

# SIEMENS

## Pračka

WM14UT61CS

cs

Návod na použití a instalaci

sk

Návod na použitie a inštaláciu



Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.

[siemens-home.bsh-group.com/welcome](https://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

The future moving in.

Siemens Home Appliances

## Obsah

<b>Bezpečnost</b> .....	<b>4</b>	Třídění prádla .....	30
Všeobecné pokyny .....	4	Stupně zašpinění.....	30
Použití k určenému účelu.....	4	Značky pro údržbu na visačkách...	30
Omezení okruhu uživatelů .....	4	<b>Prací a ošetřovací prostředky</b> .....	<b>31</b>
Bezpečná instalace .....	5	Doporučené prací prostředky .....	31
Bezpečné použití .....	7	Dávkování pracích prostředků .....	32
Bezpečné čištění a bezpečná údržba .....	9	<b>Základní ovládání</b> .....	<b>32</b>
<b>Zabránění věcným škodám</b> .....	<b>10</b>	Zapnutí spotřebiče .....	32
<b>Ochrana životního prostředí a úspora</b> .....	<b>11</b>	Nastavení programu.....	33
Likvidace obalu .....	11	Přízpůsobení nastavení progra- mu .....	33
Úspora energie a zdrojů .....	11	Vložení prádla.....	33
Režim šetření energie .....	11	Nasazení odměrky na tekuté prací prostředky .....	33
<b>Instalace a připojení</b> .....	<b>12</b>	Použití odměrky na tekuté prací prostředky .....	34
Vybalení spotřebiče .....	12	Naplnění pracího prostředku a ošetřovacího prostředku .....	34
Rozsah dodávky.....	13	Spuštění programu.....	35
Požadavky na místo instalace.....	13	Upravení doby skončení před spuštěním programu .....	35
Odstranění přepravních pojistek ....	14	Přidání prádla .....	35
Připojení spotřebiče .....	15	Zrušení programu.....	35
Vyrovnaní spotřebiče.....	16	Pokračování programu při nastave- ní stop po máchání.....	35
Připojení spotřebiče k elektrické- mu proudu.....	17	Vyjmutí prádla.....	36
<b>Seznámení</b> .....	<b>18</b>	Vypnutí spotřebiče.....	36
Spotřebič .....	18	<b>Dětský zámek</b> .....	<b>36</b>
Násypka na prací prostředky .....	19	Aktivace dětského zámku .....	36
Ovládací prvky.....	19	Deaktivace dětského zámku .....	36
<b>Displej</b> .....	<b>20</b>	<b>Základní nastavení</b> .....	<b>37</b>
<b>Tlačítka</b> .....	<b>22</b>	Přehled základních nastavení .....	37
<b>Programy</b> .....	<b>23</b>	Změna základních nastavení.....	38
<b>Příslušenství</b> .....	<b>28</b>	<b>Čištění a ošetřování</b> .....	<b>38</b>
<b>Před prvním použitím</b> .....	<b>28</b>	Tipy pro údržbu spotřebiče .....	38
Spuštění praní bez prádla .....	28	Čištění bubnu .....	38
<b>Prádlo</b> .....	<b>29</b>	Čištění násypky na prací prostředky .....	38
Příprava prádla .....	29	Odvápnění .....	39

Čištění čerpadla .....	40
Čištění odtokové hadice u sifonu...	42
Vyčistěte sítko v přívodu vody.....	42
<b>Odstranění poruch .....</b>	<b>45</b>
Poruchy funkce.....	45
Nouzové odblokování.....	52
<b>Přeprava, uskladnění a likvidace.....</b>	<b>52</b>
Demontáž spotřebiče .....	52
Nasazení přepravních pojistek.....	52
Opětovné uvedení spotřebiče do provozu.....	53
Likvidace starého spotřebiče .....	53
<b>Zákaznický servis.....</b>	<b>54</b>
Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD).....	54
<b>Hodnoty spotřeby .....</b>	<b>55</b>
<b>Technické údaje .....</b>	<b>55</b>



## Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

Všeobecné pokyny



- Pečlivě si přečtete tento návod.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

### Použití k určenému účelu

Pro bezpečné a správné používání spotřebiče dodržujte pokyny týkající se použití v souladu s určením.

Spotřebič používejte pouze:

- k praní textilu vhodného pro praní v pračce a ručně prané vlny podle etikety doporučující péči.
- s vodou z vodovodu a obvyklými pracími a ošetrovacími prostředky vhodnými pro pračky.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

### Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.


Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Děti mladší 3 let a domácí zvířata udržujte mimo dosah spotřebiče.

## Bezpečná instalace

Při instalaci spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

### **VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- Neodborné instalace jsou nebezpečné.
  - ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
  - ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
  - ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů. Instalace musí mít dostatečně velký průřez vodičů.
  - ▶ Při použití proudového chrániče používejte pouze typ se značkou .
  - ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládní.
  - ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí se do stávající elektrické instalace nainstalovat jistič všech pólů podle předpisů pro instalaci.
  - ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.
- Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.
  - ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
  - ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
  - ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

### **VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Použití prodlouženého síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Je-li síťový kabel příliš krátký, kontaktujte zákaznický servis.
- ▶ Používejte pouze adaptéry schválené výrobcem.

### **VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

- Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.
  - ▶ Spotřebič sami nezvedejte.
- Je-li tento spotřebič nesprávně instalován v jednotce praní a sušení, může instalovaný spotřebič spadnout.
  - ▶ Sušičku stavte na pračku výhradně se spojovací soupravou výrobce sušičky . Jiný způsob instalace není přípustný.
  - ▶ Pokud výrobce sušičky nenabízí vhodnou spojovací soupravu, neinstalujte spotřebič v jednotce praní a sušení.
  - ▶ V jednotce praní a sušení neinstalujte spotřebiče různých výrobců a s různou hloubkou a šířkou.
  - ▶ Jednotku praní a sušení nestavte na podstavec, spotřebiče se mohou překlopit.

### **VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

### **POZOR – Nebezpečí zranění!**

- Spotřebič může při provozu vibrovat nebo se může pohybovat.
  - ▶ Spotřebič umístěte na čistou, rovnou a pevnou plochu.
  - ▶ Vyrovnajte spotřebič pomocí nožiček a vodováhy.
- Při nesprávně vedených hadicích a elektrických kabelech hrozí nebezpečí zakopnutí.
  - ▶ Hadice a elektrické kabely ved'te tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.
- Pokud byste pohybovali spotřebičem za vyčnívající součásti, např. dvířka, mohou se tyto součásti ulomit.
  - ▶ Nepohybujte spotřebičem za vyčnívající součásti.

**⚠ POZOR – Nebezpečí pořezání!**

Ostré hrany spotřebiče mohou při dotknutí způsobit řezná poranění.

- ▶ Nedotýkejte se ostrých hran spotřebiče.
- ▶ Při instalaci a přepravě spotřebiče noste ochranné rukavice.

**Bezpečné použití****⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.
  - ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
  - ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
  - ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce a zavřete přívod vody.
  - ▶ "Kontaktujte zákaznický servis." → *Strana 54*
  - ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.
  - ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
  - ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
  - ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!**

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Spotřebič neumísťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhnete a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!**

Prací a ošetrovací prostředky mohou při požití způsobit otravu.

- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Prací a ošetrovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!**

Pokud jste na prádlo předem použili čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, může ve spotřebiči způsobit výbuch.

- ▶ Předem ošetřené prádlo před praním důkladně vymáchejte ve vodě.

**⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!**

- Pokud byste si na spotřebič stoupali, může prasknout krycí deska.
  - ▶ Nestoupejte si na spotřebič.
- Pokud byste si sedali na otevřená dvířka nebo se o ně opírali, může se spotřebič převrhnout.
  - ▶ Nesedejte si na dvířka spotřebiče ani se o ně neopírejte.
  - ▶ Na dvířka spotřebiče nepokládejte žádné předměty.
- Při sáhnutí do točícího se bubnu může dojít k poranění rukou.
  - ▶ Než budete sahat do bubnu, počkejte, dokud se úplně nezastaví.

**⚠ POZOR – Nebezpečí popálení!**

Sklo dvířek spotřebiče je při praní s vysokými teplotami horké.

- ▶ Nedotýkejte se horkých dvířek spotřebiče.
- ▶ Zabraňte přístupu dětem k horkým dvířkům spotřebiče.

**⚠ POZOR – Nebezpečí opaření!**

Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.

- ▶ Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.



**⚠ POZOR – Nebezpečí chemického popálení!**

Při otevření násypky na prací prostředky může ze spotřebiče vystříknout prací prostředek a ošetřovací prostředek. Kontakt s očima nebo pokožkou může způsobit podráždění.

- ▶ Při kontaktu s pracími nebo ošetřovacími prostředky důkladně vypláchněte oči nebo opláchněte pokožku čistou vodou.
- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

**Bezpečné čištění a bezpečná údržba**

Při čištění a údržbě spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- Neodborné opravy jsou nebezpečné.
  - ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
  - ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
  - ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.
- Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.
  - ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Používání neoriginálních náhradních dílů a neoriginálního příslušenství je nebezpečné.

- ▶ Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství výrobce.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!**

Při používání čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla mohou vznikat jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

## Zabránění věcným škodám

Dodržujte tyto pokyny, abyste zabránili věcným škodám a poškození spotřebiče.

### POZOR!

- Nesprávné dávkování aviváže, pracích prostředků, ošetřovacích prostředků a čisticích prostředků může zhoršit funkci spotřebiče.
  - ▶ Dodržujte dávkování doporučené výrobcem.
- Překročení maximálního množství prádla zhoršuje funkci spotřebiče.
  - ▶ Dodržujte a nepřekračujte "maximální množství prádla" → *Strana 23* pro každý program.
- Spotřebič je při přepravě zajištěný přepravními pojistkami. Neodstraněné přepravní pojistky mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.
  - ▶ Před uvedením do provozu úplně odstraňte všechny přepravní pojistky a uschovejte je.
  - ▶ Před každou přepravou kompletně namontujte všechny přepravní pojistky, abyste zabránili poškození při přepravě.
- Nesprávné připojení přívodní hadice může způsobit věcné škody.
  - ▶ Šroubení na přívodu vody ručně utáhněte.
  - ▶ Přívodní hadici připojte k vodovodnímu kohoutku pokud možno přímo bez dalších spojovacích prvků, jako adaptéru, prodloužení, ventilu a podobně.
  - ▶ Dbejte na to, aby vnitřní průměr vodovodního kohoutku činil minimálně 17 mm.
  - ▶ Dbejte na to, aby délka závitů na přípojce k vodovodnímu kohoutku činila minimálně 10 mm.
- Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak vody může zhoršit funkci spotřebiče.
  - ▶ Zajistěte, aby tlak v přívodu vody byl minimálně 100 kPa (1 bar) a maximálně 1000 kPa (10 bar).
  - ▶ Pokud tlak vody překročí uvedenou maximální hodnotu, musí se mezi přípojku pitné vody a hadicovou sadu spotřebiče nainstalovat redukční ventil.
  - ▶ Nepřipojujte spotřebič k baterii beztlakého bojleru.
- Pozměněné nebo poškozené vodní hadice mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.
  - ▶ Vodní hadice nikdy nelámejte, nestlačujte, neměňte nebo neprořízněte.
  - ▶ Používejte pouze dodané vodní hadice nebo originální náhradní hadice.
  - ▶ Použité vodní hadice nikdy znovu nepoužívejte.
- Používání spotřebiče se znečištěnou nebo příliš horkou vodou může způsobit věcné škody.
  - ▶ Spotřebič používejte výhradně se studenou vodou z vodovodu.
- Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.
  - ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
  - ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
  - ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
  - ▶ Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým vlhkým hadrem.
  - ▶ Při kontaktu se spotřebičem ihned odstraňte všechny zbytky pracích prostředků, sprejů nebo jiné zbytky.

## Ochrana životního prostředí a úspora

### Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

### Úspora energie a zdrojů

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje váš spotřebič méně proudu a vody.

Používejte programy s nízkými teplotami a delší dobou praní a využijte "maximální množství prádla"

→ *Strana 23.*

- + Spotřeba energie a vody je nejefektivnější.

Používejte úsporné nastavení programů.

- + Když přizpůsobíte nastavení pro některý program, na displeji se zobrazí očekávaná spotřeba.

Prací prostředky "dávkujte" → *Strana 32* podle stupně zašpinění prádla.

- + Na mírné až normální zašpinění stačí menší množství pracího prostředku. Dodržujte dávkování doporučené výrobcem pracího prostředku.

U mírně a normálně zašpiněného prádla snižte teplotu praní.

- + Při nižších teplotách spotřebovává spotřebič méně energie. Na mírné až normální zašpinění stačí i nižší teploty, než je uvedeno na visačce prádla.

Pokud se má prádlo poté sušit v sušičce, nastavte maximální rychlost odstřeďování.

- + Při sušším prádle se zkracuje doba trvání programu při sušení a snižuje se spotřeba energie. Při vyšší rychlosti odstřeďování se snižuje zbývající vlhkost prádla a zvuky odstřeďování jsou hlasitější.

Prádlo perte bez předpírky.

- + Při praní s předpírkou se prodlužuje doba trvání programu a zvyšuje se spotřeba energie a vody.


Spotřebič je vybavený množstevní automatikou.

- + Množstevní automatika optimálně přizpůsobuje spotřebu vody a dobu trvání programu podle druhu a množství prádla.

Spotřebič je vybavený aquasenzorem.

- + Aquasenzor kontroluje během máchání stupeň zakalení máchací vody a odpovídajícím způsobem přizpůsobuje dobu trvání a počet máchacích cyklů.

### Režim šetření energie

Když delší dobu neprovedete žádné kroky ovládání, spotřebič se automaticky přepne do režimu úspory energie. Všechny ukazatele zhasnou a bliká .

Režim úspory energie se ukončí, když provedete nějaký krok ovládání spotřebiče, např. otevřete nebo zavřete dvířka.

---

## Instalace a připojení

### Vybalení spotřebiče

**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

#### **POZOR!**

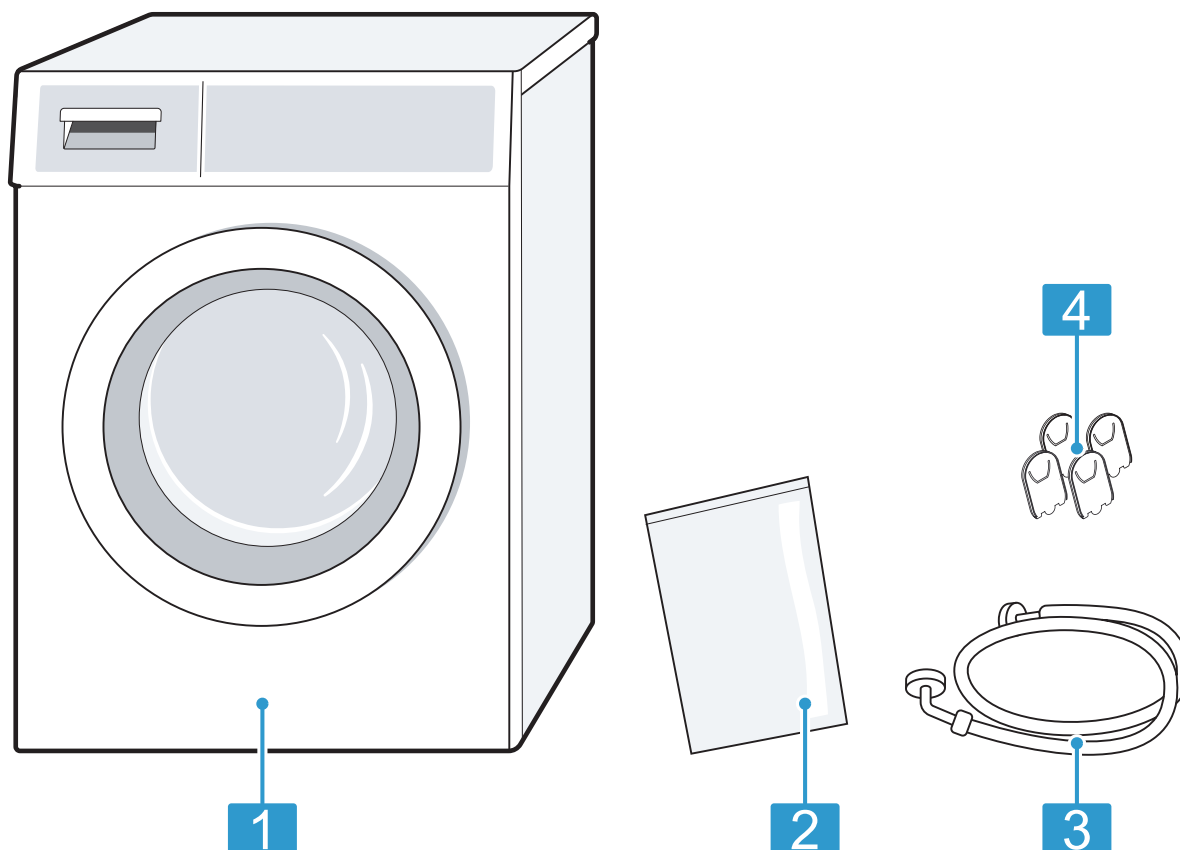
Předměty, které nejsou určeny pro provoz ve spotřebiči a které zůstanou v bubnu, mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před provozem tyto předměty a dodané příslušenství odstraňte z bubnu.

1. Ze spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné kryty.  
Pro ekologickou likvidaci obalového materiálu sledujte informace na téma  
→ *"Likvidace obalu", Strana 11*.
2. Zkontrolujte spotřebič, zda se na něm nevyskytují viditelná poškození.
3. Otevřete dvířka.  
→ *"Základní ovládání", Strana 32*
4. Vyjměte z bubnu příslušenství.
5. Zavřete dvířka.

## Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.



<b>1</b>	Pračka
<b>2</b>	Průvodní doklady
<b>3</b>	Přívodní hadice
<b>4</b>	Krytky

## Požadavky na místo instalace

Spotřebič se může při odstředování posouvat. Dodržujte pokyny pro místo instalace.

**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

### **⚠ VÝSTRAHA** **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Spotřebič obsahuje díly pod napětím. Dotýkání se dílů pod napětím je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte spotřebič bez krycí desky.

### **⚠ VÝSTRAHA** **Nebezpečí zranění!**

Při provozu na podstavci se spotřebič může převrhnout.

- ▶ Před uvedením do provozu bezpodmínečně upevněte nožičky spotřebiče "přichytkami" → *Strana 28* od výrobce.

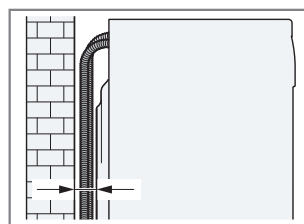
## POZOR!

- Pokud se spotřebič nainstaluje v prostorech s nebezpečím mrazu nebo venku, může zmrzlá zbytková voda spotřebič poškodit a zmrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout.
  - ▶ Neinstalujte a nepoužívejte spotřebič v prostorech s nebezpečím mrazu nebo venku.
- U spotřebiče byl před vyexpedováním ze závodu proveden funkční test a může obsahovat zbytkovou vodu. Když se spotřebič nakloní o více než 40°, může tato zbytková voda vytéct.
  - ▶ Spotřebič naklánějte opatrně.

Místo instalace	Požadavky
<p>Na podstavci</p> 	<p>Upevněte spotřebič pomocí "přichytek" → <i>Strana 28</i>.</p>
<p>Na podlaze nad stropem z dřevěných trámů</p> 	<p>Spotřebič postavte na voděodolnou dřevěnou desku, která je pevně přišroubovaná k podlaze. Dřevěná deska by měla mít tloušťku minimálně 30 mm.</p>
<p>V kuchyňské lince</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Je nutná šířka výklenku 60 cm.</li> <li>■ Spotřebič instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami.</li> </ul>

## Místo instalace

U stěny



## Požadavky

Dbejte na to, abyste hadice neuskřípli mezi stěnou a spotřebičem.

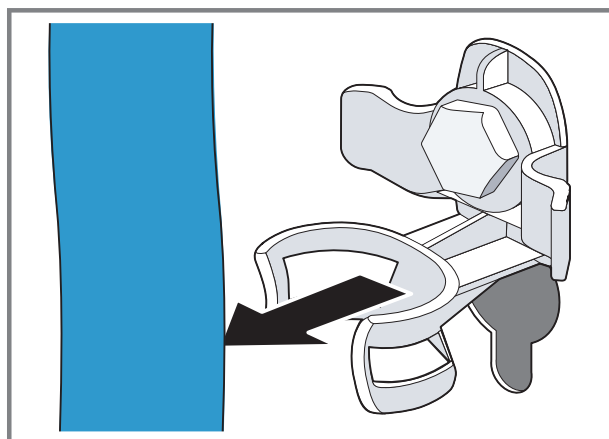
## Odstranění přepravních pojistek

Spotřebič je při přepravě zajištěný na zadní straně přepravními pojistkami.

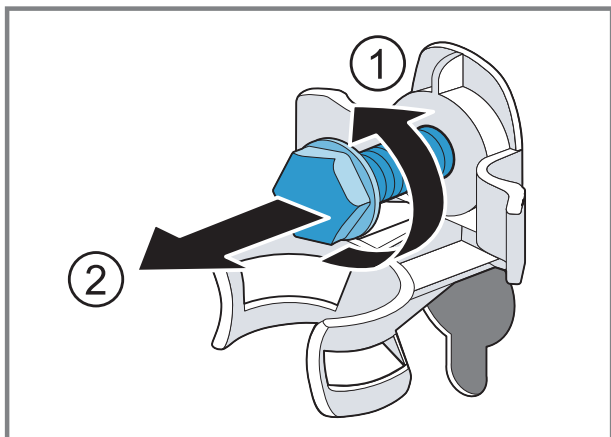
### Poznámky

- Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.
- Přepravní pojistky, šrouby a objímky uschovejte pro pozdější "přepřevu" → *Strana 52*.

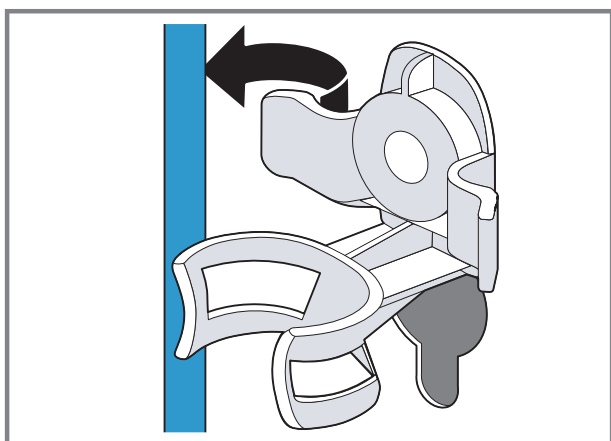
1. Hadice vyjměte z držáků.



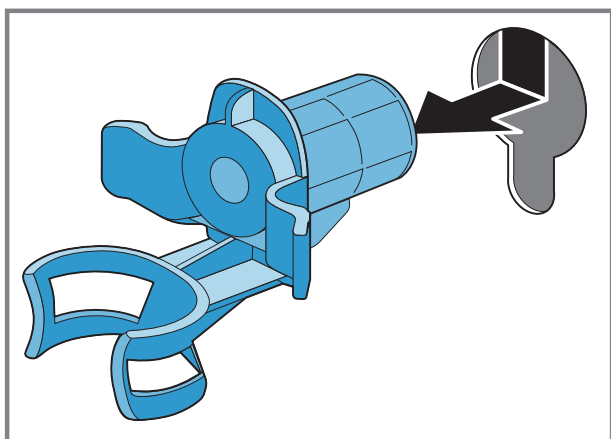
2. Všechny šrouby 4 přepravních pojistek povolte šroubovákem vel. 13 ① a odstraňte je ②.



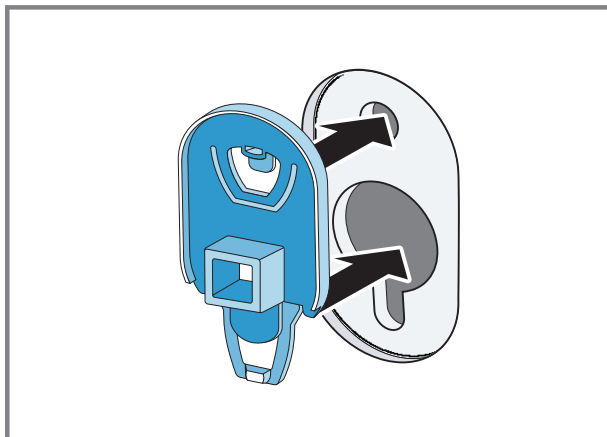
3. Síťový kabel vyjměte z držáku.



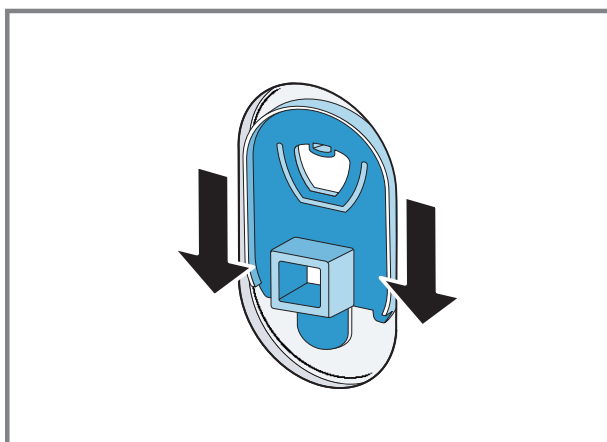
4. Odstraňte 4 objímky.



5. Nasadte 4 krytky.



6. Zatlačte 4 krytky dolů.



## Připojení spotřebiče

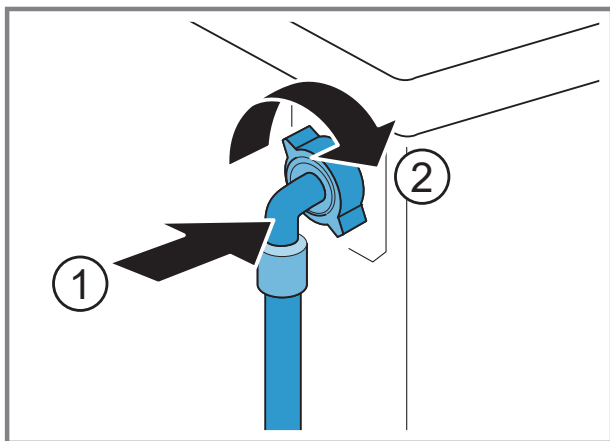
Připojte spotřebič k elektrické síti, přívodu vody a odtoku vody.

## Připojení přívodní hadice

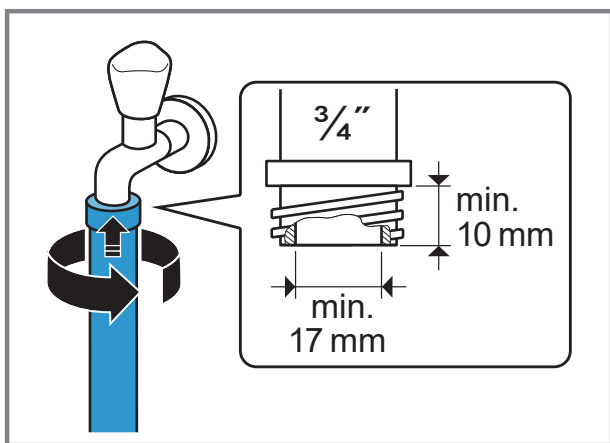
### Poznámka

- Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

1. Přívodní hadici připojte ke spotřebiči.



2. Přívodní hadici připojte k přívodu vody (26,4 mm = 3/4").



3. Opatrně otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost připojovacích míst.

### Způsoby připojení odtoku vody

Tyto informace vám pomůžou připojit spotřebič k odtoku vody.

**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

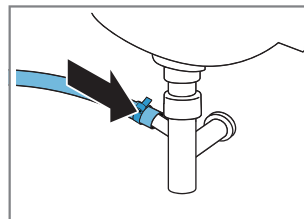
### POZOR!

Při odčerpávání je odtoková hadice pod tlakem a může se z místa připojení uvolnit.

- ▶ Zajistěte odtokovou hadici proti neúmyslnému uvolnění.

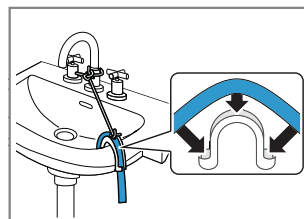
**Poznámka:** Dodržujte požadovanou výšku odčerpávání. Maximální výška odčerpávání činí 100 cm.

Odtok do sifonu



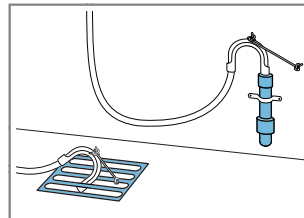
Zajistěte místo připojení hadicovou sponou (24–40 mm).

Odtok do umyvadla



Odtokovou hadici zafixujte pomocí "kolena" → *Strana 28* a zajistěte ji.

Odtok do plastové trubky s pryžovým hrdlem nebo do odtokového otvoru v podlaze



Odtokovou hadici zafixujte pomocí "kolena" → *Strana 28* a zajistěte ji.

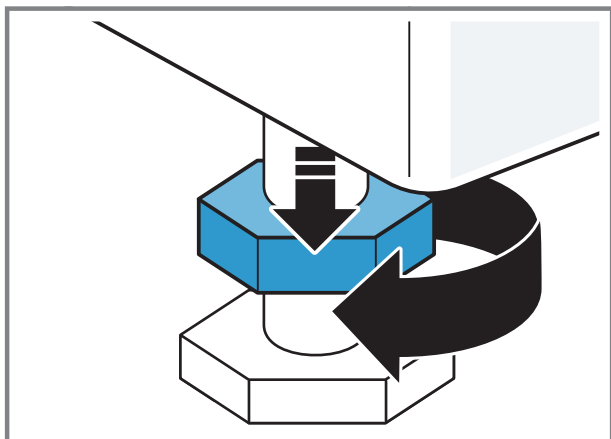
### Vyrovnání spotřebiče

Pro snížení hlučnosti a vibrací a zabránění posouvání spotřebiče spotřebič správně vyrovnejte.

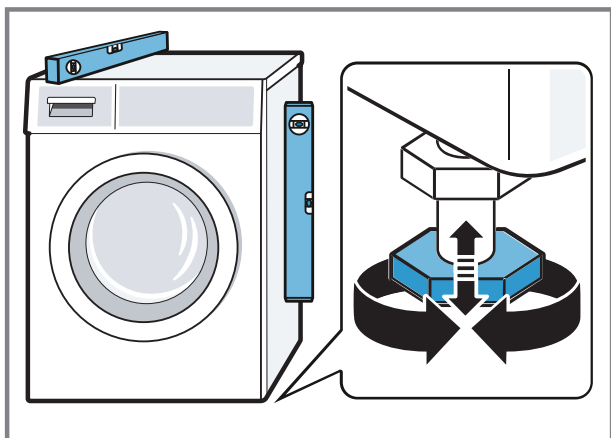
**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.



1. Pojistné matice povolte klíčem vel. 17 ve směru hodinových ručiček.

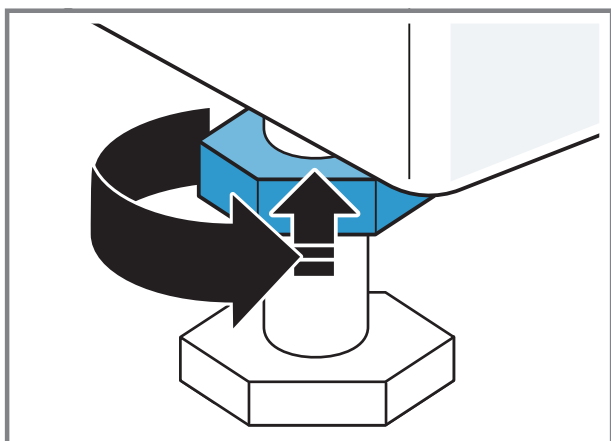


2. Pro vyrovnání spotřebiče otáčejte nožičkami spotřebiče. Vyrovnání zkontrolujte pomocí vodováhy.



Všechny nožičky spotřebiče musí pevně stát na podlaze.

3. Utáhněte pojistné matice klíčem vel. 17 pevně ke krytu.



Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku.

## Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

1. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.

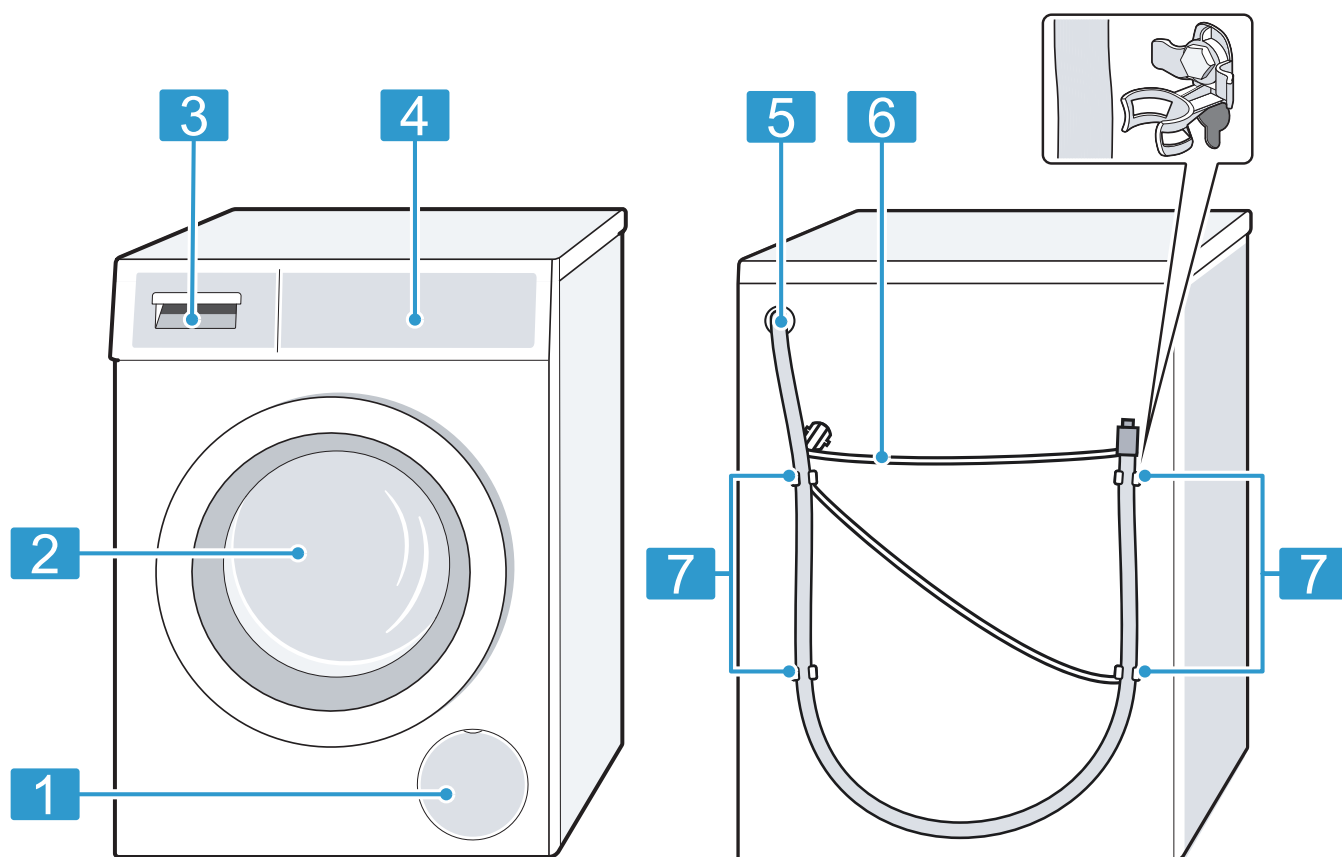
Údaje připojení spotřebiče najdete v "Technických údajích" → *Strana 55*.

2. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

## Seznámení

### Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.



V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.

**1** "Servisní kryt čerpadla" → *Strana 40*

**2** Dvířka

**3** "Násypka na prací prostředky"  
→ *Strana 19*

**4** "Ovládací prvky" → *Strana 19*

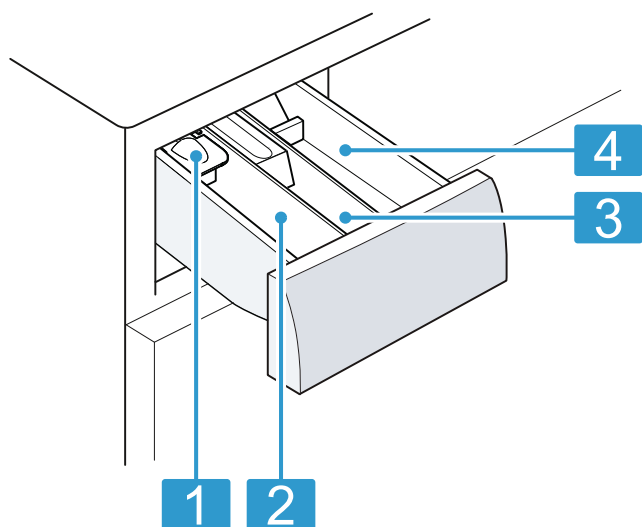
**5** "Odtoková hadice" → *Strana 16*

**6** "Síťový kabel" → *Strana 17*

**7** "Přepravní pojistky" → *Strana 14*

## Násypka na prací prostředky

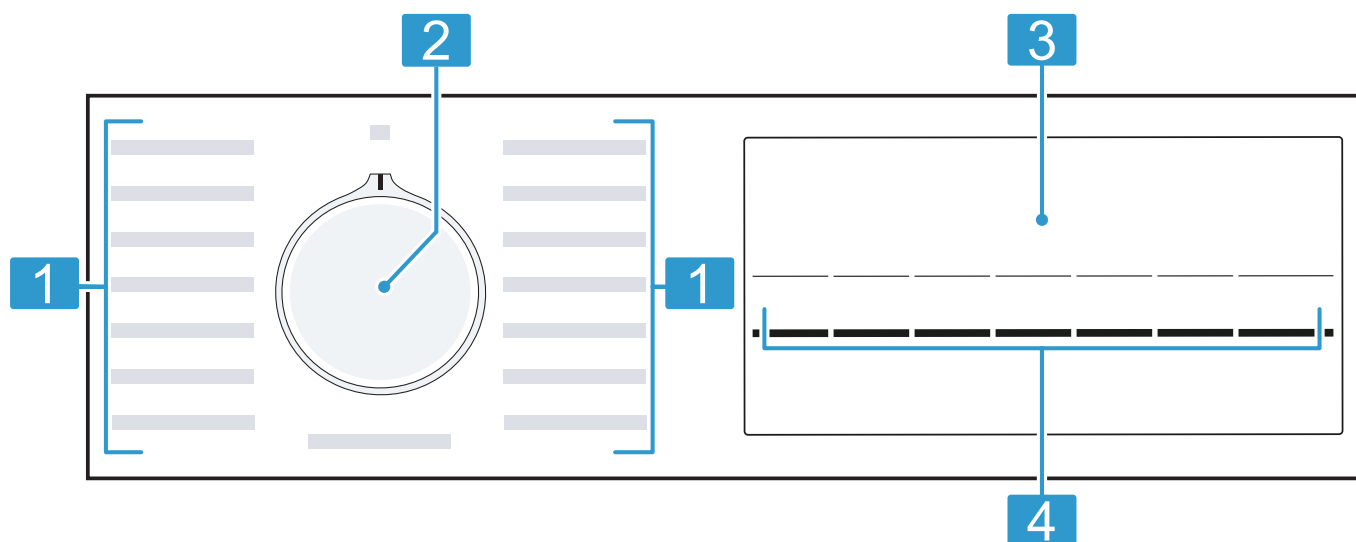
Zde najdete přehled součástí násypky na prací prostředky.



- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | Odměrka na tekuté prací prostředky<br>→ "Nasazení odměrky na tekuté prací prostředky", <i>Strana 33</i>  |
| <b>2</b> | Komora II:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>■ prací prostředek pro hlavní praní</li> <li>■ změkčovací prostředek</li> <li>■ bělidlo</li> <li>■ sůl na skvrny</li> </ul> |
| <b>3</b> | Komora ☼:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>■ aviváž</li> <li>■ tekutý škrob</li> <li>■ impregnační prostředek</li> </ul>  |
| <b>4</b> | Komora I:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>■ prací prostředek pro předpírku</li> <li>■ hygienický prací prostředek</li> </ul>   |

## Ovládací prvky

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.



**1** "Programy" → *Strana 23*

**2** "Volič programů" → *Strana 32*

**3** "Displej" → *Strana 20*

**4** "Tlačítka" → *Strana 22*









## Displej

Na displeji vidíte aktuální hodnoty nastavení, možnosti voleb nebo nápovědné texty.



Ukazatel	Označení	Popis
0:40 <sup>1</sup>	Doba trvání programu / zbývající doba programu	Přibližná předpokládaná doba trvání programu nebo zbývající doba programu.
10 ⌚ <sup>1</sup>	Doba skončení	Byla nastavena doba skončení programu a zobrazují se zbývající hodiny. → "Tlačítka", Strana 22
9 kg <sup>1</sup>	Doporučené množství prádla	Maximální množství prádla pro nastavený program v kg.
- - - - 1400 ⌚	Rychlost odstředování	Nastavená rychlost odstředování v ot/min. → "Tlačítka", Strana 22 - 0 -: bez závěrečného odstředování, pouze odčerpání - - -: stop po máchání, bez odčerpání
❄️-90	Teplota	Nastavená teplota ve °C. → "Tlačítka", Strana 22 ❄️ (studená)
▶️	Start/pauza	Spuštění, zrušení nebo pozastavení ■ Svítí: Program běží a lze ho zrušit nebo pozastavit. ■ Bliká: Program lze spustit nebo nechat pokračovat.
🧺	Praní	Stav programu
🧺	Máchání	Stav programu

<sup>1</sup> Příklad










Ukazatel	Označení	Popis
	Odstředování	Stav programu
-- --	Stop po máchání	Stav programu
End	Konec programu	Stav programu
	Dětský zámek	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Svítí: Dětský zámek je aktivovaný.</li> <li>■ Bliká: Dětský zámek je aktivovaný a došlo k otočení voliče programů. → "Deaktivace dětského zámku", Strana 36</li> </ul>
✓	Předpírka	Je aktivovaná předpírka. → "Tlačítka", Strana 22
✓	Voda plus a přídatné máchání	Je aktivované praní ve větším množství vody a jedno máchání navíc. → "Tlačítka", Strana 22
	varioSpeed	Je aktivované praní s kratší dobou. → "Tlačítka", Strana 22
_____ <sup>1</sup>	Spotřeba energie 	Spotřeba energie pro nastavený program. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ — : nízká spotřeba energie</li> <li>■ _____ : vysoká spotřeba energie</li> </ul>
	Připomenutí čištění bubny	Bliká: Znečištěný buben. Spusťte program  čištění bubny pro čištění a údržbu bubny a vany pračky. → "Čištění bubny", Strana 38
:	Systém kontroly napětí	Bliká: Automatický systém kontroly napětí detekuje nepřipustný pokles napětí. Program se pozastaví. <b>Poznámka:</b> Jakmile bude napětí opět v přípustném rozsahu, program bude pokračovat.
.	Systém kontroly napětí	Bliká: Program byl pozastaven kvůli nepřipustnému poklesu napětí. Napětí je znovu v přípustném rozsahu a program pokračuje. <b>Poznámka:</b> Doba trvání programu se prodlouží.
	Dvířka	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Svítí: Dvířka jsou zablokovaná a nelze je otevřít.</li> <li>■ Bliká: Dvířka nejsou správně zavřena.</li> <li>■ Nesvítí: Dvířka jsou odblokovaná a lze je otevřít.</li> </ul>
	Přívod vody	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Není tlak vody.</li> <li>■ Příliš nízký tlak vody.</li> </ul>
E:60 / -2B <sup>1</sup>	Chyba	Chybový kód, chybové hlášení, signál.
<sup>1</sup> Příklad		

## Tlačítka

Zde najdete přehled tlačítek a možností jejich nastavení.

Výběr nastavení programu závisí na nastaveném programu. Možnosti výběru pro všechny programy jsou uvedené v přehledu








→ "Programy", Strana 23.

Tlačítko	Výběr	Popis
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spuštění</li> <li>■ Zrušení</li> <li>■ Pozastavení</li> </ul>	Spuštění, zrušení nebo pozastavení programu.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	Aktivace nebo deaktivace praní s kratší dobou. <b>Poznámka:</b> Zvýší se spotřeba energie. Výsledek praní se tím nezhorší.
	1–24 hodin	Stanovení doby skončení programu. Doba trvání programu je již obsažená v nastaveném počtu hodin. Po spuštění programu se zobrazí doba trvání programu.
°C	 –90 °C	Přizpůsobení teploty ve °C.
	– – – - 1400	Přizpůsobení rychlosti odstředování nebo aktivace – – – (stop po máchání). Při zvolení – – – se na konci praní neodčerpá voda a deaktivuje se odstředování. Prádlo zůstane ležet ve vodě z máchání.
 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	Aktivace nebo deaktivace dětského zámku. Zabezpečení ovládacího panelu proti nežádoucímu ovládní. Pokud jste aktivovali dětský zámek a vypnete spotřebič, dětský zámek zůstane aktivní. → "Dětský zámek", Strana 36
	Základní nastavení	Změna základních nastavení spotřebiče.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	Aktivace nebo deaktivace předpírky, např. pro praní silně zašpiněného prádla.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivace</li> <li>■ deaktivace</li> </ul>	Aktivace nebo deaktivace praní s větším množstvím vody a přídavným mácháním. Doporučuje se u mimořádně citlivé pokožky nebo v oblastech s velmi měkkou vodou.











## Programy

Zde najdete přehled programů. Zde získáte informace k množství prádla a k nastavitelným možnostem programů.

**Tip:** Visačky na prádle vám poskytnou další informace pro výběr programu.  
→ "Značky pro údržbu na visačkách", Strana 30






Program	Popis	Max. množství prádla (kg)	Nastavení programu				
			Max. teplota (°C) <sup>1</sup>	Max. rychlost odstředování (ot/min) <sup>1</sup>	 +	 (stop po máchání)	
bavlna 	Praní odolných textilií z bavlny, lnu nebo směso- vých tkanin. Vhodný také jako krátký program pro normálně zašpiněné prádlo, když aktivujete  . Když ak- tivujete  , sniží se maximální množství prádla na 5 kg.	9	90	1400	●	●	●
bavlna barevné 	Praní odolných textilií z bavlny, lnu nebo smě- sových tkanin. Energeticky úsporný program. <b>Poznámka:</b> Kvůli úspoře energie se skutečná teplota praní může lišit od nastavené teploty. Účinnost praní odpovídá zákonným požá- dávám.	9	90	1400	-	●	●
Eco 40-60	Praní textilií z bavlny, lnu a směso- vých tkanin. Vhodný pro normálně znečištěné textilie.	9	-	1400	-	●	●

<sup>1</sup> Nastavení programu









Program	Popis	Max. množství prádla (kg)	Nastavení programu				
			Max. teplota (°C) <sup>1</sup>	Max. rychlost odstředování (ot/min) <sup>1</sup>	 	 — — (stop po máchání)	
	<p><b>Poznámka:</b> Textilie, které lze podle symbolu údržby  prát na 40 °C nebo  na 60 °C, je možné prát dohromady. Aby bylo dosaženo optimální energetické efektivity, je pro tento program uložena optimální teplota praní. Teplota praní je aktivovaná a nelze ji změnit.</p>						
	snadno udržovatelné 	4	60	1200	●	●	●
	rychlý/mix 	4	60	1400	●	●	●
	<p>Praní textilií z bavlny, lnu, syntetiky a směsových tkanin. Vhodný pro mírně zašpiněné prádlo.</p>						
	jemné/hedvábí 	2	40	800	—	●	●
	<p>Praní jemných pracích textilií z hedvábí, viskózy a syntetiky. Použijte prací prostředek na jemné prádlo nebo hedvábí.</p> <p><b>Poznámka:</b> Obzvláště choulostivé textilie nebo textilie s háčky, poutky nebo kosticemi perte v síťce na prádlo.</p>						
	 vlna	2	40	800	—	—	●
	<p>Praní textilií z vlny nebo s podílem vlny, které lze prát ručně a v pračce. Aby se zabránilo sražení prádla, pohybuje buben textiliemi obzvláště šetrně s dlouhými přestávkami. Použijte prací prostředek na vlnu.</p>						

<sup>1</sup> Nastavení programu











Program	Popis	Nastavení programu				
		Max. množství prádla (kg)	Max. rychlost odstředování (ot/min) <sup>1</sup>	Max. teplota (°C) <sup>1</sup>	Max. rychlost odstředování (ot/min) <sup>1</sup>	Max. rychlost odstředování (ot/min) <sup>1</sup>
 máchání	Máchání s následným odstředováním a odčerpáním vody.	-	1400	-	●	-
 odstředování/odčerpání	Odstředování a odčerpání vody. Pokud chcete jen odčerpávat vodu, aktivujte - 0 -, Prádlo se neodstředí.	-	1400	-	-	-
 prádlo tmavé	Praní tmavých textilií a textilií s intenzivní barvou z bavlny a textilií se snadnou údržbou, např. džínů. Prádlo perte naruby. Používejte tekutý prací prostředek.	4	1200	●	●	●
 spodní prádlo	Praní obzvláště jemných pracích textilií ze syntetiky, hedvábí a lycry, např. krajkového spodního prádla. Používejte prací prostředek na jemné prádlo. <b>Poznámka:</b> Obzvláště choulostivé textilie nebo textilie s háčky, poutky nebo kosticemi perte v síťce na prádlo.	1	800	-	●	●
 čištění bubny	Čištění a údržba bubny. Program použijte v následujících případech: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ před prvním použitím,</li> <li>■ při častém praní na teplotu 40 °C a nižší,</li> <li>■ po delší nepřítomnosti.</li> </ul>	-	1200	-	-	-

<sup>1</sup> Nastavení programu

Program	Popis	Max. množství prádla (kg)	Nastavení programu					
			Max. rychlost odstředování (ot/min) <sup>1</sup>	Max. teplota (°C) <sup>1</sup>		 	 — — (stop po máchání)	
 Outdoor	Použijte univerzální prací prášek nebo prací prášek s bělidly. Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte poloviční množství pracího prostředku. Nepoužívejte aviváž. Nepoužívejte prací prostředky na vlnu, jemné prádlo nebo tekuté prací prostředky.	2	40	800	—	●	●	—
 košile/halenky	Praní nežehlivých košil a halenek z bavlny, lnu, syntetiky a směsových tkanin. <b>Tip:</b> Aby se zabránilo pomačkání prádla, aktivujte . Prádlo se jen krátce odstředí, a když ho vyndáte, kape z něj voda. Takto mokré košile a halenky pověste, aby se vyvěsily. Košile a halenky z hedvábí nebo choulostivých materiálů perte pomocí programu jemné/hedvábní  .	2	60	800	—	●	●	●

<sup>1</sup> Nastavení programu

Program	Popis	Max. množství prádla (kg)	Nastavení programu		
			Max. teplota (°C) <sup>1</sup>	Max. rychlost odstředování (ot/min) <sup>1</sup>	   (stop po máchání)
 Super 15' / 30'	Praní textilií z bavlny, syntetiky a směsových tkanin. Krátký program pro mírně zašpiněné malé kusy prádla. Doba trvání programu činí cca 30 minut. Pokud chcete zkrátit dobu trvání programu na 15 minut, aktivujte  . Maximální množství prádla se sníží na 2 kg.	4	40	1200	  
<sup>1</sup> Nastavení programu					

## Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

	Použití	Objednací číslo
Prodloužení přívodní hadice	Prodloužení přívodní hadice na studenou vodu nebo přívodní hadice Aquastop (2,50 m).	WZ10131
Podstavec se zásuvkou	Vyvýšená instalace spotřebiče, aby do něj bylo možné snadněji vkládat prádlo a vyndávat ho. V zásuvce je integrovaný koš na prádlo pro přemísťování prádla.	WZ20490
Přichytky	Zlepšení stability spotřebiče.	WX975600
Koleno	Upevnění odtokové hadice.	00655300
Vložka pro tekuté prací prostředky	Dávkování tekutých pracích prostředků.	00605740
Anschlussventil	Anschlussventil als Sicherheitseinrichtung gegen Rückfließen von Wasser in das Leitungsnetz.	10015611

## Před prvním použitím

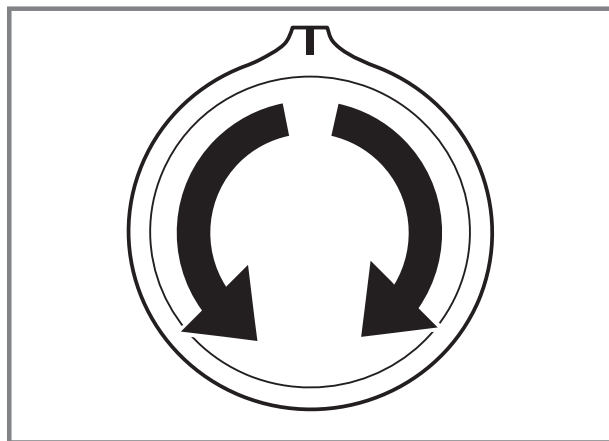
Připravte spotřebič pro použití.

### Spuštění praní bez prádla

Spotřebič byl před opuštěním závodu důkladně přezkoušen. Aby se odstranila případná zbytková voda, proveďte poprvé praní bez prádla.

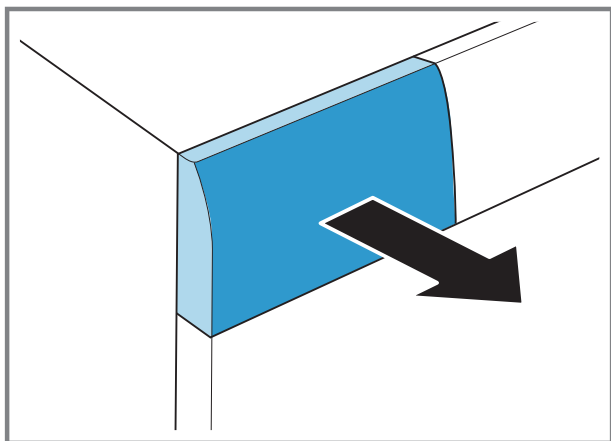
**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

1. Volič programů nastavte na  **čištění bubnu**.

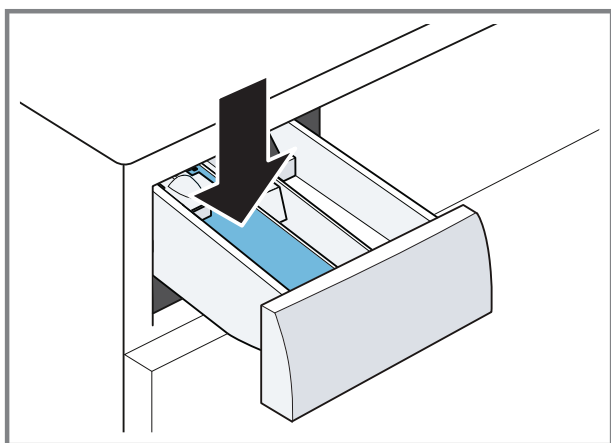


2. Zavřete dvířka.

3. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

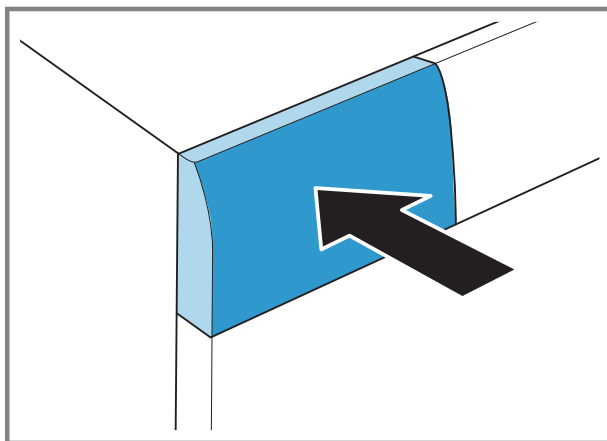



4. Do komory II naplňte univerzální prací prášek.



Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze polovinu množství pracího prostředku doporučeného výrobcem pracího prostředku pro mírně znečištěné prádlo. Nepoužívejte prací prostředek na vlnu nebo na jemné prádlo.

5. Zasuňte násypku na prací prostředky.



6. Pro spuštění programu stiskněte  .
- ✓ Na displeji se zobrazuje zbývající doba trvání.
  - ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: End.
7. Spusťte první praní nebo nastavte volič programů na **vypnuto** pro vypnutí spotřebiče.  
→ "Základní ovládání", Strana 32

## Prádlo

Ve spotřebiči můžete prát všechny textilie, které mají na visačce od výrobce označení, že jsou vhodné pro praní v pračce, a textilie z vlny určené pro ruční praní.

## Příprava prádla

### POZOR!

Předměty, které zůstanou v prádle, mohou poškodit prádlo a buben.

- ▶ Před spuštěním odstraňte z kapes prádla všechny předměty.
- ▶ Kvůli šetrnému zacházení se spotřebičem a s prádlem prádlo připravte.
  - Vyprázdněte všechny kapsy.
  - Kartáčkem odstraňte písek ze všech záhybů a kapes.

- Povlaky na přikrývky a polštáře zapněte.
- Zapněte všechny zipy, suché zipy, háčky a poutka.
- Látkové pásky a vázačky zavažte nebo použijte sítku na prádlo.
- Ze záclon odstraňte kroužky a ocelová lanka nebo použijte sítku na prádlo.
- Na malé kousky prádla, např. dětské ponožky, použijte sítku na prádlo.
- Prádlo rozložte a načechrejte.
- Perte společně velké a malé kusy prádla.
- Čerstvé skvrny potřete mýdlovým roztokem (nedrhňte).
- Některé úporné, zaschlé skvrny se odstraní až po několikerém praní.

## Třídění prádla

**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

- ▶ Pro zlepšení výsledku praní a zabránění obarvení roztřídte prádlo před praním podle následujících kritérií.
  - Druh tkaniny a druh vláken
  - Bílé prádlo
  - Barevné prádlo
    - Nové barevné prádlo vyperte poprvé zvlášť.
  - "Zašpinění" → *Strana 30*
  - "Značky pro údržbu na visačkách" → *Strana 30*

## Stupně zašpinění

Stupeň zašpinění	Zašpinění	Příklady
Mírné	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Na prádle není vidět zašpinění nebo skvrny.</li> <li>■ Z prádla jsou cítit pachy.</li> </ul>	Lehké letní oděvy nebo sportovní oděvy, které byly nošené jen několik hodin.
Normální	Na prádle je vidět zašpinění nebo slabé skvrny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Trika, košile nebo halenky jsou propocené nebo několikrát nošené.</li> <li>■ Ručníky nebo povlečení, které se používaly až jeden týden.</li> </ul>
Silné	Na prádle je zřetelně vidět zašpinění nebo skvrny.	Utěrky, dětské oděvy nebo pracovní oděvy.

## Značky pro údržbu na visačkách

Symbole odkazují na doporučený program a čísla v symbolech na maximální doporučenou teplotu praní.

Symbol	Prací proces	Doporučený program
	Normální	Bavlna
	Šetrný	Snadná údržba
	Mimořádně šetrný	Jemné / hedvábí pro ruční praní
	Ruční praní	Vlna
	Neperte v pračce	-

**Tip:** Na [www.ginetex.ch](http://www.ginetex.ch) najdete další informace k symbolům pro ošetřování.

## Prací a ošetrovací prostředky

Pomocí správného výběru a používání pracích a ošetrovacích prostředků budete šetřit spotřebič a prádlo. Můžete používat všechny prací a ošetrovací prostředky, které jsou vhodné pro domácí pračky.

**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

## Doporučené prací prostředky

Informace vám pomůžou zvolit správný prací prostředek pro textilie.

Prací prostředky	Textilie	Program	Teplota
Univerzální prací prostředky s optickými rozjasňovači	Bílé textilie ze lnu nebo bavlny s možností vyvážky	Bavlna	Studená až 90 °C
Prací prostředky na barevné prádlo bez bělidla a optických zjasňovačů	Barevné textilie ze lnu nebo bavlny	Bavlna	Studená až 60 °C
Prací prostředky na barevné prádlo / prací prostředky na jemné prádlo bez optických zjasňovačů	Barevné textilie z vláken se snadnou údržbou nebo syntetických vláken	Snadná údržba	Studená až 60 °C
Prací prostředky na jemné prádlo	Choulostivé jemné textilie z hedvábí nebo viskózy	Jemné/hedvábí	Studená až 40 °C
Prací prostředky na vlnu	Vlna	Vlna	Studená až 40 °C

**Tip:** Na [www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu) najdete velké množství dalších informací o pracích, ošetrovacích a čisticích prostředcích pro soukromé použití.

Údaje výrobce k použití a dávkování najdete na obale.

### Poznámky

- V případě tekutých pracích prostředků používejte pouze dobře tekoucí prací prostředky.
- Nemíchejte různé tekuté prací prostředky.
- Nemíchejte prací prostředek a aviváž.
- Nepoužívejte příliš dlouho skladované a silně zhoustlé výrobky.
- Nepoužívejte prostředky obsahující rozpouštědla, leptavé nebo těkavé prostředky (např. tekuté bělidlo).
- Barvicí prostředky používejte úsporně, sůl může poškodit neruzovou ocel.
- Ve spotřebiči nepoužívejte odbarvovací prostředky.

## Dávkování pracích prostředků

Správným dávkováním pracích prostředků dosáhnete optimálního výsledku praní a můžete šetřit zdroje. Dávkování pracího prostředku se řídí podle:

- množství prádla,

- stupně zašpinění,
  - tvrdosti vody.
- Tvrdost vody můžete zjistit u místních vodáren nebo sami pomocí testu tvrdosti vody.

### Tvrdost vody

Tvrdost	Celková tvrdost v mmol/l	Německá tvrdost v °dH
Měkká (I)	0–1,5	0–8,4
Střední (II)	1,5–2,5	8,4–14
Tvrdá (III)	Nad 2,5	Nad 14

### Příklad údaje výrobce pro prací prostředky

Tyto příklady údajů se vztahují na standardní množství prádla 4–5 kg.

Zašpinění	Mírné	Normální	Silné
Tvrdost vody: měkká/střední	40 ml	55 ml	80 ml
Tvrdost vody: tvrdá / velmi tvrdá	55 ml	80 ml	105 ml

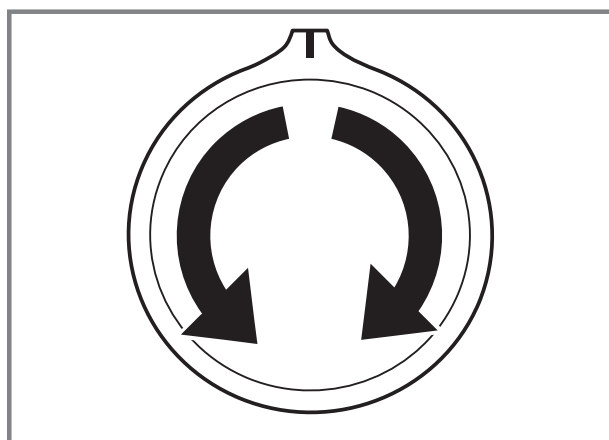
Dávkovací množství najdete na obale od výrobce.

- Dávkovací množství přizpůsobte podle skutečného množství prádla.

## Základní ovládání

### Zapnutí spotřebiče

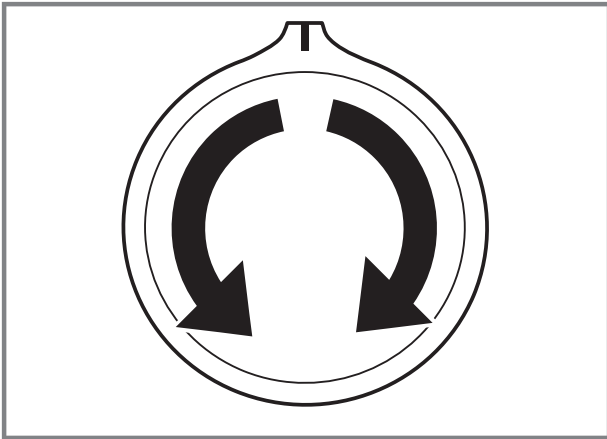
- ▶ Nastavte volič programů na některý program.





## Nastavení programu

1. Volič programů nastavte na požadovaný "program" → *Strana 23*.



2. V případě potřeby "přizpůsobte nastavení programu" → *Strana 33*.

## Přizpůsobení nastavení programu

V závislosti na programu a postupu programu můžete přizpůsobit nebo aktivovat a deaktivovat nastavení.

**Poznámka:** Přehled všech nastavení programů:

→ "Tlačítka", *Strana 22*

**Požadavek:** Je nastavený program.

- ▶ Přizpůsobte nastavení programu.  
Nastavení programu se pro tento program neuloží trvale.

## Vložení prádla

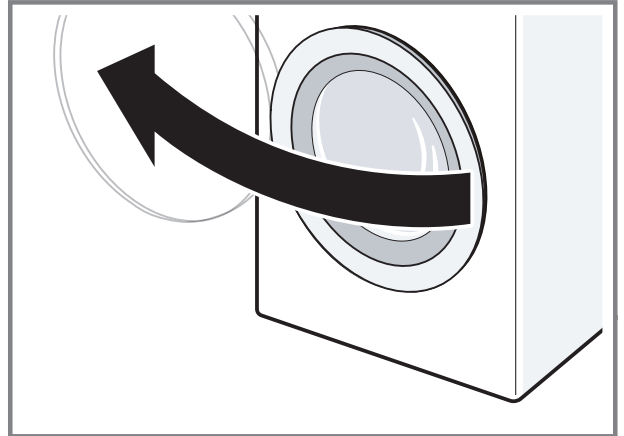
### Poznámky

- Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.
- Abyste zabránili pomačkání, dodržujte maximální množství prádla pro "program" → *Strana 23*.

**Požadavek:** Připravte a roztřídte prádlo.

→ "Prádlo", *Strana 29*

1. Otevřete dvířka.



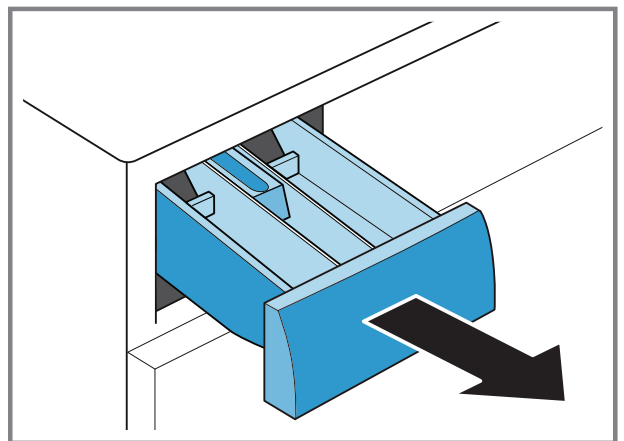
2. Zajistěte, aby byl buběn prázdný.
3. Rozložené prádlo vložte do bubnu.
4. **Poznámka:** Zajistěte, aby nebylo žádné prádlo přiskřípnuté ve dvířkách.

Zavřete dvířka.

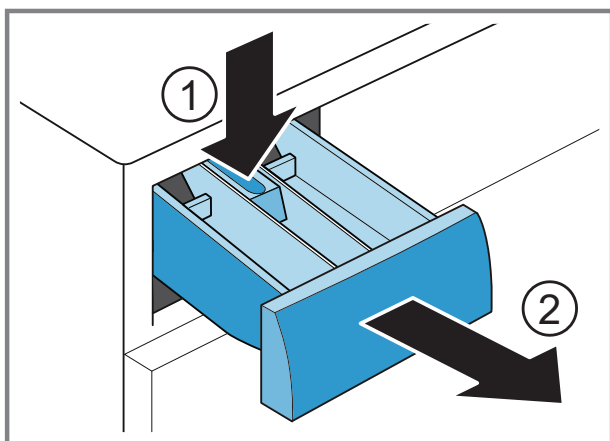
## Nasazení odměrky na tekuté prací prostředky

Pokud si odměrku objednáte jako příslušenství, musíte ji nasadit.

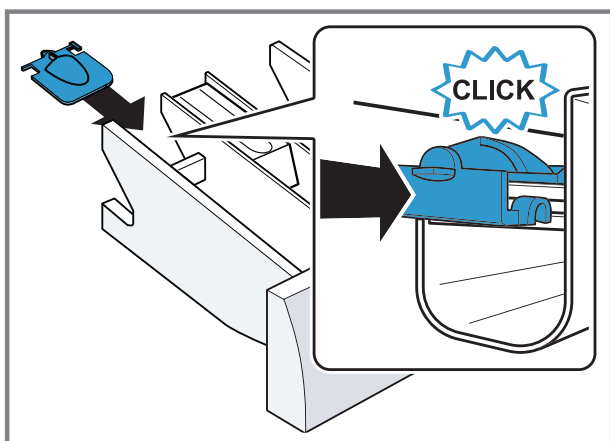
1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.



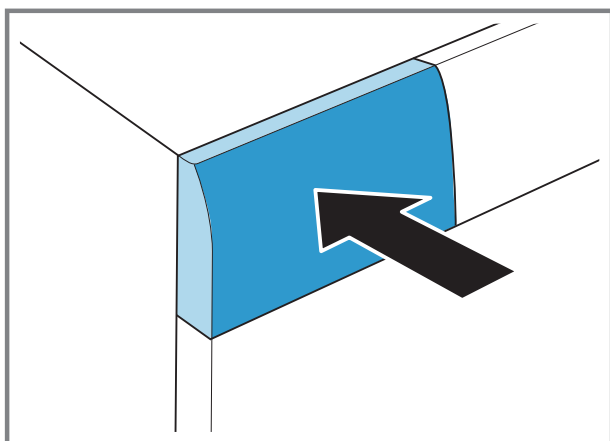
2. Vložku zatlačte dolů a násypku na prací prostředky vyjměte.



3. Nasadte odměrku.



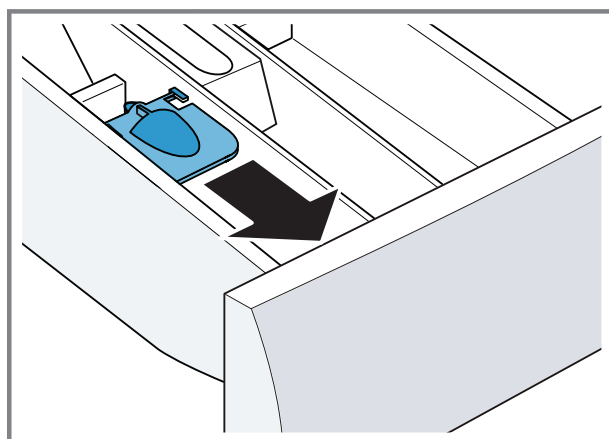
4. Nasadte násypku na prací prostředky.



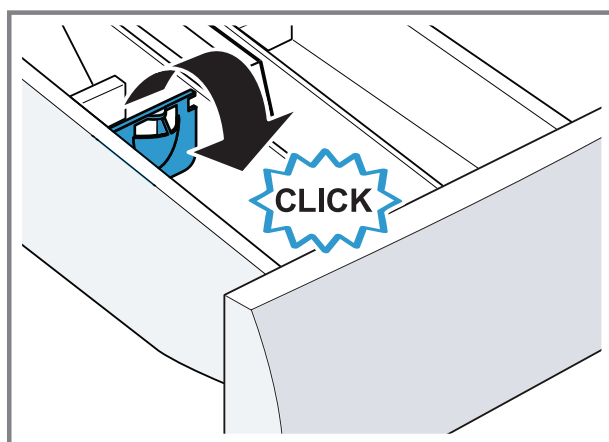
## Použití odměrky na tekuté prací prostředky

Pro dávkování tekutých pracích prostředků můžete v násypce na prací prostředky použít odměrku.

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
2. Odměrku posuňte dopředu.



3. Odměrku sklopte a nechte zaskočit.



4. Zasuňte násypku na prací prostředky.

## Naplnění pracího prostředku a ošetřovacího prostředku

### Poznámky

- Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.



- Odměrku na tekuté prací prostředky nepoužívejte na gelové prací prostředky, prací prášky, při aktivované předpírce nebo nastavené době skončení.

**Požadavek:** Informujte se o optimálním dávkování "pracích a ošetrovacích prostředků." → *Strana 31*

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
2. Naplňte prací prostředek.  
→ "*Násypka na prací prostředky*", *Strana 19*
3. V případě potřeby naplňte ošetrovací prostředek.
4. Zasuňte násypku na prací prostředky.






## Spuštění programu

**Poznámka:** Pokud chcete změnit dobu do skončení programu, nejprve nastavte dobu skončení.

- ▶ Stiskněte  .
- ✓ Buben se otáčí a probíhá rozpoznání množství prádla, které může trvat až 2 minuty, a poté se začne napouštět voda.
- ✓ Na displeji se zobrazí buď doba trvání programu, nebo doba skončení.
- ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: End.





## Upravení doby skončení před spuštěním programu

Nastavenou dobu skončení můžete před spuštěním programu znovu upravit.

1. Stiskněte  .
2. Držte stisknuté , dokud se na displeji nezobrazí požadovaná doba skončení.
3. Stiskněte  .

## Přidání prádla




**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

1. Stiskněte  .
- Spotřebič se pozastaví a zkontroluje, zda lze přidat nebo vyjmout prádlo. Řiďte se podle stavu programu.
2. Přidejte nebo vyndejte prádlo.
3. Zavřete dvířka.
4. Stiskněte  .

## Zrušení programu

Po spuštění programu můžete program kdykoli zrušit:

**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

1. Stiskněte  .
2. Otevřete dvířka.  
Při vysoké teplotě a vysoké hladině vody zůstanou dvířka spotřebiče z bezpečnostních důvodů zablokovaná.
  - Při vysoké teplotě spusťte program  **máchaní**.
  - Při vysoké hladině vody spusťte program **odstředování** nebo **odčerpání**.
3. Vyndejte prádlo.

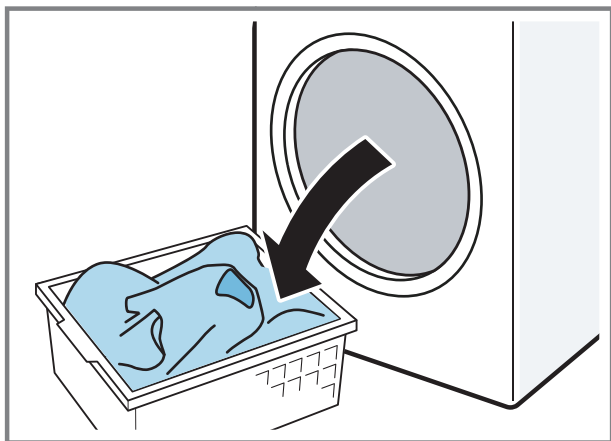
## Pokračování programu při nastavení stop po máchání

1. Nastavte program **odstředování** nebo **odčerpání**.
2. Stiskněte  .

## Vyjmutí prádla

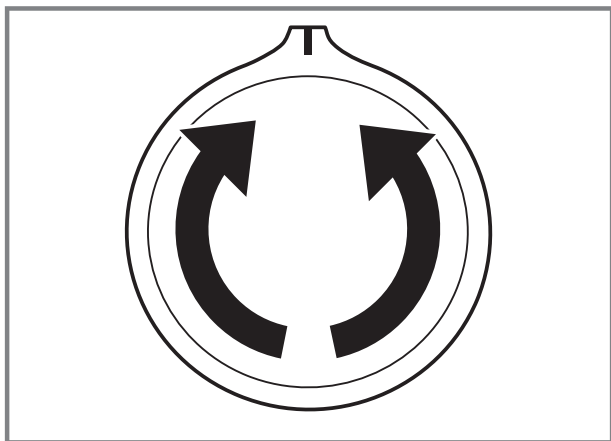
**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

1. Otevřete dvířka.
2. Vyndejte prádlo.



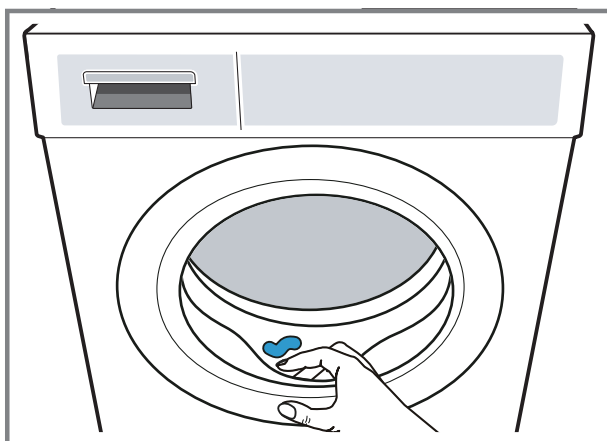
## Vypnutí spotřebiče

1. Volič programů nastavte na **vy-pnuto**.



2. Zavřete přívod vody.

3. Otřete dosucha gumovou manžetu a odstraňte případné předměty.




4. Nechejte dvířka a násypku na prací prostředky otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.

---

## Dětský zámek



Zajistěte spotřebič proti nežádoucímu ovládnutí ovládacích prvků.

### Aktivace dětského zámku

- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka  **3 sec.**
- ✓ Na displeji se zobrazí .
- ✓ Ovládací prvky jsou zablokované.
- ✓ Dětský zámek zůstává aktivovaný i po vypnutí spotřebiče.

### Deaktivace dětského zámku

**Požadavek:** Pro deaktivaci dětského zámku musí být spotřebič zapnutý.

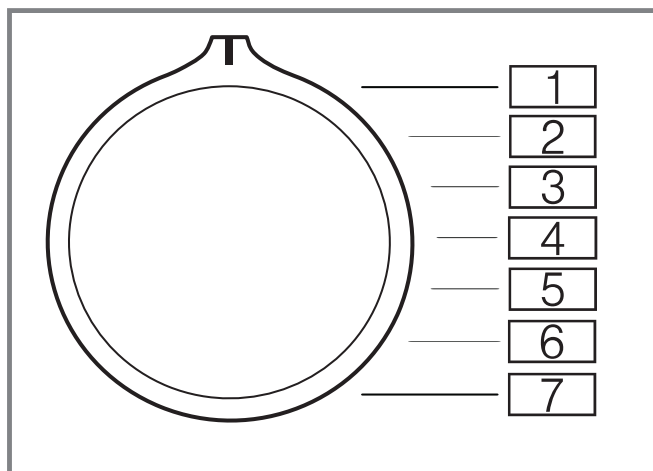
- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka  **3 sec.**
- ✓  na displeji zhasne.

## Základní nastavení

Spotřebič si můžete nastavit podle svých potřeb.

### Přehled základních nastavení

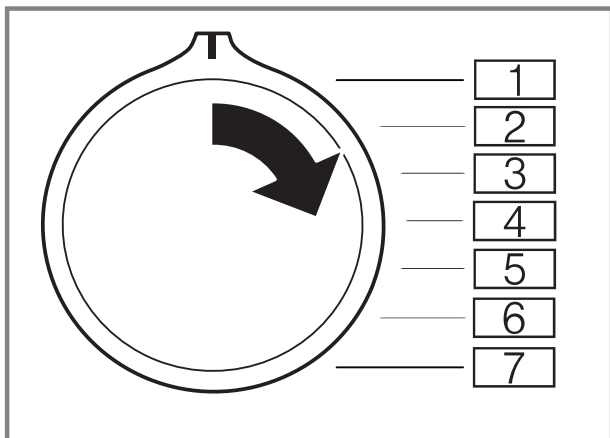
Zde najdete přehled základních nastavení spotřebiče.



Základní nastavení	Pozice programu	Hodnota	Popis
Signál ukončení	2	0 (vypnutý) 1 (tichý) 2 (střední) 3 (hlasitý) 4 (velmi hlasitý)	Nastavení hlasitosti signálu po skončení programu.
Signál tlačítek	3	0 (vypnutý) 1 (tichý) 2 (střední) 3 (hlasitý) 4 (velmi hlasitý)	Nastavení hlasitosti signálu při stisknutí tlačítek.

## Změna základních nastavení

1. Volič programů nastavte na pozici 1.



2. Stiskněte a současně nastavte volič programů na pozici 2.
  - ✓ Na displeji se zobrazí aktuální hodnota.
3. Nastavte volič programů na požadovanou pozici.
4. Pro změnu hodnoty stiskněte .
5. Pro uložení změny spotřebič vypněte.

## Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

### Tipy pro údržbu spotřebiče

Aby spotřebič zůstal trvale funkční, dodržujte tipy pro údržbu spotřebiče.

Kryt spotřebiče a ovládací panel otírejte pouze vodou a vlhkým hadrem.	Součásti spotřebiče zůstanou čisté a hygienické.
--	--

Okamžitě odstraňte všechny zbytky pracích prostředků, sprejů nebo jiné zbytky.	Čerstvé usazeniny lze snadněji bez zbytku odstranit.
--	--

Dvířka spotřebiče a násypku na prací prostředky nechte po použití otevřené.	Může vyschnout zbytková voda a zabrání se tvorbě zápachu ve spotřebiči.
---	---

## Čištění bubnu

Pokud často perete na teplotu 40 °C a nižší nebo jste spotřebič dlouho nepoužívali, vyčistěte bubnu.

### POZOR Nebezpečí zranění!

Trvalé praní s nízkými teplotami a chybějící zavzdušnění spotřebiče mohou způsobit poškození bubnu a zranění.

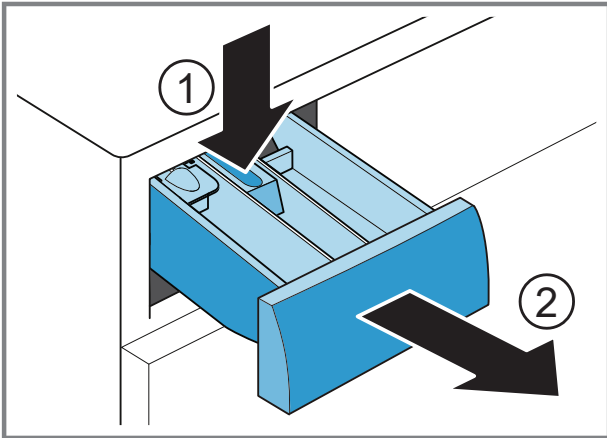
- ▶ Pravidelně používejte program pro čištění bubnu nebo perete s teplotami minimálně 60 °C.
- ▶ Po každém použití nechte spotřebič vyschnout s otevřenými dvířky a násypkou na prací prostředky.
- ▶ Nechte proběhnout program **čištění bubnu** bez prádla. Použijte univerzální prací prášek.

## Čištění násypky na prací prostředky

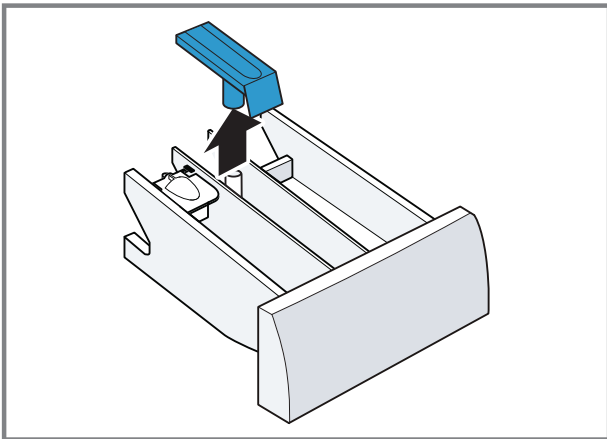
**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

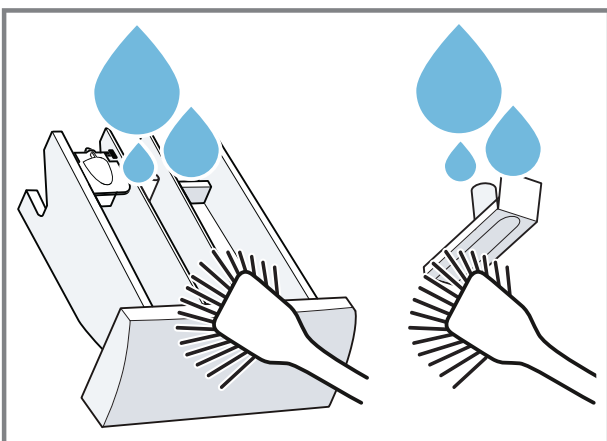
2. Vložku zatlačte dolů a násypku na prací prostředky vyjměte.



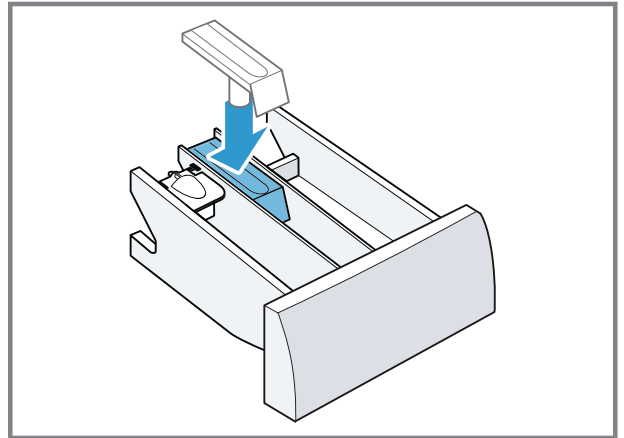
3. Vložku vytačte zespoda nahoru.



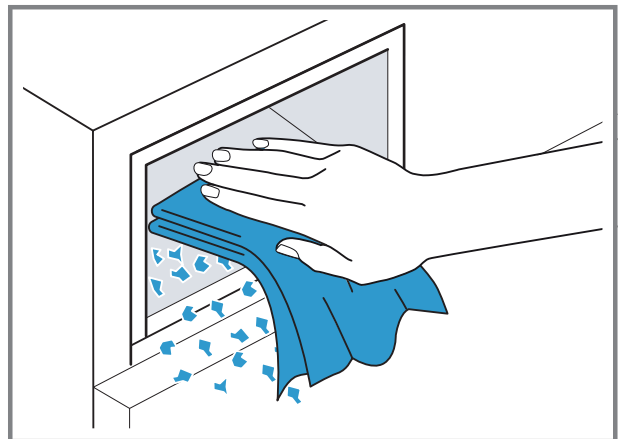
4. Násypku na prací prostředky a vložku vyčistěte vodou a kartáčkem a osušte.



5. Nasadte vložku a nechte ji zaskočit.



6. Vyčistěte otvor pro násypku na prací prostředky.



7. Zasuňte násypku na prací prostředky.

## Odvápnění

Při správném dávkování pracího prostředku nemusíte spotřebič odvápnovat. Pokud přesto chcete použít odvápnovací prostředek, dodržujte pokyny pro použití od výrobce.

### POZOR!

Používání nevhodných odvápnovacích prostředků, např. pro kávovary, může spotřebič poškodit.

- Používejte pro tento spotřebič pouze odvápnovací prostředky, které lze zakoupit na internetových stránkách nebo v zákaznickém servisu výrobce.

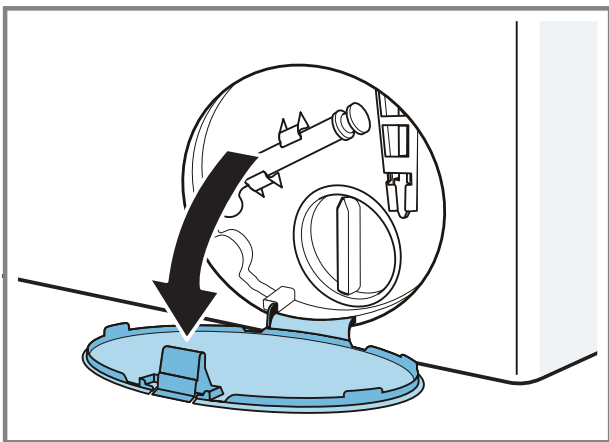
## Čištění čerpadla

Při poruchách, např. ucpání nebo klapání, vyčistěte čerpadlo.

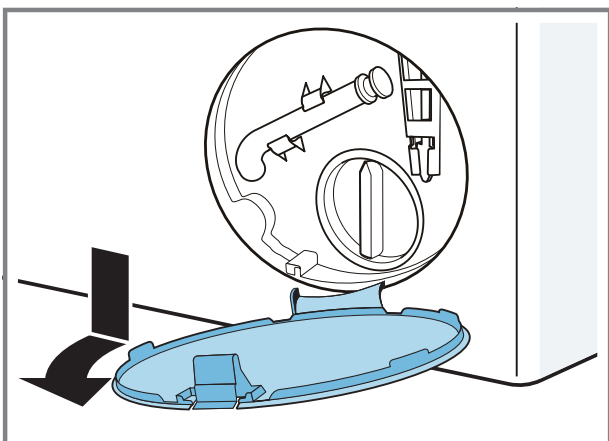
### Vyprázdnění čerpadla

**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

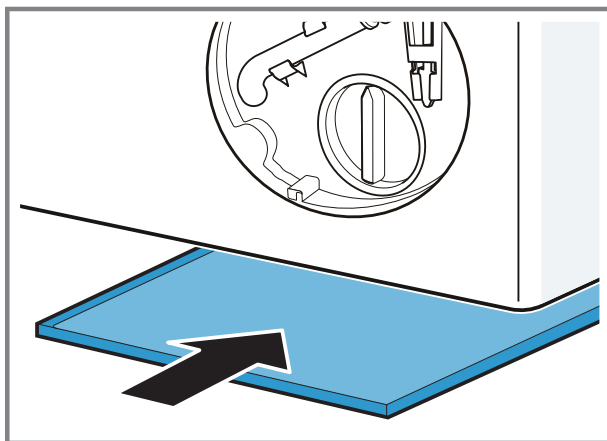
1. Zavřete přívod vody.
2. Vypněte spotřebič.
3. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.
4. Otevřete servisní kryt.



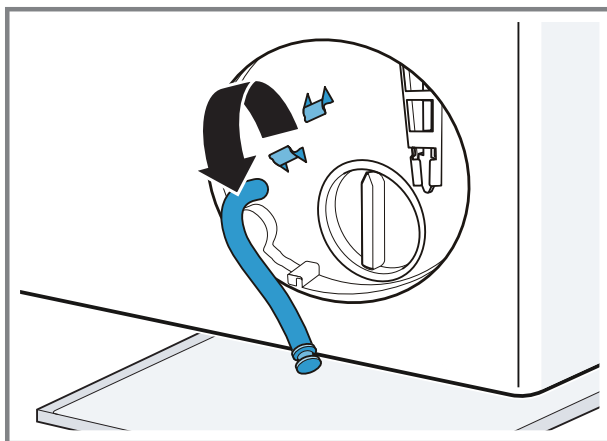
5. Sejměte servisní kryt.



6. Pod otvor postavte dostatečně velkou nádobu.

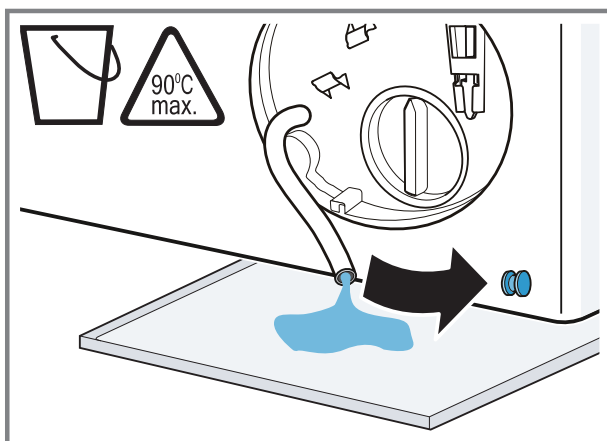


7. Vyndejte z držáku vypouštěcí hadičku.



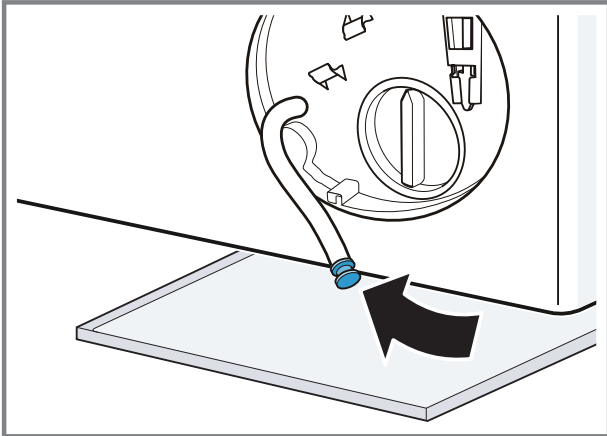
8. **⚠ POZOR - Nebezpečí opaření!**  
Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.  
▶ Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

Pro vypuštění pracího roztoku do nádoby vytáhněte uzavírací zátku.

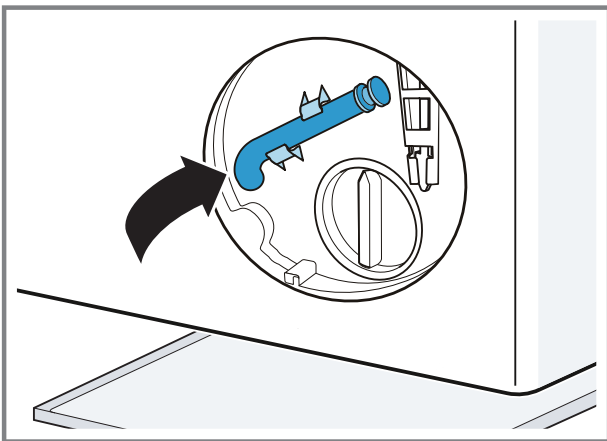




9. Znovu nasadte uzavírací zátku.



10. Nasadte vypouštěcí hadici do držáku.

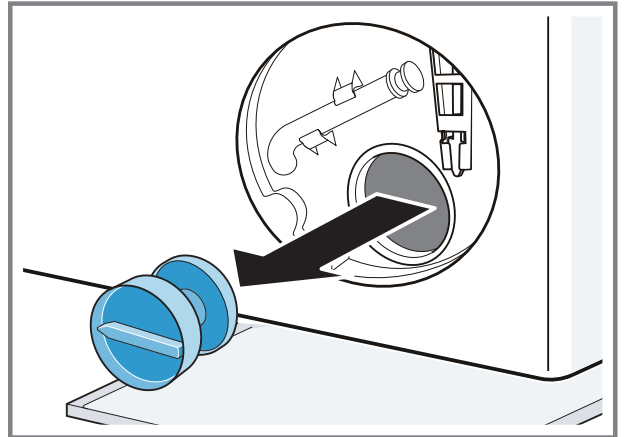


### Čištění čerpadla

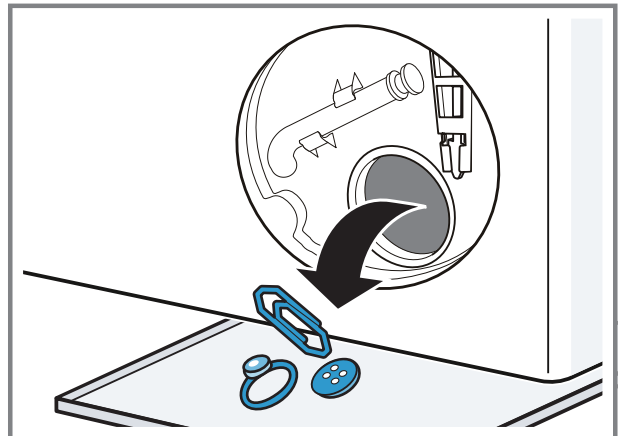
**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

**Požadavek:** "Čerpadlo je prázdné."  
→ *Strana 40*

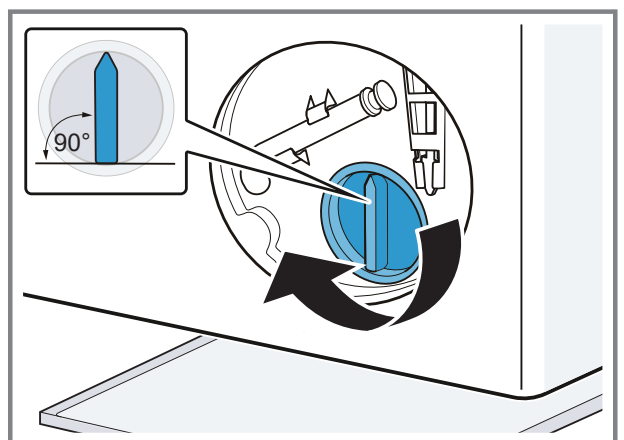
1. Protože se v čerpadle může ještě nacházet zbytková voda, víčko čerpadla vyšroubovávejte opatrně.



2. Vyčistěte vnitřní prostor, závit víčka čerpadla a těleso čerpadla.

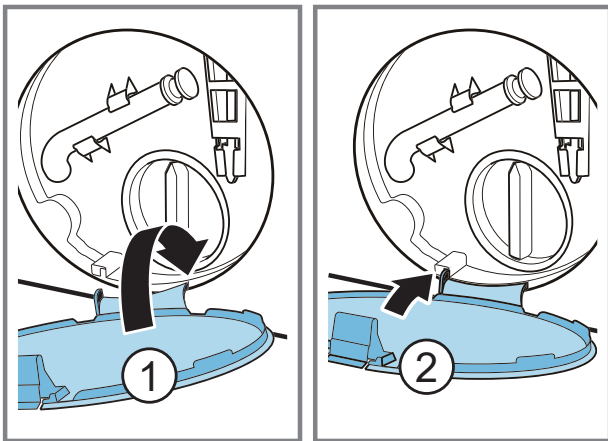


3. Zajistěte, aby se lopatkové kolo čerpadla mohlo otáčet.  
4. Nasadte víčko čerpadla a zašroubujte ho až nadoraz.



Držadlo víčka čerpadla musí být svisle.

5. Nasadíte a zacvaknete servisní kryt.

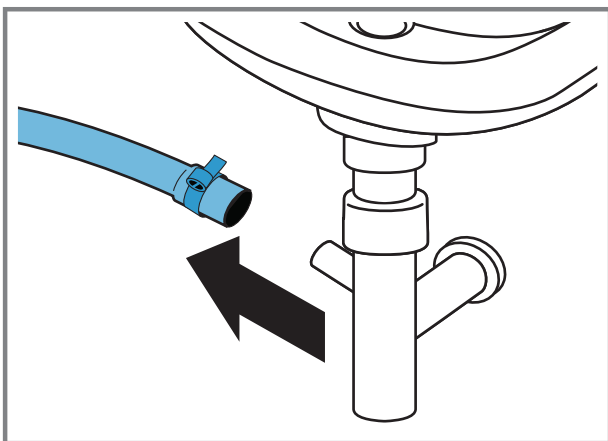


6. Zavřete servisní kryt.

## Čištění odtokové hadice u sifonu

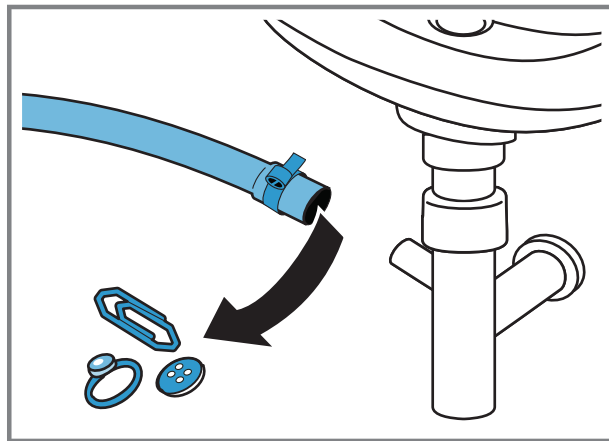
Když je odtoková hadice u sifonu znečištěná nebo se prací roztok neodčerpává, musíte ji vyčistit.

1. Vypněte spotřebič.
2. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.
3. Povolte hadicovou sponu a odtokovou hadici opatrně sejměte.

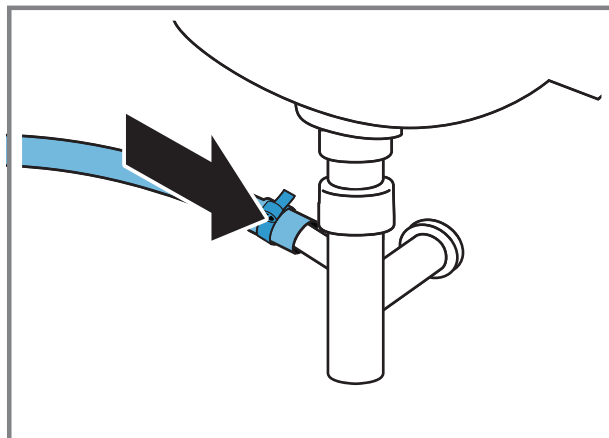


Může vytéct zbytková voda.

4. Vyčistěte odtokovou hadici a hrdlo sifonu.




5. Nasadíte odtokovou hadici a místo připojení zajistíte hadicovou sponou.



## Vyčistěte sítko v přívodu vody.

V případě ucpání nebo při nízkém tlaku vody vyčistěte sítko v přívodu vody.

## Vyprázdnění přívodní hadice

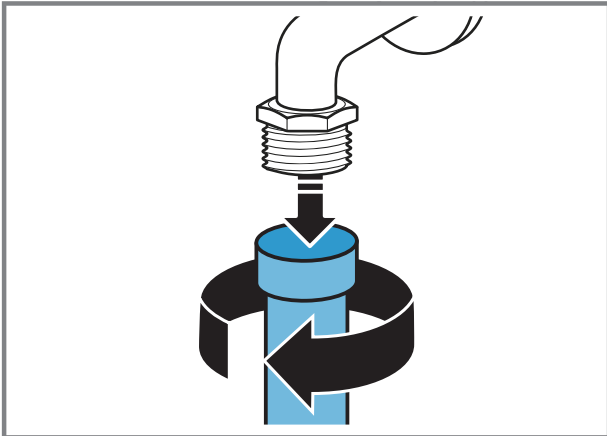
1. Zavřete přívod vody.
2. Nastavte program, kromě  **máchání**, **odstředování** nebo **odčerpání**.
3. Spusťte program a nechte ho cca 40 sekund běžet.
4. Vypněte spotřebič.
5. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.

## Čistění sítka u přívodu vody

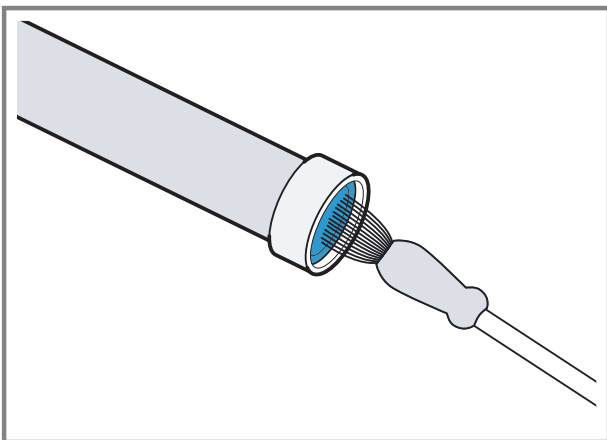
**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

**Požadavek:** Přívodní hadice je prázdná.

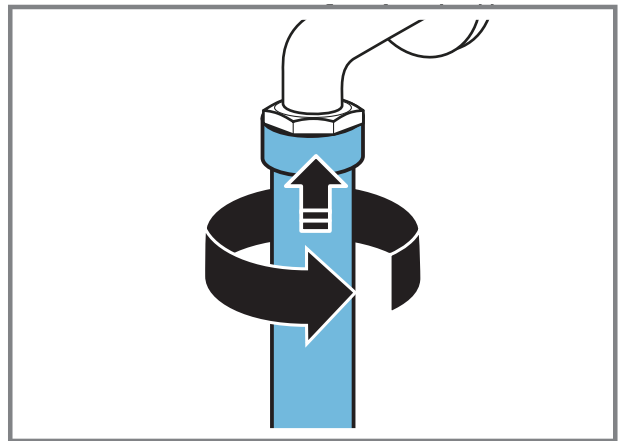
1. Přívodní hadici odpojte z přívodu vody.



2. Sítko vyčistěte malým kartáčkem.



3. Připojte přívodní hadici a zkontrolujte těsnost.



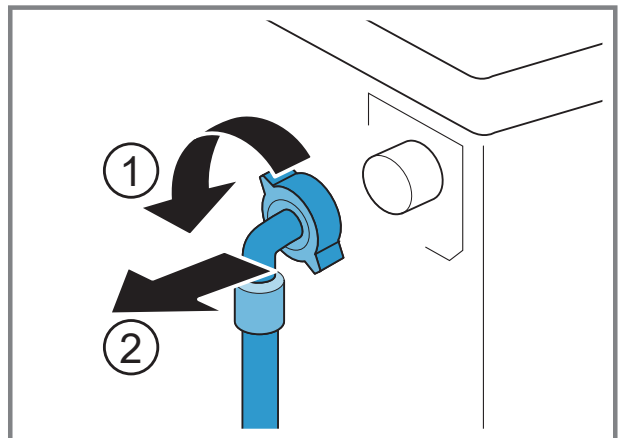
## Čistění sítka na spotřebiči

**Poznámka:** Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se "bezpečnosti" → *Strana 4* a "zabránění škodám" → *Strana 10*.

**Požadavek:** Přívodní hadice je prázdná.

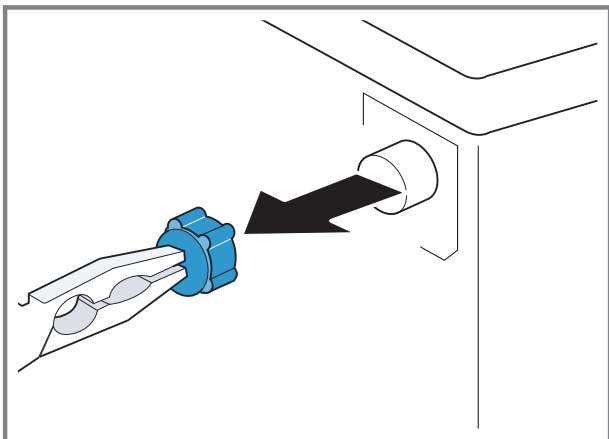
→ "Vyprázdnění přívodní hadice", *Strana 42*

1. Odmontujte hadici na zadní straně spotřebiče.

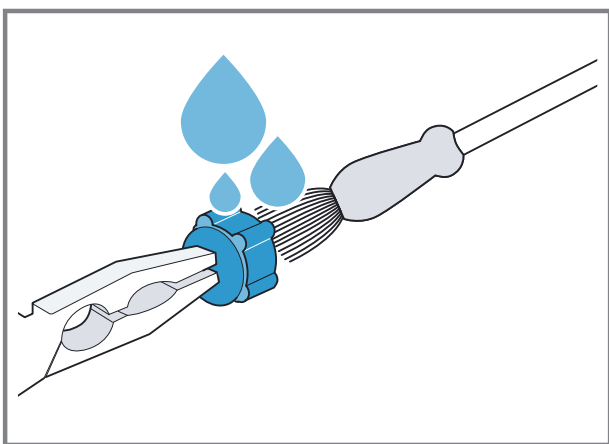


**cs** Čistění a ošetřování

2. Vyndejte sítko kleštěmi.

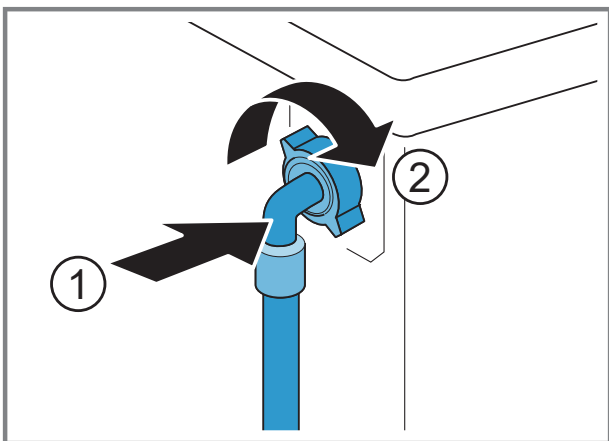


3. Sítko vyčistěte malým kartáčkem.



4. Sítko znovu nasadíte.

5. Připojte hadici a zkontrolujte těsnost.



## Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktem zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.




### **VÝSTRAHA**











#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**




Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

## Poruchy funkce

Závada	Příčina	Řešení závad
Displej zhasl a bliká   .	Je aktivní režim šetření energie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stiskněte libovolné tlačítko.</li> <li>✓ Displej se znovu rozsvítí.</li> </ul>
"E:36 / -10"	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.	▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskrípnutá.	▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskrípnuté.
	Je ucpané čerpadlo.	▶ → "Čištění čerpadla", Strana 40
	Odtoková hadice je připojená příliš vysoko.	▶ Odtokovou hadici namontujte maximálně do výšky 1 m.
	Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžící aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do levé komory (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a péřové textilie).</li> <li>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li> </ul>
"E:36 / -25 / -26"	Je namontované nepřípustné prodloužení odtokové hadice.	▶ Odstraňte nepřípustná prodloužení odtokové hadice. Připojení spotřebiče
	Je ucpané čerpadlo.	▶ → "Čištění čerpadla", Strana 40
	Tlak vody je příliš nízký.	Není možné odstranění.

Závada	Příčina	Řešení závad
	Jsou ucpaná sítká v přívodu vody.	▶ "Vyčistěte sítká v přívodu vody" → <i>Strana 42</i> .
	Je zavřený přívod vody.	▶ Otevřete přívod vody.
	Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá.	▶ Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.
Bliká  .	Systém kontroly napětí pozná pokles napětí.	▶ <b>Není možné odstranění.</b>  <b>Poznámka:</b> Jakmile se napájení stabilizuje, bude program normálně pokračovat.
	Pokles napětí může způsobit prodloužení programu.	Není možné odstranění.
Bliká  .	Pokles napětí může způsobit prodloužení programu.	Není možné odstranění.
Svííí  .	Teplota je příliš vysoká.	▶ Počkejte, dokud teplota trochu neklesne.  ▶ → <i>"Zrušení programu", Strana 35</i>
	Příliš vysoká hladina vody.	▶ Spusťte program <b>odčerpání</b> .
	Ve dvířkách je přiskřípnuté prádlo.	<b>1.</b> Znovu otevřete dvířka. <b>2.</b> Odstraňte přiskřípnuté prádlo. <b>3.</b> Zavřete dvířka. <b>4.</b> Pro spuštění programu stiskněte  .
Bliká  .	Dvířka nejsou zavřená.	<b>1.</b> Zavřete dvířka. <b>2.</b> Pro spuštění programu stiskněte  .
Všechny ostatní chybové kódy.	Porucha funkce	▶ Kontaktujte zákaznický servis. → <i>"Zákaznický servis", Strana 54</i>
Spotřebič nepracuje.	Není zapojená zástrčka síťového kabelu.	▶ Připojte spotřebič k el. síti.
	Pojistka je vadná.	▶ Zkontrolujte pojistku v pojistkové skříňce.
	Výpadek napájení.	▶ Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.
Program se nespustí.	Nestiskli jste  .	▶ Stiskněte  .
	Dvířka nejsou zavřená.	<b>1.</b> Zavřete dvířka. <b>2.</b> Pro spuštění programu stiskněte  .


<b>Závada</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení závad</b>
Program se nespustí.	Je aktivovaný dětský zámek.	▶ → "Deaktivace dětského zámku", Strana 36
	Je aktivované ☹.	▶ Zkontrolujte, zda je aktivované ☹. → "Tlačítka", Strana 22
	Ve dvířkách je přiskřípnuté prádlo.	1. Znovu otevřete dvířka. 2. Odstraňte přiskřípnuté prádlo. 3. Zavřete dvířka. 4. Pro spuštění programu stiskněte ▷  .
Dvířka nelze otevřít.	Je aktivované – --.	▶ Pro pokračování programu zvolte <b>odstředování</b> nebo <b>odčerpání</b> a stiskněte ▷  → "Pokračování programu při nastavení stop po máchání", Strana 35
	Teplota je příliš vysoká.	▶ Počkejte, dokud teplota trochu neklesne. ▶ → "Zrušení programu", Strana 35
	Příliš vysoká hladina vody.	▶ Spusťte program <b>odčerpání</b> .
	Výpadek elektrického proudu.	▶ Otevřete dvířka pomocí nouzového odblokování. → "Nouzové odblokování", Strana 52
	Prací roztok se neodčerpává.	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.
Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.		▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.
Je ucpané čerpadlo.		▶ → "Čištění čerpadla", Strana 40
Je aktivované – --.		▶ Pro pokračování programu zvolte <b>odstředování</b> nebo <b>odčerpání</b> a stiskněte ▷  → "Pokračování programu při nastavení stop po máchání", Strana 35
Odtoková hadice je připojená příliš vysoko.		▶ Odtokovou hadici namontujte maximálně do výšky 1 m.

Závada	Příčina	Řešení závad
Prací roztok se neodčerpává.	Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžící aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do levé komory (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a péřové textilie).</li> <li>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li> </ul>
	Je namontované nepřípustné prodloužení odtokové hadice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte nepřípustná prodloužení odtokové hadice. Připojení spotřebiče</li> </ul>
Nepřítéká voda. Nebyl spláchnutý prací prostředek.	Nestiskli jste ► <b>00</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stiskněte ► <b>00</b>.</li> </ul>
	Jsou ucpaná sítká v přívodu vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ "Vyčistěte sítká v přívodu vody" → <i>Strana 42</i>.</li> </ul>
	Je zavřený přívod vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otevřete přívod vody.</li> </ul>
	Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.</li> </ul>
Opakovaný náběh odstředování.	Kontrolní systém nevyváženosti se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozmístěním prádla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Při plnění dávejte do bubnu pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p>
Doba trvání programu se během pracího procesu mění.	Průběh programu se elektronicky optimalizuje. Tak může dojít ke změně doby trvání programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul>
	Kontrolní systém nevyváženosti se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozmístěním prádla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Při plnění dávejte do bubnu pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p>
	Systém pro kontrolu pěny přidá při tvorbě příliš velkého množství pěny jedno máchání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul>



<b>Závada</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení závad</b>
V bubnu není vidět voda.	Voda je pod viditelnou oblastí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> <li>▶ Během provozu neplňte spotřebič další vodou.</li> </ul>
Buben sebou po spuštění programu trhá.	Příčinou je interní test motoru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul>
V komoře ☼ se nachází zbytková voda.	Je ucpaná vložka v komoře ☼.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění násypky na prací prostředky", Strana 38</li> </ul>
Vibrace a pohyb spotřebiče při odstředování.	Spotřebič není správně vyrovnaný.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyrovnání spotřebiče</li> </ul>
	Nožičky spotřebiče nejsou zafixované.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zafixujte nožičky spotřebiče. Vyrovnání spotřebiče</li> </ul>
	Nejsou odstraněné přepravní pojistky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranění přepravních pojistek</li> </ul>
Buben se otáčí, nepřitéká voda.	Je aktivní rozpoznání množství prádla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu, není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Rozpoznání množství prádla může trvat až 2 minuty.</p>
Intenzivní tvorba pěny.	Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžící aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do levé komory (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a péřové textilie).</li> <li>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li> </ul>
Není dosažena vysoká rychlost odstředování.	Je nastavená nízká rychlost odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní nastavte vyšší rychlost odstředování.</li> </ul>
	Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spusťte program <b>odstředování</b>.</li> </ul>
Program odstředování se nespustí.	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li> </ul>
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</li> </ul>

Závada	Příčina	Řešení závad
Program odstředování se nespustí.	Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstředování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spusťte program <b>odstředování</b>.</li> </ul>
Šumící, syčící zvuk.	Voda se do násypky na prací prostředky napouští pod tlakem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.</li> </ul>
Hlasité zvuky při odstředování.	Spotřebič není správně vyrovnaný.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyrovnání spotřebiče</li> </ul>
	Nožičky spotřebiče nejsou zafixované.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zafixujte nožičky spotřebiče. Vyrovnání spotřebiče</li> </ul>
	Nejsou odstraněné přepravní pojistky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranění přepravních pojistek</li> </ul>
Klapání, skřípání v čerpadle.	Do čerpadla se dostaly cizí předměty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění čerpadla", <i>Strana 40</i></li> </ul>
Rytmickeý zvuk sání.	Je aktivní čerpadlo, odčerpává se prací roztok.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.</li> </ul>
Pomačkání.	Příliš vysoká rychlost odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní nastavte nižší rychlost odstředování.</li> </ul>
	Příliš velké množství prádla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní snižte množství prádla.</li> </ul>
	Byl zvolen nesprávný program pro příslušný druh textilu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Volte programy, které jsou vhodné pro příslušné druhy textilu. → "Programy", <i>Strana 23</i></li> </ul>
Prací prostředek nebo aviváž odkapává z manžety a shromažďuje se na skle dvířek nebo v záhybu manžety.	Příliš mnoho pracího prostředku / aviváže v násypce na prací prostředky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při dávkování tekutého pracího prostředku a aviváže se řiďte podle značky v násypce na prací prostředky a nedávejte větší množství.</li> </ul>
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je příliš mokré / příliš vlhké.	Je nastavená nízká rychlost odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní nastavte vyšší rychlost odstředování.</li> <li>▶ Spusťte program <b>odstředování</b>.</li> </ul>
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li> </ul>
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</li> </ul>

Závada	Příčina	Řešení závad
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je příliš mokré / příliš vlhké.	Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstředování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> <li><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</li> <li>▶ Spusťte program <b>odstředování</b>.</li> </ul>
	Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> <li><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</li> <li>▶ Spusťte program <b>odstředování</b>.</li> </ul>
Zbytky pracího prostředku na vlhkém prádle.	Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle.	▶ Spusťte program  <b>máčení</b> .
Zbytky pracího prostředku na suchém prádle.	Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle.	▶ Prádlo po praní a sušení vykartáčujte.
U přívodní hadice vytéká voda.	Přívodní hadice není správně/pevně připojená.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Připojte správně přívodní hadici. Připojení přívodní hadice</li> <li>2. Utáhněte šroubení.</li> </ol>
U odtokové hadice vytéká voda.	Odtoková hadice je poškozená.	▶ Vyměňte poškozenou odtokovou hadici.
	Odtoková hadice není správně připojená.	▶ Připojte správně odtokovou hadici. Způsoby připojení odtoku vody
Ve spotřebiči vzniká zápach.	Vlhkost a zbytky pracích prostředků mohou podporovat tvorbu bakterií.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění bubnu", <i>Strana 38</i></li> <li>▶ Když spotřebič nepoužíváte, nechte dvířka a násypku na prací prostředky otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.</li> </ul>

## Nouzové odblokování

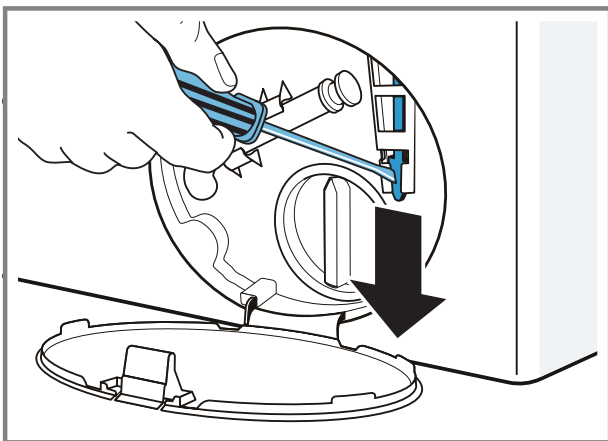
Abyste mohli vyndat prádlo např. při výpadku proudu, můžete dvířka odblokovat manuálně.

### Odblokování dvířek

**Požadavek:** "Čerpadlo je prázdné."  
→ *Strana 40*

1. **POZOR!** Vytékající voda může způsobit věcné škody.
  - ▶ Neotevírejte dvířka, pokud je za sklem vidět voda.

Pomocí náradí vytáhněte nouzové odblokování dolů a uvolněte ho.



- ✓ Zámek dvířek je odblokovaný.
2. Nasadte a zacvakněte servisní kryt.
3. Zavřete servisní kryt.

---

## Přeprava, uskladnění a likvidace

Zde se dozvíte, jak svůj spotřebič připravíte pro přepravu a uskladnění. Kromě toho se dozvíte, jak zlikvidujete staré spotřebiče.

### Demontáž spotřebiče

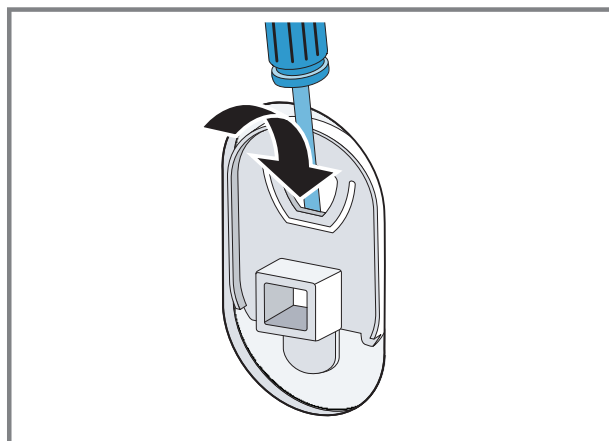
1. Zavřete přívod vody.
2. → *"Vyprázdnění přívodní hadice", Strana 42.*
3. Vypněte spotřebič.

4. Vytáhněte síťovou zástrčku spotřebiče ze zásuvky.
5. Vypusťte zbývající prací roztok.  
→ *"Čištění čerpadla", Strana 40*
6. Odpojte hadice.

### Nasazení přepravních pojistek

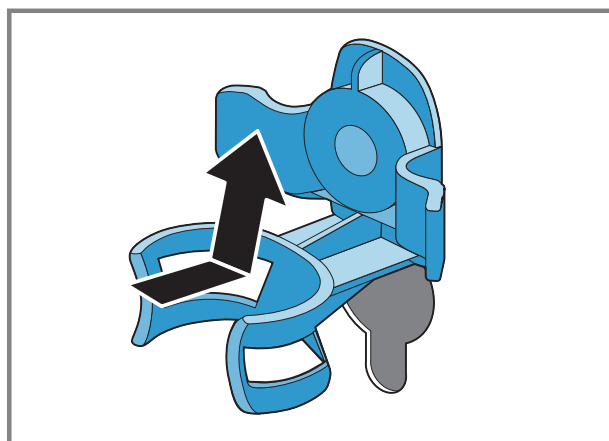
Spotřebič při přepravě zajistěte přepravními pojistkami, abyste zabránili poškození.

1. Odstraňte 4 krytky.
  - V případě potřeby použijte pro odstranění krytek šroubovák.

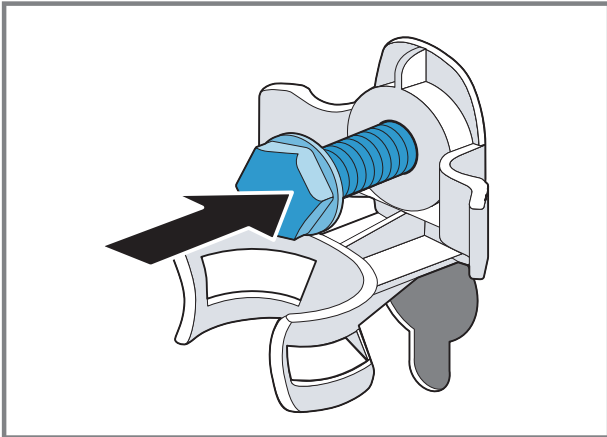


Krytky uschovejte.

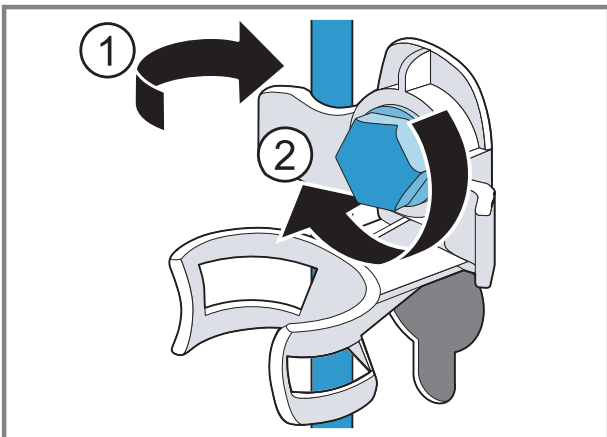
2. Nasadte 4 objímky.



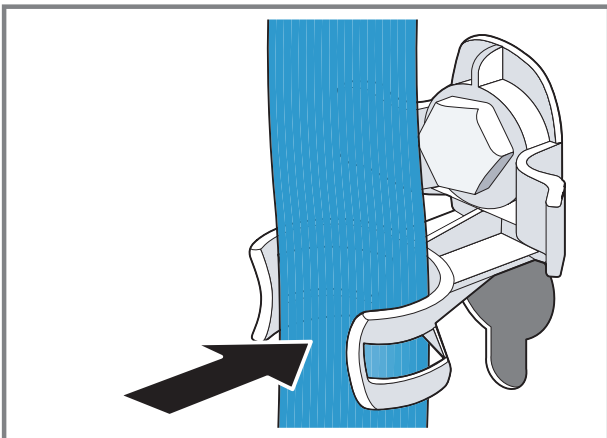
3. Nasadte všechny šrouby 4 přepravních pojistek a mírně je utáhněte.



4. Síťový kabel nasadte do držáku ① a všechny 4 šrouby přepravních pojistek dotáhněte šroubovákem vel. 13 ②.



5. Hadici nasadte do držáku.



## Opětovné uvedení spotřebiče do provozu

- ▶ Odstraňte přepravní pojistky.

## Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

### ⚠ VÝSTRAHA

#### Nebezpečí poškození zdraví!

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Spotřebič neumísťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhnete a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.

Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## Zákaznický servis

Pokud máte dotazy týkající se použití, nemůžete-li poruchu odstranit sami nebo musí být spotřebič opraven, kontaktujte náš zákaznický servis. Velké množství problémů můžete sami odstranit díky informacím o odstraňování poruch uvedených v tomto návodu nebo na naší webové stránce. Pokud tomu tak není, kontaktujte náš zákaznický servis.

V případě závady v záruce a po uplynutí záruky výrobce zajistíme opravu vašeho spotřebiče zaškolenými techniky zákaznického servisu za použití originálních náhradních dílů.

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

**Poznámka:** Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu viz příložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

## Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.










V závislosti na modelu se typový štítek nachází:

- na vnitřní straně dvířek,
- na vnitřní straně servisní krytky,
- na zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

## Hodnoty spotřeby

Následující informace se poskytují podle nařízení EU o ekodesignu. Uvedené hodnoty pro jiné programy jako **Eco 40-60** jsou pouze referenční hodnoty a byly zjištěny s využitím platné normy EN 60456.

Program	Množství prádla (kg)	Doba trvání programu (h:min) <sup>1</sup>	Spotřeba energie (kWh/cyklus) <sup>1</sup>	Spotřeba vody (l/cyklus) <sup>1</sup>	Maximální teplota (°C) 5 min <sup>1</sup>	Rychlost odstředování (ot/min) <sup>1</sup>	Zbytková vlhkost (%) <sup>1</sup>
Eco 40-60 <sup>2</sup>	9,0	3:37	1,245	61,0	49	1400	50
Eco 40-60 <sup>2</sup>	4,5	2:52	0,590	45,0	38	1400	50
Eco 40-60 <sup>2</sup>	2,5	2:33	0,195	30,0	24	1400	54
bavlna  20 °C	9,0	3:28	0,370	90,0	23	1400	52
bavlna  40 °C	9,0	3:28	1,350	90,0	45	1400	52
bavlna  60 °C	9,0	3:28	1,450	90,0	55	1400	52
bavlna  40 °C + 	9,0	3:58	1,400	102,0	45	1400	52
snadno udržovatelné  40 °C	4,0	2:28	0,780	61,0	44	1200	27
rychlý/mix  40 °C	4,0	0:59	0,620	44,0	41	1400	53
 vlna  30 °C	2,0	0:40	0,200	40,0	22	800	25

<sup>1</sup> Skutečné hodnoty se vlivem tlaku vody, tvrdosti a teploty přiváděné vody, teploty prostředí, druhu, množství a zašpinění prádla, použitého čisticího prostředku, kolísání napájecího proudu a zvolených přídatných funkcí mohou lišit od uvedených hodnot.


<sup>2</sup> Testovací program podle nařízení (EU) pro ekodesign a nařízení (EU) pro energetické štítky se studenou vodou (15 °C).

## Technické údaje

Zde naleznete čísla a fakta o vašem spotřebiči.

Výška spotřebiče	85,0 cm
Šířka spotřebiče	59,8 cm
Hloubka spotřebiče	59,0 cm
Hmotnost	80 kg <sup>1</sup>

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

Maximální množství prádla	9 kg
Síťové napětí	220 - 240 V, 50 Hz
 Minimální pojistka instalace	10 A
Jmenovitý výkon	2300 W
Příkon	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vypnutý stav: 0,10 W</li> <li>■ Nevypnutý stav: 0,50 W</li> </ul>

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## cs Technické údaje

---

Tlak vody	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Minimálně: 100 kPa (1 bar)</li><li>■ Maximálně: 1000 kPa (10 bar)</li></ul>
Délka přívodní hadice	150 cm
Délka odtokové hadice	150 cm
Délka síťového kabelu	210 cm

---

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

---

Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na <https://energylabel.bsh-group.com><sup>1</sup>. Tato webová adresa je linkem propojená s oficiální produktovou databází EU EPREL, jejíž webová adresa ještě nebyla v době tisku zveřejněna. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znakem před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

---

<sup>1</sup> Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru





A series of horizontal lines spanning the width of the page, providing a template for writing. The lines are evenly spaced and extend from the left margin to the right edge of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil icon and extending across the width of the page. The lines are evenly spaced and cover most of the page's vertical area.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top of the page and extending to the bottom.

**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com)

Vyrobeno společností BSH Hausgeräte GmbH s obchodní licencí Siemens AG



**9001552051** (001008)

CS

## Obsah

<b>Bezpečnosť</b> .....	<b>4</b>	Triedenie bielizne .....	31
Všeobecné upozornenia .....	4	Stupne znečistenia .....	31
Používanie v súlade s určením .....	4	Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne.....	31
Obmedzenie skupiny používateľov.....	4	<b>Pracie a ošetrovacie prostriedky</b> .....	<b>32</b>
Bezpečná inštalácia .....	5	Odporúčané pracie prostriedky .....	32
Bezpečné používanie .....	7	Dávkovanie pracieho prostriedku.....	33
Bezpečné čistenie a údržba.....	9	<b>Základná obsluha</b> .....	<b>34</b>
<b>Zabránenie vecným škodám</b> .....	<b>11</b>	Zapnite spotrebič .....	34
<b>Ochrana životného prostredia a šetrenie</b> .....	<b>12</b>	Nastavenie programu.....	34
Likvidácia obalu.....	12	Prispôsobenie nastavení programu .....	34
Šetrenie energie a zdrojov .....	12	Vložte bielizeň .....	34
Energeticky úsporný režim.....	12	Vloženie dávkovacej pomôcky na tekutý prací prostriedok .....	35
<b>Umiestnenie a pripojenie</b> .....	<b>13</b>	Používanie dávkovacej pomôcky na tekutý prací prostriedok .....	35
Vybalenie spotrebiča.....	13	Plnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov.....	36
Obsah dodávky .....	14	Spustenie programu.....	36
Požiadavky na miesto inštalácie ....	14	Prispôsobenie času Hotové za pred spustením programu .....	36
Odstránenie prepravných poistiek.....	15	Doplnenie bielizne .....	36
Pripojenie spotrebiča .....	17	Zrušenie programu.....	37
Vyrovnanie spotrebiča.....	18	Pokračovanie programu pri Stop plákaniu.....	37
Elektrické pripojenie spotrebiča.....	18	Vybratie bielizne .....	37
<b>Oboznámenie sa</b> .....	<b>19</b>	Vypnutie spotrebiča.....	37
Spotrebič .....	19	<b>Detská poistka</b> .....	<b>38</b>
Zásuvka na prací prostriedok .....	20	Aktivovanie detskej poistky .....	38
Ovládacie prvky.....	20	Deaktivovanie detskej poistky.....	38
<b>Displej</b> .....	<b>21</b>	<b>Základné nastavenia</b> .....	<b>39</b>
<b>Tlačidlá</b> .....	<b>23</b>	Prehľad základných nastavení .....	39
<b>Programy</b> .....	<b>24</b>	Zmena základných nastavení.....	40
<b>Príslušenstvo</b> .....	<b>29</b>	<b>Čistenie a údržba</b> .....	<b>40</b>
<b>Pred prvým použitím</b> .....	<b>29</b>	Tipy na starostlivosť o spotrebič ....	40
Spustenie prania naprázdno .....	29	Čistenie bubna .....	40
<b>Bielizeň</b> .....	<b>30</b>		
Príprava bielizne .....	30		

Čistenie zásuvky na pracie pros- triedky .....	40
Odstránenie vodného kameňa.....	41
Čistenie vypúšťacieho čerpadla .....	42
Čistenie odtokovej hadicu vody na sifóne.....	44
Vyčistite sitká v prívode vody.....	45
<b>Odstránenie porúch .....</b>	<b>47</b>
Poruchy funkcie.....	47
Núdzové odblokovanie.....	54
<b>Preprava, skladovanie a lik- vidácia.....</b>	<b>54</b>
Demontáž spotrebiča .....	54
Vloženie prepravných poistiek .....	54
Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky.....	55
Likvidácia starého spotrebiča .....	55
<b>Zákaznícky servis.....</b>	<b>56</b>
Označenie produktu (E-Nr.) a vý- robné číslo (FD) .....	56
<b>Hodnoty spotreby .....</b>	<b>57</b>
<b>Technické údaje .....</b>	<b>57</b>



## Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

Všeobecné upozornenia



- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

### Používanie v súlade s určením

Aby ste mohli spotrebič používať bezpečne a správne, postupujte podľa pokynov na určené používanie.

Tento spotrebič používajte len:

- na pranie textílií, ktoré sa dajú prať v práčke a vlny, ktoré sa môžu prať ručne podľa etikety so symbolmi ošetrovania.
- s vodou z vodovodu a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami na použitie v práčke.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do nadmorskej výšky 4000 m.

### Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.


Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti do 3 rokov a domáce zvieratá držte mimo dosahu spotrebiča.

## Bezpečná inštalácia

Pri inštalácii spotrebiča dodržiavajte bezpečnostné pokyny.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

- Neodborná inštalácia je nebezpečná.
  - ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
  - ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
  - ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča. Inštalácia musí mať dostatočne veľký prierez vodiča.
  - ▶ Pri použití prúdového chrániča použite len typ s označením .
  - ▶ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
  - ▶ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
  - ▶ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.
- Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.
  - ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
  - ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
  - ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prívodné vedenie.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Použitie predĺženého napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.



- ▶ Ak je napájací kábel príliš krátky, kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom.
- ▶ Používajte iba adaptéry schválené výrobcom.

### **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

- Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.
  - ▶ Spotrebič nedvíhajte sami.
- Keď sa spotrebič nevhodne nainštaluje do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, môže spadnúť.
  - ▶ Sušičku postavte na práčku výlučne pomocou spájacej súpravy od výrobcu sušičky . Iná metóda inštalácie nie je povolená.
  - ▶ Spotrebič neinštalujte do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, keď výrobca sušičky neponúka vhodnú spájaciu súpravu.
  - ▶ Do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky nespájajte spotrebiče rozdielnej hĺbky a šírky.
  - ▶ Vežu pozostávajúcu z kombinácie práčky a sušičky neinštalujte na podstavec, spotrebiče by sa mohli prevrátiť.

### **VAROVANIE – Riziko udusenía!**

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

### **UPOZORNENIE – Riziko poranenia!**

- Spotrebič môže počas prevádzky vibrovať alebo sa pohybovať.
  - ▶ Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
  - ▶ Vyrovnajte spotrebič pomocou nožičiek a vodováhy.
- Ak sú hadice a sieťové prívodné vedenia položené nevhodne, vzniká riziko zakopnutia.
  - ▶ Hadice a sieťové prívodné vedenia položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.

- Keď sa pri presúvaní spotrebič drží za vyčnievajúce časti, napr. dvierka spotrebiča, tieto časti sa môžu zlomiť.
  - ▶ Spotrebič pri presúvaní nikdy nedržte za vyčnievajúce časti.

### **⚠ UPOZORNENIE – Riziko porezania!**

Dotýkanie sa ostrých hrán spotrebiča môže viesť k rezným poraneniam.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča na ostrých hranách.
- ▶ Pri inštalácii a preprave spotrebiča používajte ochranné rukavice.

## **Bezpečné používanie**

### **⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

- Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prívodné vedenie je nebezpečné.
  - ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
  - ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prívodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia.
  - ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prívodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prívodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini a zatvorte prívod vody.
    - ▶ "Zavolajte zákaznícky servis." → *Strana 56*
    - ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
  - ▶ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
  - ▶ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
  - ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysoko-tlakový čistič, hadice ani sprchy.

### **⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!**

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▶ Spotrebič nestavajte za dvere, ktoré blokujú alebo obmedzujú otvorenie dvierok spotrebiča.

- ▶ V prípade spotrebičov, ktoré už doslúžili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia, potom odpojte sieťové prívodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

**⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!**

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

**⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!**

Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu pri požití spôsobiť otravu.

- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

**⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!**

Keď bola bielizeň predtým čistená prostriedkami s obsahom rozpúšťadiel, môže to viesť k výbuchu v spotrebiči.

- ▶ Čistenú bielizeň pred praním dôkladne vyplákejte vo vode.

**⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!**

- Pri vystupovaní alebo lezení na spotrebič sa môže krycia doska zlomiť.
  - ▶ Nikdy nevystupujte alebo nelezte na spotrebič.
- Pri sadaní alebo narazení na otvorené dvierka sa môže spotrebič prevrátiť.
  - ▶ Nesadajte si na dvierka spotrebiča alebo sa o ne neopierajte.
  - ▶ Na dvierka spotrebiča neodkladajte žiadne predmety.
- Siahanie do otáčajúceho sa bubna môže spôsobiť poranenia rúk.
  - ▶ Pres siahnutím do bubna počkajte, kým sa bubon úplne zastaví.

**⚠ UPOZORNENIE – Riziko popálenia!**

Sklo dvierok spotrebiča sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

- ▶ Nedotýkajte sa horúcich dvierok spotrebiča.
- ▶ Deti sa nesmú zdržiavať v blízkosti horúcich dvierok spotrebiča.

**⚠ UPOZORNENIE – Riziko obarenia!**

Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

- ▶ Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

**⚠ UPOZORNENIE – Riziko chemických popálenín!**

Pri otvorení zásuvky na prací prostriedok môže zo spotrebiča vystreknúť prací a ošetrovací prostriedok. Kontakt s očami alebo pokožkou môže spôsobiť podráždenie.

- ▶ Pri kontakte s pracím alebo ošetrovacím prostriedkom dôkladne vypláchnite oči a opláchnite pokožku čistou vodou.
- ▶ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

**Bezpečné čistenie a údržba**

Pri čistení a údržbe spotrebiča dodržiavajte bezpečnostné pokyny.

**⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

- Neodborné opravy sú nebezpečné.
  - ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
  - ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
  - ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
  - ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

**⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Používanie neoriginálnych náhradných súčiastok a príslušenstva je nebezpečné.

- ▶ Používajte len originálne náhradné súčiastky a príslušenstvo výrobcu.

**⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!**

Pri používaní čistiacich prostriedkov s obsahom rozpúšťadiel môžu vznikáť jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

## Zabránenie vecným škodám

Rešpektujte tieto upozornenia, aby ste zabránili vecným škodám a škodám na spotrebiči.

### POZOR!

- Nesprávne dávkovanie aviváže, pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkov môže nepriaznivo ovplyvniť funkcie spotrebiča.
  - ▶ Dodržiavajte odporúčané dávkovanie výrobcu.
- Prekročenie maximálnej náplne nepriaznivo ovplyvňuje funkcie spotrebiča.
  - ▶ Dodržiavajte "maximálne množstvo náplne" → *Strana 24* pre každý program a neprekračujte ho.
- Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami. Neodstránené prepravné poistky môžu spôsobiť vecné škody a poškodiť spotrebič.
  - ▶ Pred uvedením do prevádzky kompletne odstráňte všetky prepravné poistky a odložte si ich.
  - ▶ Pred každou prepravou všetky prepravné poistky kompletne namontujte, aby ste zabránili prepravným škodám.
- Neodborné pripojenie prívodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.
  - ▶ Skrutkové spoje na prívide vody utiahnite rukou.
  - ▶ Prívodnú hadicu vody podľa možnosti pripojte na vodovodný kohútik priamo bez ďalších spájacích prvkov, ako je adaptér, predĺženie, ventily alebo podobne.
  - ▶ Dbajte na to, aby bol vnútorný priemer vodovodného kohútika minimálne 17 mm.
- ▶ Dbajte na to, aby bola dĺžka závitu na prípoji k vodovodnému kohútiku minimálne 10 mm.
- Príliš nízky alebo príliš vysoký tlak vody môže ovplyvniť funkcie spotrebiča.
  - ▶ Uistite sa, že tlak vody vo vodovodnom systéme je minimálne 100 kPa (1 bar) a maximálne 1000 kPa (10 bar).
  - ▶ Keď tlak vody prekročí maximálnu uvedenú hodnotu, medzi prípojku pitnej vody a hadicovú súpravu spotrebiča sa musí nainštalovať redukčný ventil.
  - ▶ Spotrebič nepripájajte na zmiešavaciu batériu beztlakového ohrievača horúcej vody.
- Modifikované alebo poškodené hadice na vodu môžu spôsobiť vecné škody alebo poškodiť spotrebič.
  - ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte, neupravujte alebo nerežte hadice na vodu.
  - ▶ Používajte iba dodané hadice na vodu alebo originálne náhradné hadice.
  - ▶ Nikdy znovu nepoužívajte použité hadice na vodu.
- Prevádzka spotrebiča so znečistenou alebo príliš horúcou vodou môže viesť k vecným škodám.
  - ▶ Spotrebič prevádzkujte výlučne so studenou vodou z vodovodu.
- Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.
  - ▶ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
  - ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.
  - ▶ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
  - ▶ Spotrebič čistite len vodou a mäkkou, vlhkou utierkou.

- ▶ Pri kontakte so spotrebičom okamžite odstráňte všetky zvyšky pracieho prostriedku, zvyšky aerosólu alebo iné zvyšky.

---

## Ochrana životného prostredia a šetrenie

### Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

### Šetrenie energie a zdrojov

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie a vody.

Využívajte programy s nízkymi teplotami a dlhými časmi prania, ako aj "maximálne množstvo náplne"  
→ *Strana 24.*

- + Spotreba energie a vody je najefektívnejšia.

Používajte úsporné nastavenia programov.

- + Keď prispôsobíte nastavenia pre program, na displeji sa zobrazí predpokladaná spotreba.

Prací prostriedok "dávkujte"  
→ *Strana 33* podľa stupňa znečistenia bielizne.

- + Pre mierne až normálne znečistenie stačí menšie množstvo pracieho prostriedku. Dodržiavajte odporúčanie dávkovania výrobcu pracieho prostriedku.

Znížte teplotu pri praní mierne a normálne znečistenej bielizne.

- + Pri praní na nízkej teplote spotrebič spotrebuje menej energie. Pre mierne až normálne znečistenie stačia aj nižšie teploty, ako sú uvedené na etikete so symbolmi ošetrovania.

Keď sa má bielizeň následne sušiť v sušičke bielizne, nastavte maximálne otáčky odstredovania.

- + Suchšia bielizeň skracuje trvanie programu pri sušení a znižuje spotrebu energie. S vyššími otáčkami odstredovania klesne zvyšková vlhkosť v bielizni a stúpne hlučnosť odstredovania.

Bielizeň perte bez predprania.

- + Pranie s predpraním predlžuje trvanie programu a zvyšuje spotrebu energie a vody.


Spotrebič má množstevnú automatiku.

- + Podľa druhu bielizne a množstva náplne množstevná automatika optimálne prispôsobí spotrebu vody a čas trvania programu.

Spotrebič má senzor hladiny vody.

- + Senzor hladiny vody kontroluje počas plákania stupeň zakalenia vody a podľa toho prispôsobí trvanie a počet plákaní.

### Energeticky úsporný režim

Keď spotrebič dlhší čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do energeticky úsporného režimu. Všetky zobrazovania zhasnú a bliká .

Energeticky úsporný režim sa ukončí, keď budete spotrebič znova obsluhovať, napr. otvoríte alebo zatvoríte dvierka.

---

## Umiestnenie a pripojenie

### Vybalenie spotrebiča

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

#### **POZOR!**

Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku v spotrebiči, môžu viesť k materiál- nym škodám a spôsobiť poškodenie spotrebiča.

- ▶ Pred prevádzkou tieto predmety a dodané príslušenstvo vyberte z bubna.

1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča.

Na ekologickú likvidáciu obalového materiálu postupujte podľa informácií k téme

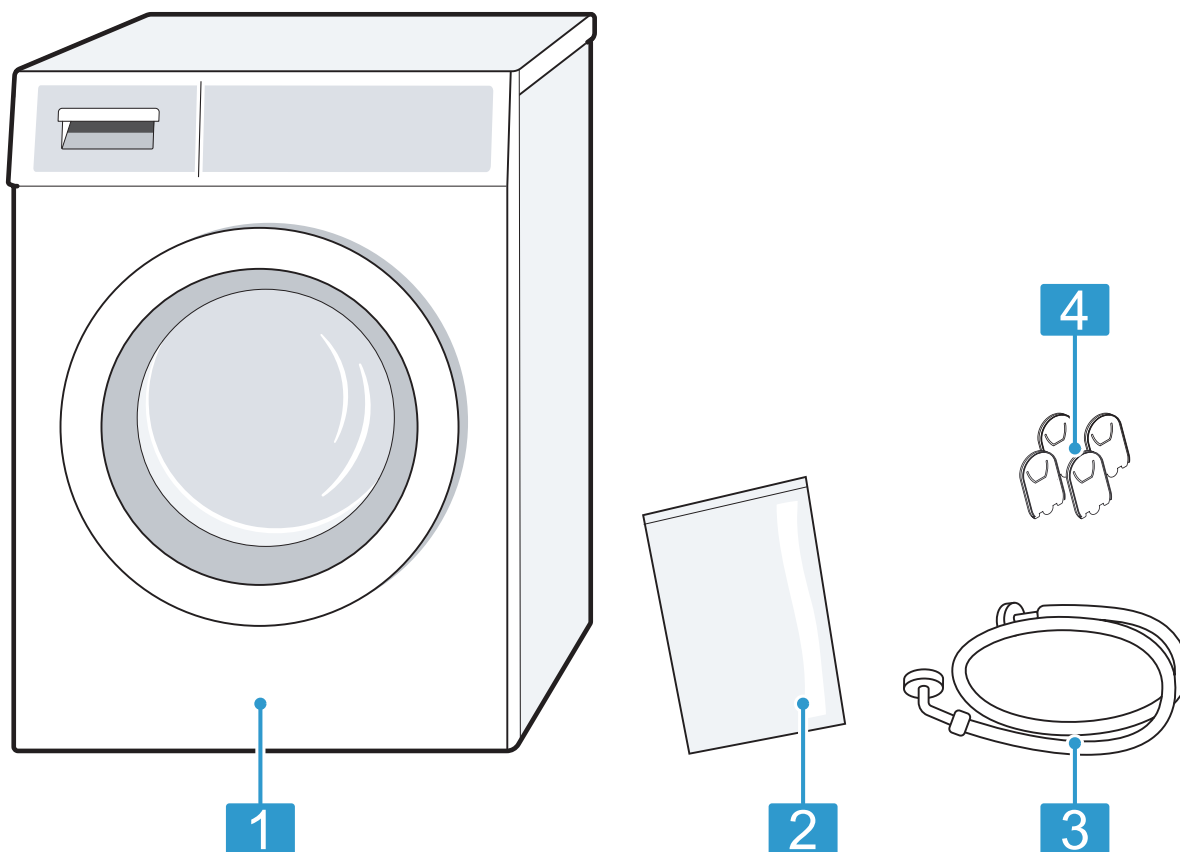
→ *"Likvidácia obalu"*, *Strana 12*.

2. Skontrolujte spotrebič, či nemá viditeľné poškodenia.
3. Otvorte dvierka.  
→ *"Základná obsluha"*, *Strana 34*
4. Vyberte príslušenstvo z bubna.
5. Zatvorte dvierka.



## Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.



1	Práčka
2	Priložené podklady
3	Prívodná hadica vody
4	Krytky

### Požiadavky na miesto inštalácie

Spotrebič sa môže pri odstredovaní pohybovať. Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa miesta inštalácie.

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

**⚠ VAROVANIE**

**Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím. Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

- ▶ Spotrebič neprevádzkujte bez krycej dosky.

**⚠ VAROVANIE**

**Riziko poranenia!**

Pri prevádzke na podstavci sa môže spotrebič prevrátiť.

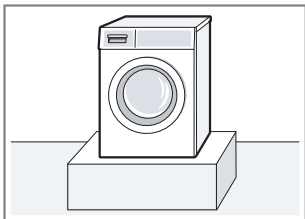
- ▶ Pred uvedením spotrebiča do prevádzky bezpodmienečne upevnite nožičky spotrebiča "príchytkami" → *Strana 29* výrobcu.

**POZOR!**

- Keď sa spotrebič nainštaluje v oblastiach ohrozených mrazom alebo vo vonkajšom prostredí, zamrznutá zvyšková voda v spotrebiči môže poškodiť spotrebič a zamrznuté hadice sa môžu pretrhnúť alebo prasknúť.
  - ▶ Neinštalujte a neprevádzkujte spotrebič v oblastiach ohrozených mrazom alebo vonku.
- Na spotrebiči bol pred vyexpedovaním zo závodu vykonaný funkčný test a spotrebič môže obsahovať zvyškovú vodu. Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže táto zvyšková voda vytiecť.
  - ▶ Spotrebič opatrne nakloňte.

**Miesto inštalácie**

Na podstavci

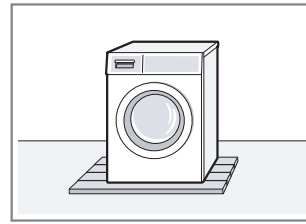


**Požiadavky**

Spotrebič upevnite "príchytkami" → *Strana 29*.

**Miesto inštalácie**

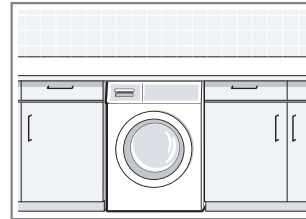
V podkroví s drevenou podlahou na trámoch



**Požiadavky**

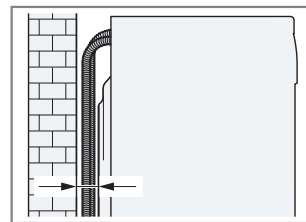
Spotrebič nainštalujte na drevenú dosku odolnú voči vode, ktorá je pevne zoskrutkovaná k podlahe. Hrúbka drevenej dosky by mala byť minimálne 30 mm.

V kuchynskej linke



- Potrebná je šírka výklenku 60 cm.
- Spotrebič nainštalujte iba pod kompaktnú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami.

Pri stene



Medzi stenu a spotrebič nezacviknite hadice.

**Odstránenie prepravných poistiek**

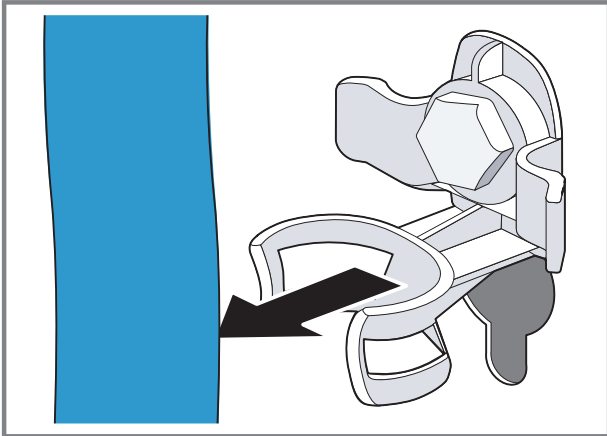
Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami na zadnej strane spotrebiča.

**Poznámky**

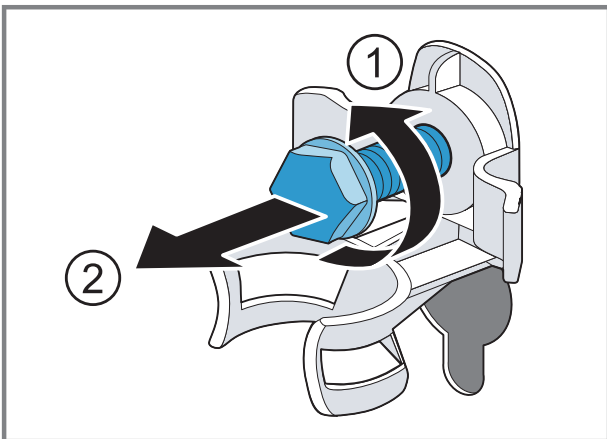
- Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.
- Odložte prepravné poistky, skrutky a objímky pre prípad neskoršej "prepravy" → *Strana 54*.

**sk** Umiestnenie a pripojenie

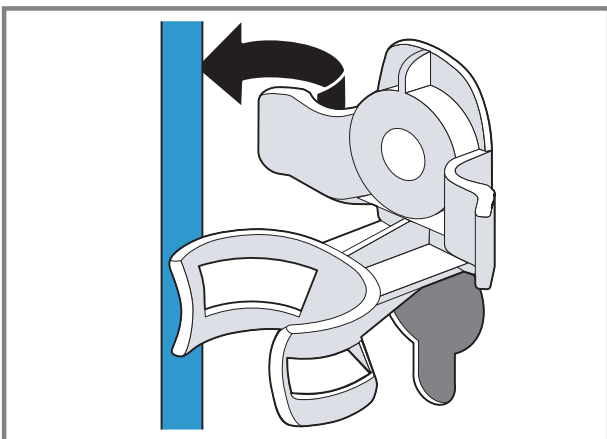
1. Vytiahnite hadice z držiakov.



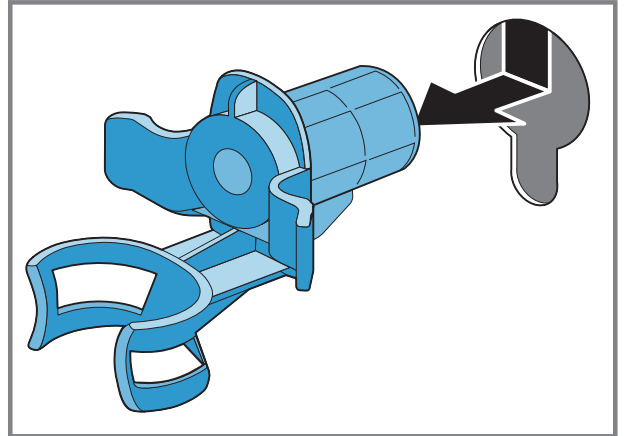
2. Povoľte všetky 4 prepravné poistky skrutkovým kľúčom veľkosti 13 ① a odstráňte ich ②.



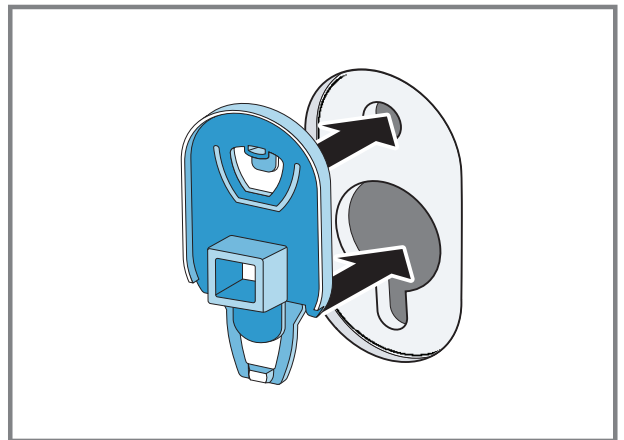
3. Sieťové prírodné vedenie vytiahnite z držiaka.



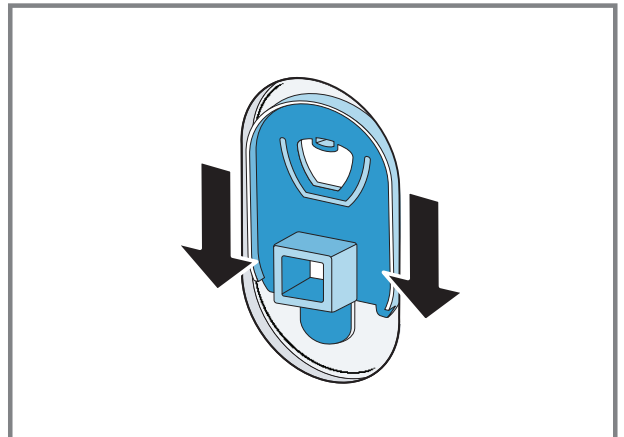
4. Odstráňte 4 objímky.



5. Nasadíte 4 krytky.



6. 4 krytky zatlačte zhora.



## Pripojenie spotrebiča

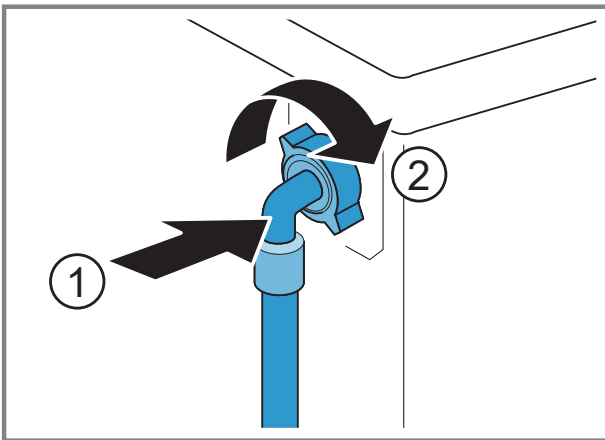
Zapojte spotrebič do elektrickej siete, pripojte prívod a odtok vody.

### Pripojenie prívodnej hadice vody

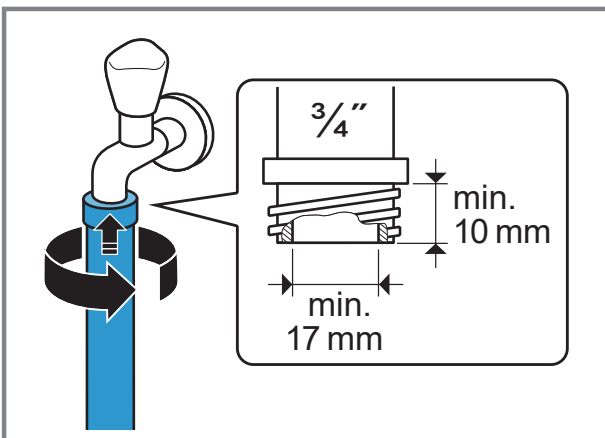
#### Poznámka

- Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

1. Pripojte prívodnú hadicu vody na spotrebiči.



2. Pripojte prívodnú hadicu vody na prívod vody (26,4 mm = 3/4").



3. Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte tesnosť pripojovacích miest.

### Spôsoby pripojenia odtoku vody

Tieto informácie vám pomôžu pripojiť spotrebič na odtok vody.

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

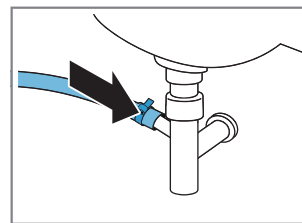
#### POZOR!

Pri odčerpávaní je odtoková hadica vody pod tlakom a môže sa uvoľniť z nainštalovaného miesta pripojenia.

- Odtokovú hadicu vody zistite proti neúmyselnému uvoľneniu.

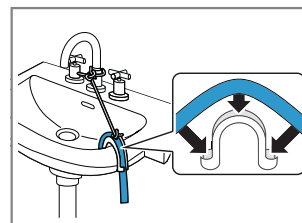
**Poznámka:** Dodržiavajte výšky odčerpávania. Maximálna výška odčerpávania je 100 cm.

Odtok do sifónu



Miesto pripojenia zaisťte hadicovou objímkou (24 - 40 mm).

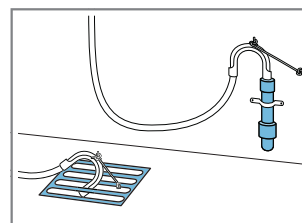
Odtok do umývadla



Odtokovú hadicu vody zafixujte a zaisťte "tvarovkou."

→ *Strana 29*

Odtok do plastovej rúry s gumovým hrdlom alebo do odtokového otvoru v podlahe.



Odtokovú hadicu vody zafixujte a zaisťte "tvarovkou."

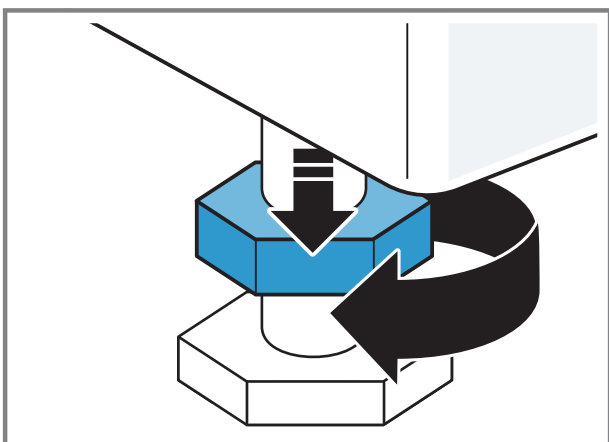
→ *Strana 29*

## Vyrovnanie spotrebiča

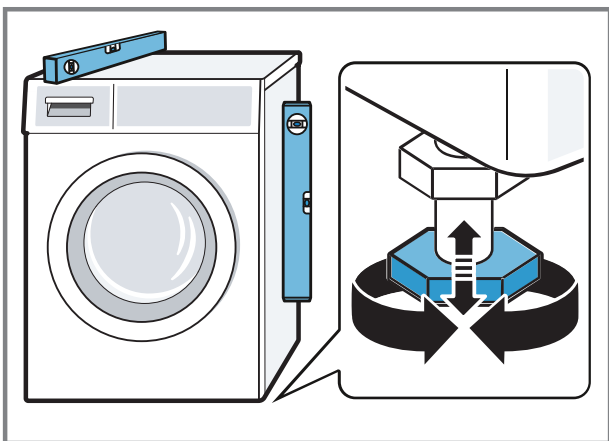
Aby sa znížila hlučnosť a vibrácie a pohybovanie spotrebiča, spotrebič správne vyrovnajte.

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

1. Skrutkovým kľúčom veľkosti 17 po-voľte v smere chodu hodinových ručičiek poistné matice.

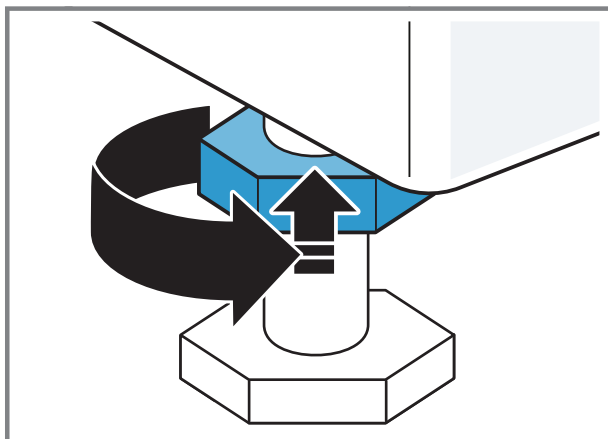


2. Spotrebič vyrovnajte otáčaním nožičiek. Skontrolujte vodováhou, či je spotrebič vyrovnaný.



Všetky nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.

3. Poistné matice pevne pritiahnite skrutkovým kľúčom veľkosti 17 proti skrini spotrebiča.



Pridržiavajte pritom nožičku spotrebiča a neprestavte jej výšku.

## Elektrické pripojenie spotrebiča

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

1. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča.

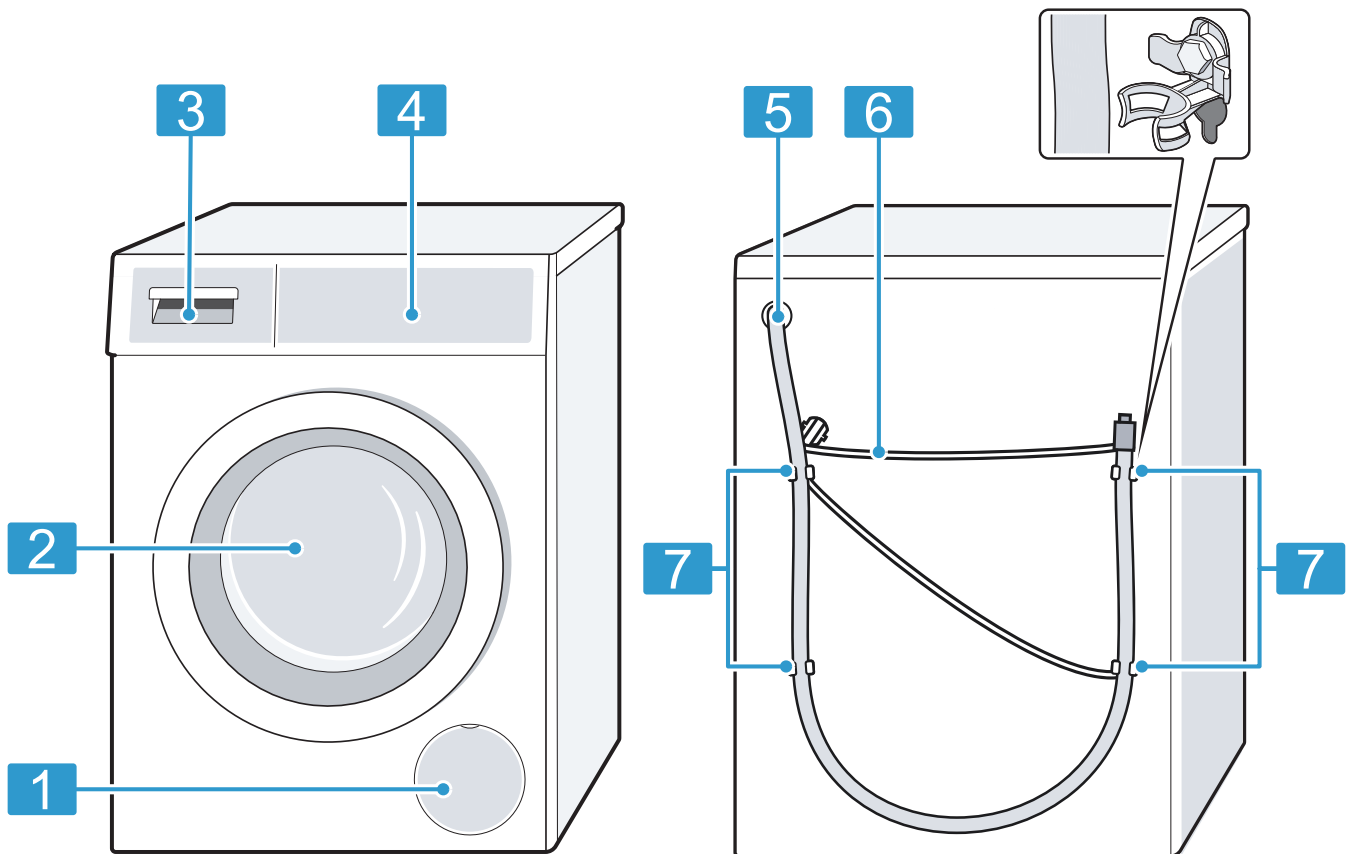
Informácie o pripojení spotrebiča nájdete v "technických údajoch" → *Strana 57*.

2. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

## Oboznámenie sa

### Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.



V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.

**1** "Servisná klapka vypúšťacieho čerpadla" → *Strana 42*

**2** Dvierka

**3** "Zásuvka na prací prostriedok" → *Strana 20*

**4** "Ovládacie prvky" → *Strana 20*

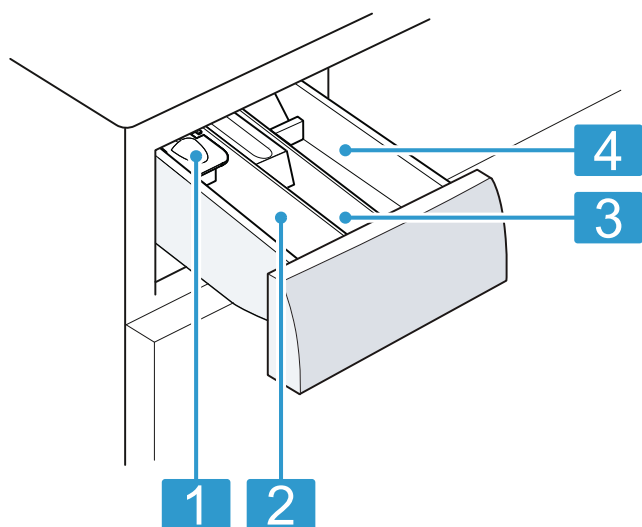
**5** "Odtoková hadica vody" → *Strana 17*

**6** "Sieťové privodné vedenie" → *Strana 18*

**7** "Prepravné poistky" → *Strana 15*

## Zásuvka na prací prostriedok

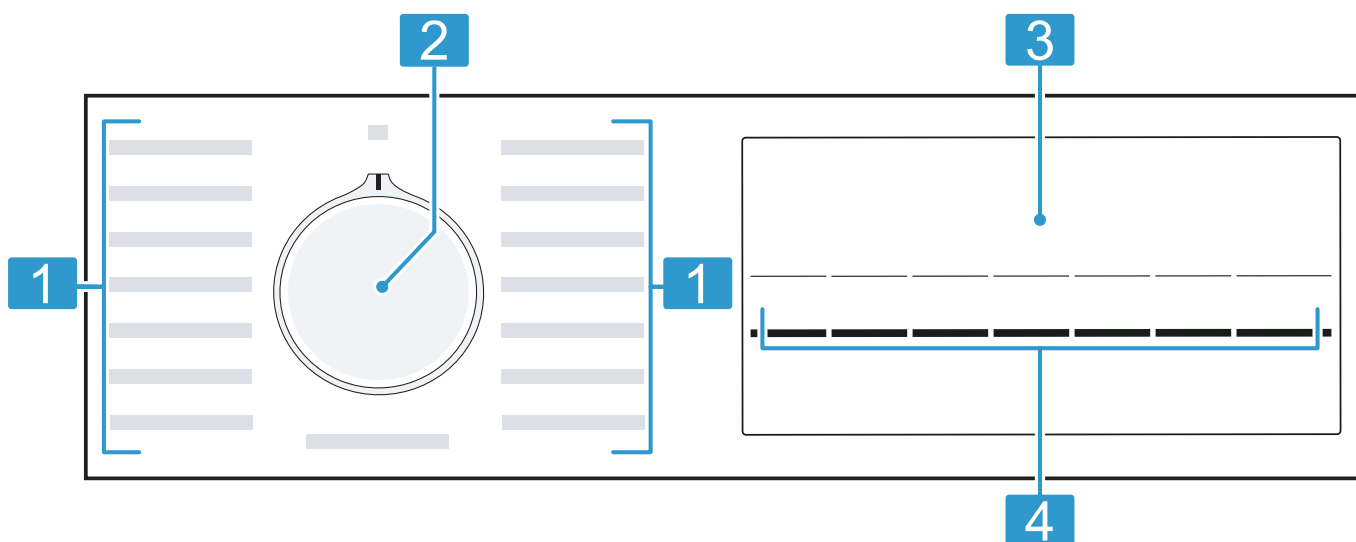
Tu nájdete prehľad o konštrukcii zásuvky na prací prostriedok.



- 
- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Dávkovacia pomôcka na tekutý prací prostriedok<br>→ "Vloženie dávkovacej pomôcky na tekutý prací prostriedok", <i>Strana 35</i>                               |
| <b>2</b> | Komora II: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Prací prostriedok na hlavné pranie</li><li>■ Zmäkčovač</li><li>■ Bielidlo</li><li>■ Soľ na škvry</li></ul> |
| <b>3</b> | Komora ☼: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Aviváž</li><li>■ Tekutý škrob</li><li>■ Impregnačný prostriedok</li></ul>                                   |
| <b>4</b> | Komora I: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Prací prostriedok na predpranie</li><li>■ Hygienický prací prostriedok</li></ul>                            |
- 

## Ovládacie prvky

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.

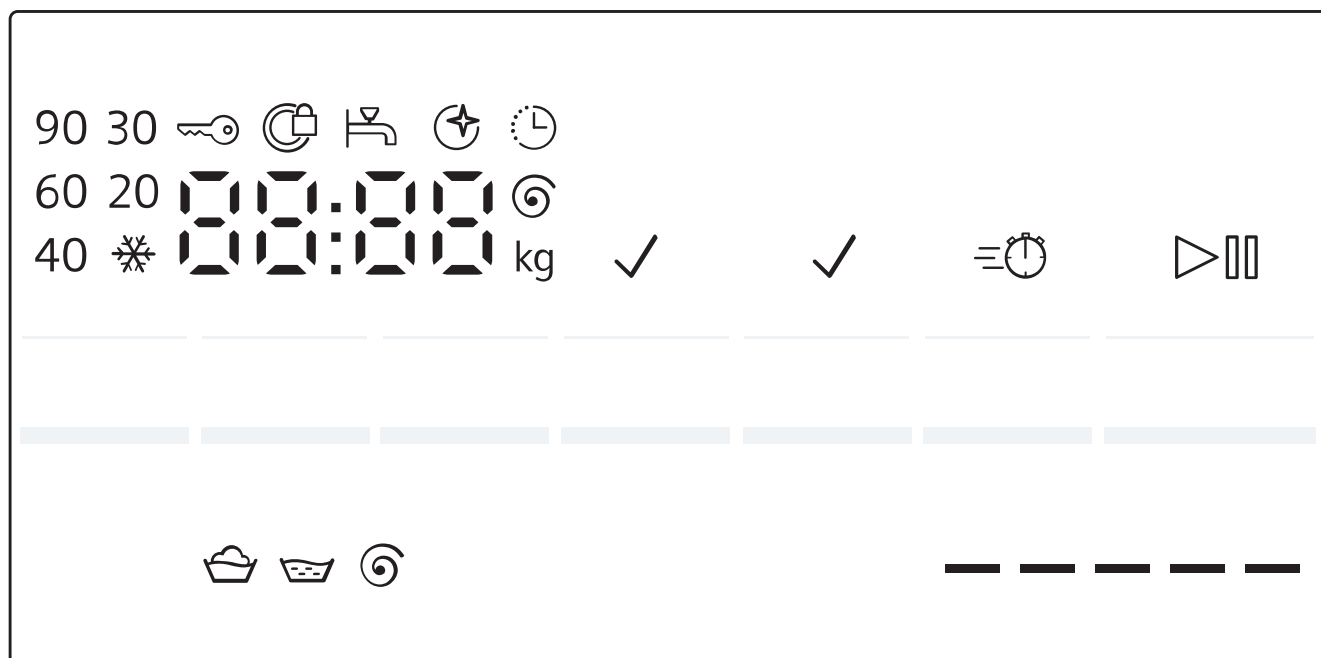


- 
- |          |                                      |
|----------|--------------------------------------|
| <b>1</b> | "Programy" → <i>Strana 24</i>        |
| <b>2</b> | "Volič programov" → <i>Strana 34</i> |
| <b>3</b> | "Displej" → <i>Strana 21</i>         |
- 

- 
- |          |                               |
|----------|-------------------------------|
| <b>4</b> | "Tlačidlá" → <i>Strana 23</i> |
|----------|-------------------------------|
-

## Displej










Na displeji uvidíte aktuálne hodnoty nastavenia, možnosti výberu alebo texty upozornení.



Ukazovateľ	Názov	Popis
0.40 <sup>1</sup>	Čas trvania programu/ zostávajúci čas programu	Približný predpokladaný čas trvania programu alebo zostávajúci čas programu.
10 ⌚ <sup>1</sup>	Čas Hotové za	Koniec programu bol stanovený a zobrazia sa zostávajúce hodiny. → "Tlačidlá", Strana 23
9 kg <sup>1</sup>	Odporúčaná náplň	Maximálne množstvo náplne pre nastavený program v kg.
- - - - 1400 ⌚	Počet otáčok pri odstreďovaní	Nastavený počet otáčok odstreďovania v ot/min. → "Tlačidlá", Strana 23 - 0 -: bez záverečného odstreďovania, len odčerpanie - - -: stop plákanie, bez odčerpania
❄ - 90	Teplota	Nastavená teplota v °C. → "Tlačidlá", Strana 23 ❄ (studená)
▶	Štart/pauza	Spustenie, zrušenie alebo pauza <ul style="list-style-type: none"> <li>■ svieti: Program beží a môže sa zrušiť alebo prerušiť.</li> <li>■ bliká: Program sa môže spustiť alebo môže pokračovať.</li> </ul>
🧺	Pranie	Stav programu

<sup>1</sup> Príklad












Ukazovateľ	Názov	Popis
	Vyplachovanie	Stav programu
	Odstred'ovanie	Stav programu
---	Stop plákania	Stav programu
End	Koniec programu	Stav programu
	Detská poistka	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ svieti: Detská poistka je aktivovaná.</li> <li>■ bliká: Detská poistka je aktivovaná a volič programov bol prestavený. → "Deaktivovanie detskej poistky", Strana 38</li> </ul>
✓	Predpranie	Predpranie aktivované. → "Tlačidlá", Strana 23
✓	Voda plus a plákanie plus	Pranie s väčším množstvom vody a s plákaním je aktivované. → "Tlačidlá", Strana 23
	varioSpeed	Pranie so skráteným časom je aktivované. → "Tlačidlá", Strana 23
_____ <sup>1</sup>	Spotreba energie 	Spotreba energie pre nastavený program. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ —: nízka spotreba energie</li> <li>■ _____: vysoká spotreba energie</li> </ul>
	Upozornenie na potrebu čistenia bubna	bliká: bubon je znečistený. Použite program  čistení bubnu na čistenie a údržbu bubna a nádrže na prací roztok. → "Čistenie bubna", Strana 40
:	Systém kontroly napätia	bliká: Automatický systém kontroly napätia zistí neprípustné prekročenie medze napätia smerom nadol. Program sa preruší. <b>Poznámka:</b> Program bude pokračovať, keď bude znova prípustné napätie.
.	Systém kontroly napätia	bliká: Program sa z dôvodu neprípustného prekročenia medze napätia smerom prerušil. Napätie je znova prípustné a program pokračuje. <b>Poznámka:</b> Čas trvania programu sa predĺži.
	Dvierka	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ svieti: Dvierka sú zablokované a nedajú sa otvoriť.</li> <li>■ bliká: Dvierka nie sú zatvorené.</li> <li>■ vypnuté: Dvierka sú odblokované a môžu sa otvoriť.</li> </ul>
	Vodovodný kohútik	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Žiaden tlak vody.</li> <li>■ Tlak vody je príliš nízky.</li> </ul>
E:60 / -2B <sup>1</sup>	Porucha	Kód chyby, indikácia chyby, signál.
<sup>1</sup> Príklad		

## Tlačidlá

Tu nájdete prehľad tlačidiel a možnosti ich nastavenia.









Výber nastavení programu závisí od nastaveného programu. Možnosti výberu pre každý program nájdete v prehľade  
→ "Programy", Strana 24.

Tlačidlo	Výber	Opis
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spustiť</li> <li>■ Zrušiť</li> <li>■ Pozastaviť</li> </ul>	Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie programu.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivovanie</li> <li>■ Deaktivovanie</li> </ul>	Aktivovanie alebo deaktivovanie prania so skráteným časom. <b>Poznámka:</b> Spotreba energie sa zvýši. Výsledok prania sa tým nezhorší.
	1 – 24 hodín	Stanovenie skončenia programu. Čas trvania programu je už obsiahnutý v nastavenom počte hodín. Po spustení programu sa zobrazí čas trvania programu.
°C	 – 90 °C	Prispôsobenie teploty v °C.
	– – – – 1400	Prispôsobenie otáčok pri odstreďovaní alebo aktivovanie – – – (stop plákania). Výberom – – – sa neodčerpá voda na konci prania a deaktivuje sa odstreďovanie. Bielizeň zostane ležať vo vode z plákania.
 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivovanie</li> <li>■ Deaktivovanie</li> </ul>	Aktivovanie alebo deaktivovanie detskej poistky. Panel zaistíte proti neúmyselnej obsluhu. Ak bola aktivovaná detská poistka a spotrebič sa vypol, detská poistka zostane aktivovaná. → "Detská poistka", Strana 38
	Základné nastavenie	Zmena základných nastavení spotrebiča.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivovanie</li> <li>■ Deaktivovanie</li> </ul>	Aktivovanie alebo deaktivovanie predprania, napr. na pranie silno znečistenej bielizne.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivovať</li> <li>■ deaktivovať</li> </ul>	Aktivovanie alebo deaktivovanie prania s väčším množstvom vody a prídavným plákaním. Odporúča sa pri mimoriadne citlivej pokožke alebo pre oblasti s veľmi mäkkou vodou.









## Programy

Tu nájdete prehľad programov. Získate informácie o náplni a možnostiach nastavenia programov.











**Tip:** Etikety so symbolmi ošetrovania bielizne vám poskytujú dodatočné pokyny na výber vhodného programu.  
→ "Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne", Strana 31

Program	Opis	Nastavenia programu				
		Max. náplň (kg)	Max. teplota (°C) <sup>1</sup>	Max. otáčky odstreďovania (ot/min) <sup>1</sup>	   (stop plákania)	
bavlna 	Pranie odolných textílií z bavlny, ľanu a zmesových tkanín. Vhodný aj ako časovo skrátený program na normálne znečistenú bielizeň, keď aktivujete  . Ak je  aktivovaný, maximálna náplň sa zníži na 5 kg.	9	90	1400	●	●
bavlna barevné  (bavlna farebné)	Pranie odolných textílie z bavlny, ľanu a zmesových tkanín. Energeticky úsporný program. <b>Poznámka:</b> Skutočná teplota prania sa z dôvodov úspory energie môže líšiť od nastavenej teploty prania. Účinnosť prania zodpovedá zákonným požiadavkám.	9	90	1400	●	●
Eco 40-60	Pranie textílií z bavlny, ľanu a zmesových tkanín. Vhodný pre normálne znečistené textílie.	9	-	1400	-	●











<sup>1</sup> Nastavenie programu
















Program	Opis	Max. náplň (kg)	Nastavenia programu
		Max. otáčky odstreďovania (ot/min) <sup>1</sup>	 -- (stop plákania)  
	<p><b>Poznámka:</b> Textilie, ktoré sa podľa symbolu ošetrovania môžu prať pri teplote  40 °C alebo  60 °C, sa môžu prať spoločne. Na dosiahnutie optimálnej energetickej účinnosti bola pre tento program uložená optimálna teplota prania.</p> <p>Teplota prania je aktivovaná a nedá sa zmeniť.</p>	Max. teplota (°C) <sup>1</sup>	
snadno udržovateľné  (ľahko udržiaiteľné)	Pranie textílií zo syntetiky a zmesových tkanín.	4	● ● ● ● ●
rychlý/mix 	Pranie textílií z bavlny, ľanu, syntetiky a zmesových tkanín. Vhodný na mierne znečistenú bielizeň.	4	● ● ● ● ●
jemné/hedvábí  (jemné/hodváb)	Pranie jemných textílií, ktoré sa môžu prať, z hodvábu, viskózy a syntetiky. Používajte prací prostriedok na jemnú bielizeň alebo hodváb. <b>Poznámka:</b> Zvlášť chúlolistivé textilie alebo textilie s háčikmi, očkami alebo strmienkami perte v sieťke na bielizeň.	2	● ● ● ● ●

<sup>1</sup> Nastavenie programu

Program	Opis	Max. náplň (kg)	Nastavenia programu					
			Max. teplota (°C) <sup>1</sup>	Max. otáčky odstreďovania (ot/min) <sup>1</sup>			 (stop plákania)	
 vlna	Pranie vlny alebo textílií s vysokým podielom vlny, ktoré sa dajú prať ručne a v práčke. Aby sa predišlo zrazeniu bielizne, bubon s textíliami sa pohybuje mimoriadne šetrne s dlhými pauzami. Používajte prací prostriedok na vlnu.	2	40	800	-	-	●	-
 máchání (plákanie)	Plákanie s následným odstreďovaním a odčerpávaním vody.	-	-	1400	-	-	●	-
 odstreďování/odčerpání  (odstreďovanie/odčerpávanie)	Odstreďovanie a odčerpávanie vody. Keď chcete len odčerpávanie vody, aktivujte - 0 -. Bielizeň sa neodstredí.	-	-	1400	-	-	-	-
 tmavé prádlo (džínsy/tmavá bielizeň)	Pranie tmavých textílií, textílií intenzívnych farieb z bavlny a ľahko udržiavateľných textílií, napr. džínsov. Bielizeň perte obrátenú na rubovú stranu. Použite tekutý prací prostriedok.	4	40	1200	●	●	●	●
 spodní prádlo (spodná bielizeň)	Pranie obzvlášť jemných textílií, ktoré sa môžu prať, zo syntetiky, hodvábu a lykry, napr. čipkovaná bielizeň. Používajte prací prostriedok na jemnú bielizeň. <b>Poznámka:</b> Zviášť chúlolistivé textílie alebo textílie s háčikmi, očkami alebo strmienkami perte v sieťke na bielizeň.	1	40	800	-	●	●	●

<sup>1</sup> Nastavenie programu

Program	Opis	Max. náplň (kg)	Max. teplota (°C) <sup>1</sup>	Max. otáčky odstreďovania (ot/min) <sup>1</sup>	Nastavenia programu
 Čistení bubnu (čistenie bubny)	<p>Čistenie a starostlivosť o bubon. Použite program v týchto prípadoch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ pred prvým použitím</li> <li>■ pri častom praní s teplotami 40 °C a nižšími</li> <li>■ po dlhšej neprítomnosti</li> </ul> <p>Použite univerzálny prášok na pranie alebo bieliaci prací prostriedok. Aby sa zabránilo tvorbe peny, znížte množstvo pracieho prostriedku na polovicu. Nepoužívajte aviváž. Nepoužívajte pracie prostriedky na vlnu, jemnú bielizeň alebo tekuté pracie prostriedky.</p>	-	-	1200	 -  -  - 
 Outdoor	<p>Pranie outdoorových textílií s membránovou technológiou a vodoodpudivou funkciou. Používajte prací prostriedok na outdoorové textílie. Nepoužívajte aviváž.</p>	2	40	800	 -  ●  ● 
<sup>1</sup> Nastavenie programu					

Program	Opis	Nastavenia programu				
		Max. náplň (kg)	Max. teplota (°C) <sup>1</sup>	Max. otáčky odstreďovania (ot/min) <sup>1</sup>	   (stop plákania)	
 košile/halenky (košele/blúzky)	<p>Pranie košiel a blúzok z bavlny, ľanu, syntetických alebo zmesových tkanín, ktoré netreba žehliť.</p> <p><b>Tip:</b> Aby ste zabránili pokrčeniu bielizne, aktivujte . Bielizeň sa len krátko odstredí a mokrá sa môže vybrať. Mokré košele a blúzky zaveste, aby sa vyrovnali.</p> <p>Košele a blúzky z hodvábu alebo jemných materiálov perte pomocou programu jemné/hedvábi .</p>	2	60	800	  	
 Super 15' /30'	<p>Pranie textílií z bavlny, syntetiky a zmesových tkanín.</p> <p>Krátky program na mierne znečistené malé dávky bielizne.</p> <p>Čas trvania programu je cca 30 minút.</p> <p>Keď chcete skrátiť čas trvania programu na 15 minút, aktivujte . Maximálna náplň sa zniží na 2 kg.</p>	4	40	1200	  	–

<sup>1</sup> Nastavenie programu

## Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

	Použitie	Objednávacie číslo
Predĺženie prívodnej hadice vody	Predĺženie prívodnej hadice studenej vody alebo prívodnej hadice vody s Aquastopom (2,50 m).	WZ10131
Podesta s výsuvom	Spotrebič nainštalujte vyššie, aby sa dal ľahko naplniť a vyprázdniť. Vo výsuve je integrovaný kôš na bielizeň na prepravu bielizne.	WZ20490
Príchytky	Zlepšenie stability spotrebiča.	WX975600
Tvarovka	Zafixovanie odtokovej hadice vody.	00655300
Vložka na tekutý prací prostriedok	Dávkovanie tekutého pracieho prostriedku.	00605740
Anschlussventil	Anschlussventil als Sicherheitsrichtung gegen Rückfließen von Wasser in das Leitungsnetz.	10015611

## Pred prvým použitím

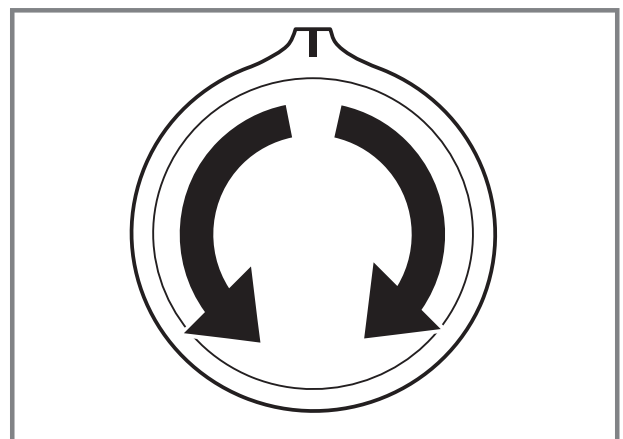
Pripravte spotrebič na používanie.

### Spustenie prania naprázdno

Pred opustením závodu bol váš spotrebič dôkladne preskúšaný. Aby sa prípadná zvyšková voda odstránila, vykonajte prvé pranie bez bielizne.

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

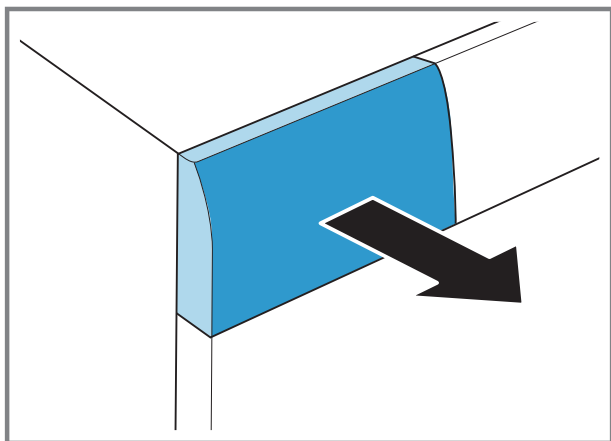
1. Nastavte volič programov na  **čistení bubnu** .



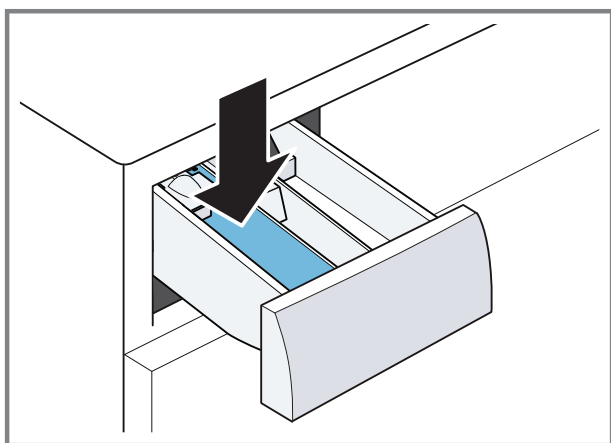
2. Zatvorte dvierka.



3. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

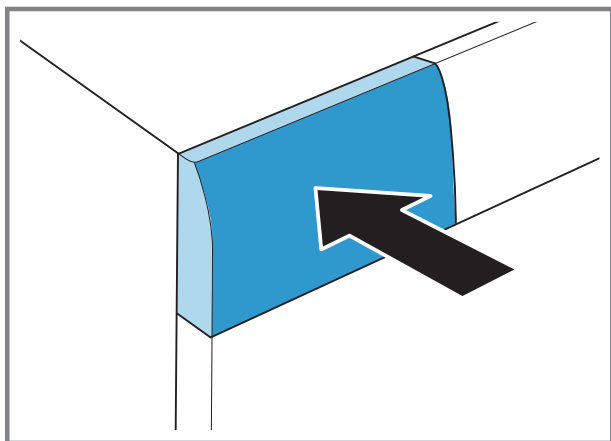


4. Univerzálny prášok na pranie dajte do komory II.



Peneniu zabránite tým, že použijete iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku na mierne znečistenie. Nepoužívajte univerzálny prací prostriedok alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň.

5. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.



6. Na spustenie programu stlačte 

- ✓ Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas trvania programu.
  - ✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: End.
7. Spustíte prvé pranie alebo nastavíte volič programov na **vypnuto**, aby sa spotrebič vypol.  
→ "Základná obsluha", Strana 34

---

## Bielizeň

Vo vašom spotrebiči môžete prať všetky druhy textílií, ktoré výrobca označil na etikete so symbolmi ošetrovania ako vhodné na pranie v práčke a textílie z vlny, ktorá sa môže prať ručne.

## Príprava bielizne

### POZOR!

Predmety ponechané v bielizni môžu poškodiť bielizeň a bubon.

- ▶ Pred prevádzkou vyberte všetky predmety z vreciek bielizne.
- ▶ Aby sa šetril váš spotrebič a bielizeň, bielizeň si najprv pripravte.
  - Vyprázdňte všetky vrecká.
  - Keľkou odstráňte piesok zo všetkých záhybov a vreciek.

- Obliečky prikrývok a vankúšov zatvorte.
- Zatvorte všetky zipsy, suché zipsy, háčiky a očká.
- Látkové opasky a šnúry záster zviažte alebo použite sieťku na bielizeň.
- Odstráňte úchytky na záclony a olovené pásky alebo použite sieťku na bielizeň.
- Na malé kusy bielizne, napr. detské ponožky, použite sieťku na bielizeň.
- Bielizeň rozložte a ponatriasajte.
- Perte spoločne veľké a malé kusy bielizne.
- Čerstvé škvrny namočte do mydlového roztoku (nešúchajte).
- Odolné, zaschnuté škvrny sa dajú odstrániť viacnásobným praním.

## Triedenie bielizne

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.



- ▶ Aby sa zlepšil výsledok prania a zabránilo sfarbeniu, bielizeň pred práním roztriedte podľa nasledujúcich kritérií.
  - Druh tkaniny a vlákien
  - Biela bielizeň
  - Farebná bielizeň
    - Novú farebnú bielizeň perte prvý raz zvlášť.
  - "Znečistenie" → *Strana 31*
  - "Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne" → *Strana 31*

## Stupne znečistenia

Stupeň znečistenia	Znečistenie	Príklady
ľahko	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Znečistenie alebo škvrny nie sú viditeľné.</li> <li>■ Bielizeň napáchla.</li> </ul>	Ľahké letné oblečenie alebo športové oblečenie, ktoré bolo nosené niekoľko hodín.
Normálne	Znečistenie alebo ľahké škvrny sú viditeľné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tričká, košele alebo blúzky sú prepotené alebo boli viackrát nosené.</li> <li>■ Uteráky alebo posteľná bielizeň, ktorá bola používaná maximálne jeden týždeň.</li> </ul>
silno	Znečistenie alebo škvrny nie sú výrazne viditeľné.	Kuchynské utierky, dojčenská bielizeň alebo pracovné odevy.

## Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne

Symbole odkazujú na odporúčaný program a čísla v symboloch na maximálnu odporúčanú teplotu prania.

Symbol	Prací proces	Odporúčaný program
	Normálne	Bavlna
	Šetrne	Nekrčivá bielizeň

Symbol	Prací proces	Odporúčaný program
	Mimoriadne šetrne	Jemná bielizeň/hodváb na ručné pranie
	Ručné pranie	Vlna
	Nevhodné na pranie v práčke	-

**Tip:** Ďalšie informácie o symboloch ošetrovania nájdete na [www.ginetex.ch](http://www.ginetex.ch).

## Pracie a ošetrovacie prostriedky

Správnym výberom a použitím pracích a ošetrovacích prostriedkov šetríte spotrebič a bielizeň. Môžete používať všetky pracie a ošetrovacie prostriedky, ktoré sú vhodné pre domáce spotrebiče.

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

Údaje výrobcu o používaní a dávkovaní nájdete na obale.

### Poznámky

- Ak používate tekuté pracie prostriedky, tak len samotečúce.
- Nemiešajte rôzne tekuté pracie prostriedky.
- Nemiešajte pracie prostriedky s avivážou.
- Nepoužívajte nadmerne dlho skladované alebo silne zhustené výrobky.
- Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, leptavé alebo plynotvorné prostriedky, napr. tekuté bielidlo.
- Farbivá používajte šetrne, soľ môže poškodiť nehrdzavejúcu oceľ.
- Nepoužívajte v spotrebiči odfarbovače.

## Odporúčané pracie prostriedky

Tieto informácie vám pomôžu vybrať si správny prací prostriedok na dané textilie.

Prací prostriedok	Textílie	Program	Teplota
Univerzálne pracie prostriedky s optickými zjasňovačmi	Textílie z bavlny alebo ľanu vhodné na vyvárku	Bavlna	od studenej až do 90 °C
Pracie prostriedky na farebnú bielizeň bez bielidla a optických zjasňovačov	Farebné textílie z ľanu alebo bavlny	Bavlna	od studenej až do 60 °C
Pracie prostriedky na farebnú/jemnú bielizeň bez optických zjasňovačov	Farebné textílie z nekrčivých vlákien alebo syntetiky	Nekrčivá bielizeň	od studenej až do 60 °C
Pracie prostriedky na jemnú bielizeň	Citlivé jemné textílie z hodváb alebo viskózy	Jemné/hodváb	od studenej až do 40 °C

Prací prostriedok	Textílie	Program	Teplota
Pracie prostriedky na vlnu	Vlna	Vlna	od studenej až do 40 °C

**Tip:** Na [www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu) nájdete množstvo ďalších informácií o pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkoch na domáce použitie.

## Dávkovanie pracieho prostriedku

Správnym dávkovaním pracieho prostriedku docielite optimálny výsledok prania a ušetríte zdroje. Dávkovanie pracieho prostriedku sa orientuje podľa:

- množstva bielizne
- stupňa znečistenia

- tvrdosti vody  
Informácie o tvrdosti vody vám poskytne miestny vodárenský podnik alebo si môžete tvrdosť vody určiť sami pomocou testera tvrdosti vody.

### Tvrdosť vody

Rozsah tvrdosti	Celková tvrdosť v mmol/l	Nemecká stupnica tvrdosti v dH
mäkká (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
stredná (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
tvrdá (III)	nad 2,5	nad 14

### Príklad údajov výrobcu na pracom prostriedku

Tieto údaje sa vzťahujú na štandardnú náplň 4 – 5 kg.

Znečistenie	ľahko	normálne	silno
Tvrdosť vody: mäkká/stredná	40 ml	55 ml	80 ml
Tvrdosť vody: tvrdá/veľmi tvrdá	55 ml	80 ml	105 ml

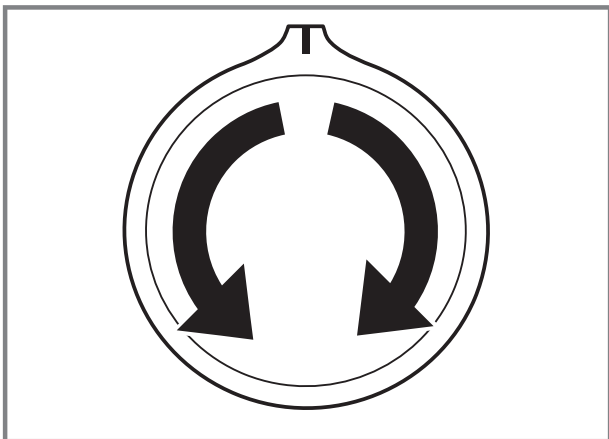
Dávkovanie nájdete na obale výrobcu.

- Dávkovanie prispôsobte skutočnému množstvu náplne.

## Základná obsluha

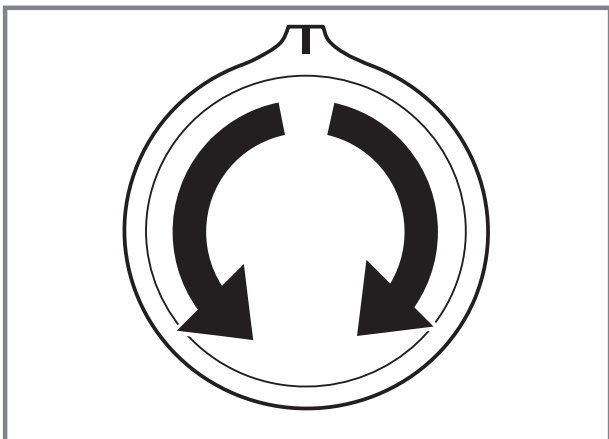
### Zapnite spotrebič

- ▶ Nastavte volič programov na program.



### Nastavenie programu

1. Volič programov nastavte na želaný "program" → *Strana 24*.



2. V prípade potreby "prispôbte nastavenia programu" → *Strana 34*.

## Prispôsobenie nastavení programu

V závislosti od programu a progresu programu môžete nastavenia prispôbiť alebo aktivovať a deaktivovať.

**Poznámka:** Prehľad všetkých nastavení programov:  
→ "Tlačidlá", *Strana 23*

**Požiadavka:** Program je nastavený.

- ▶ Prispôbte nastavenia programu. Nastavenia programu sa neuložia natrvalo pre program.

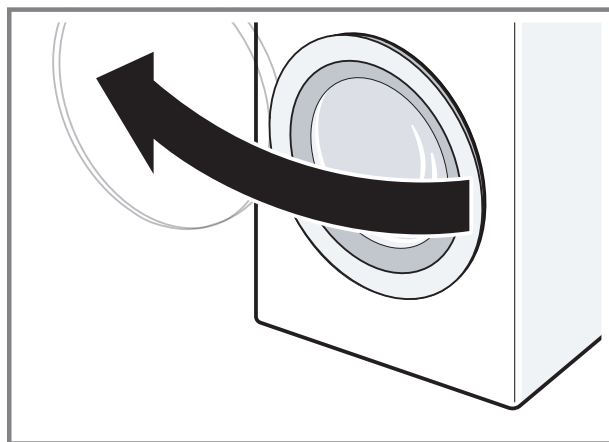
## Vložte bielizeň

### Poznámky

- Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.
- Aby sa zabránilo pokrčeniu, dodržiavajte maximálnu náplň "programu" → *Strana 24*.

**Požiadavka:** Pripravte a roztriedte bielizeň.  
→ "Bielizeň", *Strana 30*

1. Otvorte dvierka.



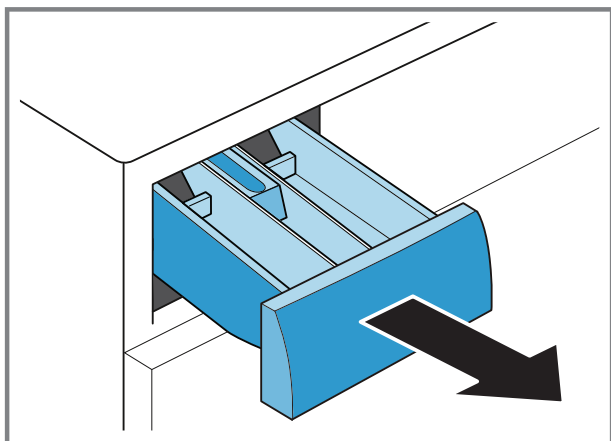
2. Presvedčte sa, či je bubon prázdny.
3. Bielizeň vložte rozloženú do bubna.

- 4. Poznámka:** Dávajte pozor, aby sa bielizeň neprivila do dvierok. Zatvorte dvierka.

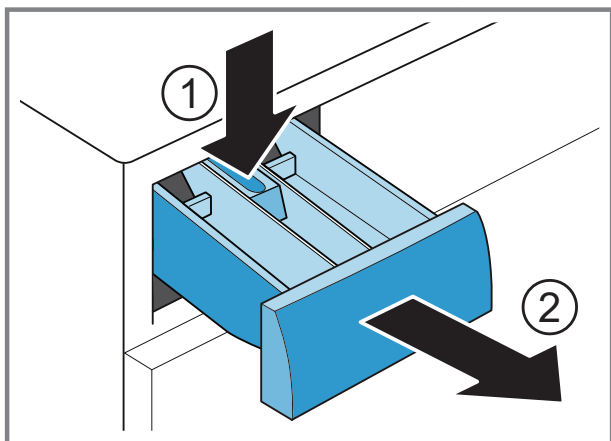
## Vloženie dávkovacej pomôcky na tekutý prací prostriedok

Keď si objednáte dávkovaciu pomôcku ako príslušenstvo, musíte dávkovaciu pomôcku vložiť.

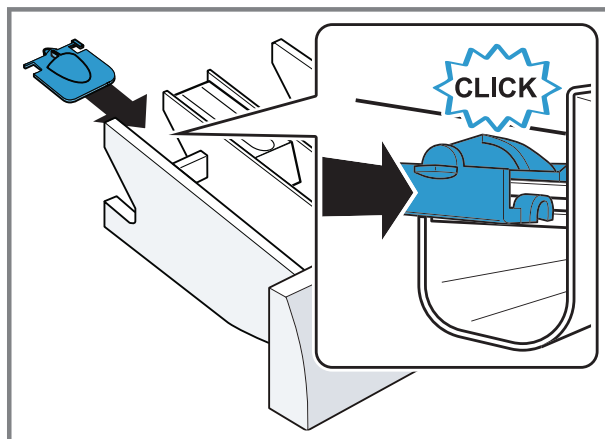
1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.



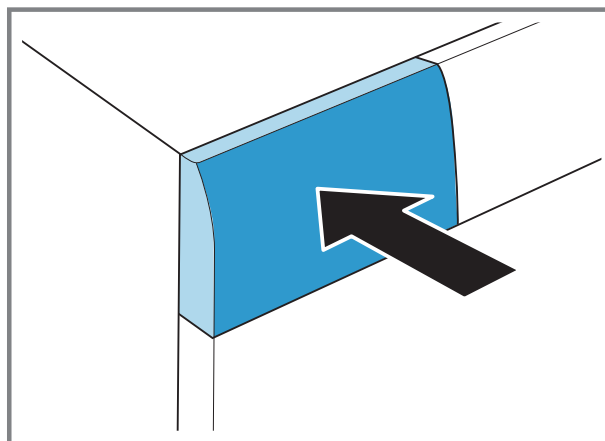
2. Vložku zatlačte nadol a zásuvku na prací prostriedok vyberte von.



3. Vložte dávkovaciu pomôcku.



4. Vložte zásuvku na prací prostriedok.

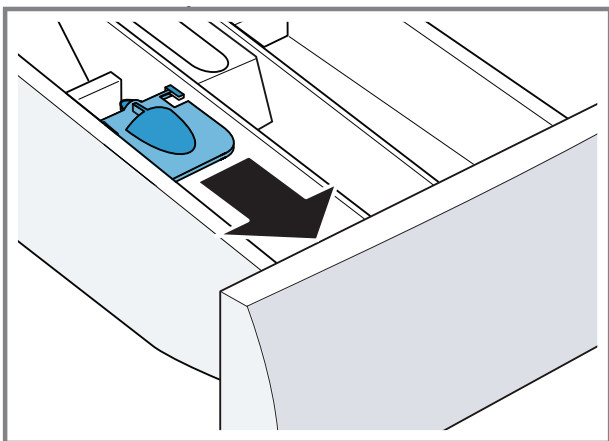


## Používanie dávkovacej pomôcky na tekutý prací prostriedok

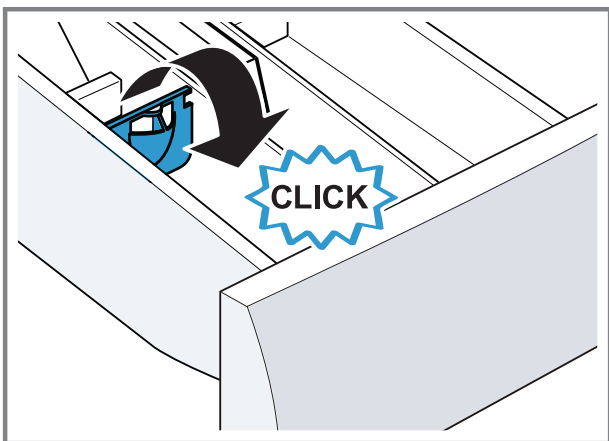
Na dávkovanie tekutého pracieho prostriedku môžete použiť v zásuvke na prací prostriedok dávkovaciu pomôcku.

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

2. Dávkovaciu pomôcku posuňte dopredu.



3. Dávkovaciu pomôcku sklopte dolu a nechajte zapadnúť.



4. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

## Plnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov

### Poznámky

- Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.
- Ak používate gélové pracie prostriedky, pracie prášky, aktívované predpranie alebo čas Hotové za, nepoužívajte dávkovaciu pomôcku na tekuté pracie prostriedky.

**Požiadavka:** Informujte sa o optimálnom dávkovaní "pracieho a ošetrovacieho prostriedku." → *Strana 32*

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. Naplňte prací prostriedok.  
→ "Zásuvka na prací prostriedok", *Strana 20*
3. V prípade potreby naplňte ošetrovací prostriedok.
4. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

## Spustenie programu

**Poznámka:** Keď chcete zmeniť čas do skončenia programu, nastavte najprv čas Hotové za.

- ▶ Stlačte ▷|||.
- ✓ Bubon sa otáča a nasleduje rozpoznávanie náplne, ktoré môže trvať až 2 minúty a potom začne pritekať voda.
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania programu alebo čas Hotové za.
- ✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: End.

## Prispôsobenie času Hotové za pred spustením programu

Nastavený čas funkcie Hotové za môžete pred spustením programu nanovo prispôbiť.

1. Stlačte ▷|||.
2. Stláčajte ⏸, kým sa na displeji neobjaví želaný čas funkcie Hotové za.
3. Stlačte ▷|||.

## Doplnenie bielizne

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

1. Stlačte ▷|||.

Spotrebič sa zastaví a kontroluje, či je možné doloženie alebo odobratie bielizne. Všímajte si stav programu.

2. Doložte alebo odoberte bielizeň.
3. Zatvorte dvierka.
4. Stlačte ▷□□.


## Zrušenie programu

Po spustení programu môžete program kedykoľvek zrušiť.

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

1. Stlačte ▷□□.
2. Otvorte dvierka.

Pri vysokej teplote a vysokej hladine vody ostanú dvierka z bezpečnostných dôvodov zablokované.

- Pri vysokej teplote spustíte program  **máchaní**.
- Pri vysokej hladine vody spustíte program **odstred'ování** alebo **odčerpání**.

3. Vyberte bielizeň.

## Pokračovanie programu pri Stop plákania

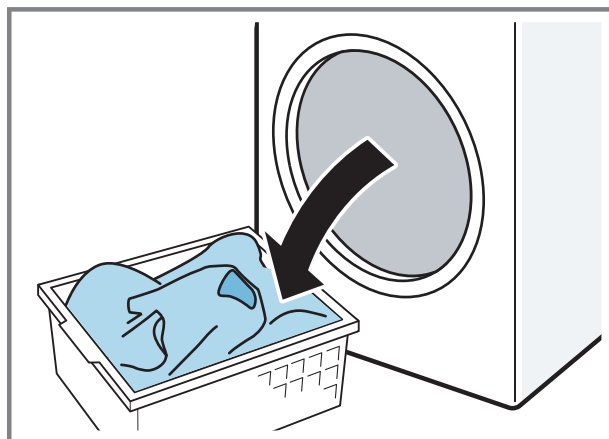
1. Nastavte program **odstred'ování** alebo **odčerpání**.
2. Stlačte ▷□□.

## Vybratie bielizne

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

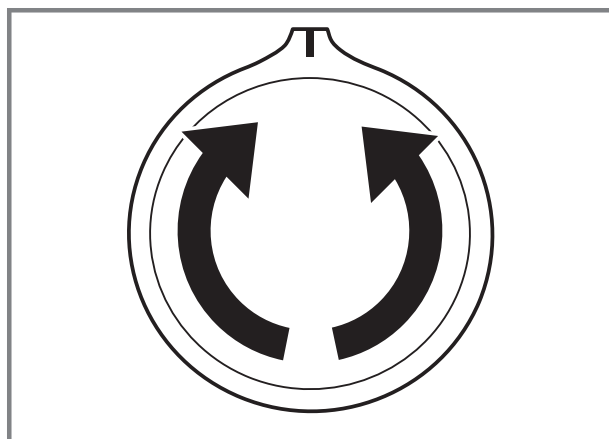
1. Otvorte dvierka.

2. Vyberte bielizeň.

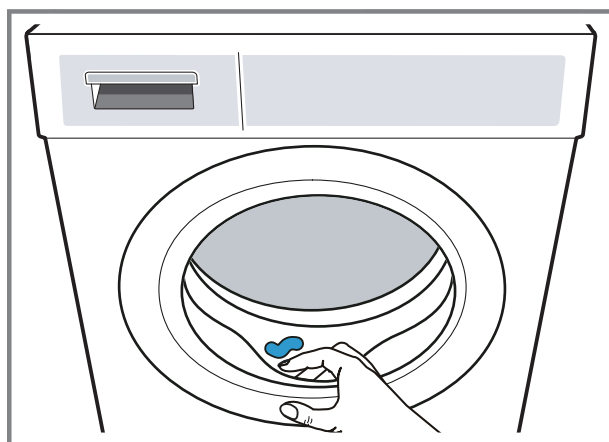


## Vypnutie spotrebiča

1. Nastavte volič programov na **vy-pnuto**.



2. Zatvorte prívod vody.
3. Gumovú manžetu utrite dosucha a odstráňte cudzie telesá.



4. Nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.





---

## Detská poistka



Spotrebič zaistite proti neúmyselnej obsluhu ovládacích prvkov.

### Aktivovanie detskej poistky

- ▶ Obidve tlačidlá  **3 sec.** stlačte na cca 3 sekundy.
- ✓ Na displeji sa zobrazí .
- ✓ Ovládacie prvky sú zablokované.
- ✓ Detská poistka zostane aktívna aj po vypnutí spotrebiča.

### Deaktivovanie detskej poistky

**Požiadavka:** Na deaktivovanie detskej poistky musí byť spotrebič zapnutý.

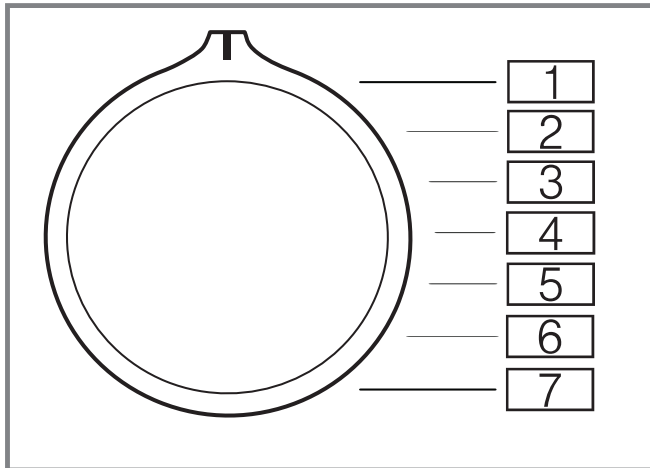
- ▶ Obidve tlačidlá  **3 sec.** stlačte na cca 3 sekundy.
- ✓ Na displeji zhasne .

## Základné nastavenia

Spotrebič môžete prispôbiť vašim potrebám.

### Prehľad základných nastavení

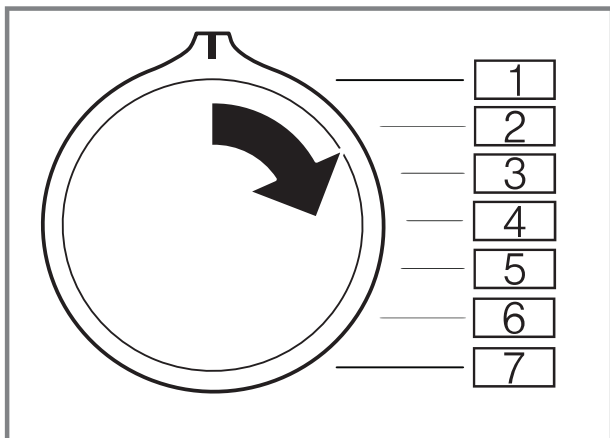
Tu nájdete prehľad základných nastavení spotrebiča.



Základné nastavenie	Pozícia programu	Hodnota	Opis
Akustický signál ukončenia	2	0 (vyp.) 1 (ticho) 2 (stredne) 3 (hlasno) 4 (veľmi hlasno)	Nastavenie hlasitosti signálu po skončení programu.
Signál tlačidiel	3	0 (vyp.) 1 (ticho) 2 (stredne) 3 (hlasno) 4 (veľmi hlasno)	Nastavte hlasitosť signálu pri voľbe tlačidiel.

## Zmena základných nastavení

1. Nastavte volič programu na pozíciu 1.



2. Stlačte a súčasne nastavte volič programu na pozíciu 2.
  - ✓ Na displeji sa zobrazí aktuálna hodnota.
3. Nastavte volič programu na želanú pozíciu.
4. Aby ste hodnotu zmenili, stlačte .
5. Aby ste zmenu uložili, vypnite spotrebič.

## Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

### Tipy na starostlivosť o spotrebič

Aby sa funkcia vášho spotrebiča trvale udržala, dbajte na tipy na starostlivosť o váš spotrebič.

Kryt a ovládací panel utrite len vodou a vlhkou utierkou.	Časti spotrebiča zostanú čisté a hygienické.
Okamžite odstráňte všetky zvyšky pracieho prostriedku, zvyšky aerosólu alebo iné zvyšky.	Čerstvé usadeniny sa dajú bez zvyškov odstrániť.

Dvierka spotrebiča a zásuvku na prací prostriedok nechajte po použití otvorené.	Zvyšková voda môže vyschnúť, zníži sa tvorba zápachu v spotrebiči.
---	--

## Čistenie bubna

Ak periete často na teplote 40 °C a nižšej, alebo ste spotrebič dlhší čas nepoužívali, vyčistite bubon.

### UPOZORNENIE

#### Riziko poranenia!

Dlhodobé pranie pri nízkych teplotách a chýbajúce vetranie spotrebiča môžu poškodiť bubon a spôsobiť zranenie.

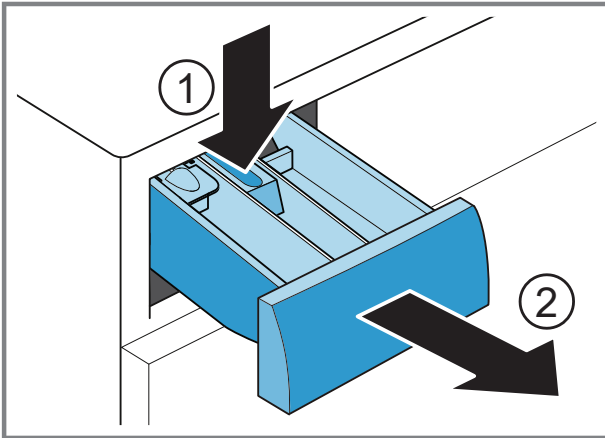
- ▶ Pravidelne vykonávajte program na čistenie bubna alebo perte pri teplote najmenej 60 °C.
- ▶ Po každej prevádzke nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohol spotrebič vyschnúť.
- ▶ Program **čistení bubnu** vykonajte bez bielizne. Použite univerzálny prášok na pranie.

## Čistenie zásuvky na prací prostriedky

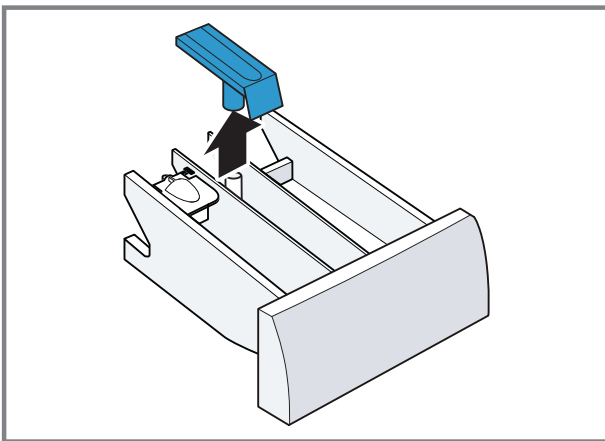
**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

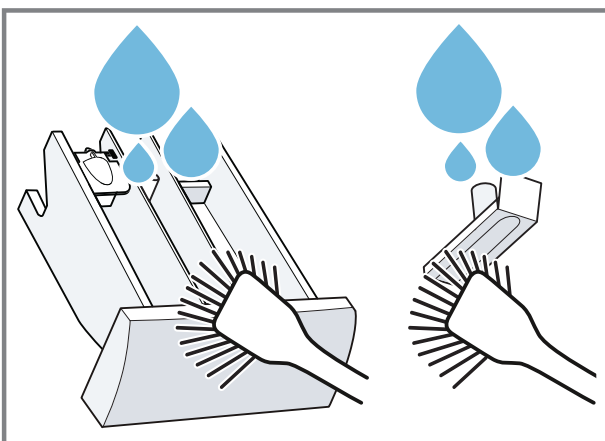
2. Vložku zatlačte nadol a zásuvku na prací prostriedok vyberte von.



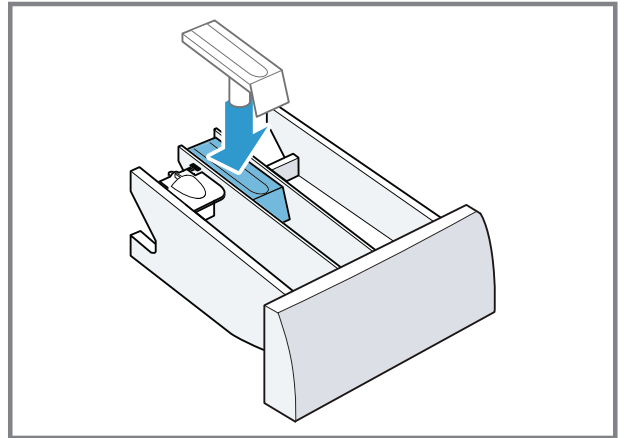
3. Vložku vytlačte zdola nahor.



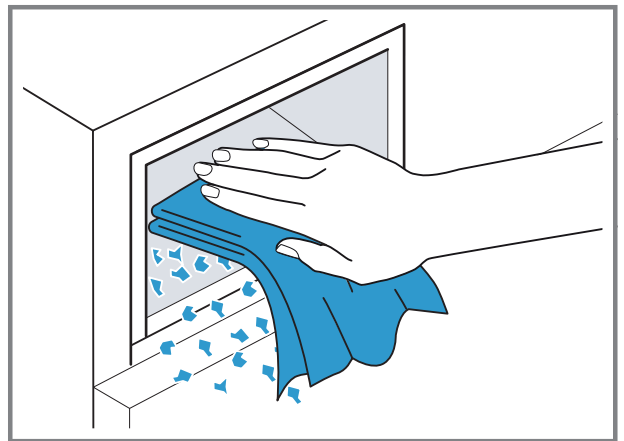
4. Zásuvku na prací prostriedok a vložku vyčistite vodou a kefkou a osušte.



5. Vložte vložku a zapadnutím ju zaisťte.



6. Vyčistite otvor pre zásuvku na prací prostriedok.



7. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

## Odstránenie vodného kameňa

Keď prací prostriedok správne dávkujete, spotrebič nemusíte odvápnovať. Ak napriek tomu chcete použiť odvápnovací prostriedok, rešpektujte pokyny na používanie od výrobcu.

### POZOR!

Používanie nevhodných odvápnovacích prostriedkov, ako napr. prostriedok na kávovary, môže poškodiť spotrebič.

- Na tento spotrebič používajte len odvápnovacie prostriedky, ktoré sú dostupné na internetovej stránke zákazníckeho servisu výrobcu.

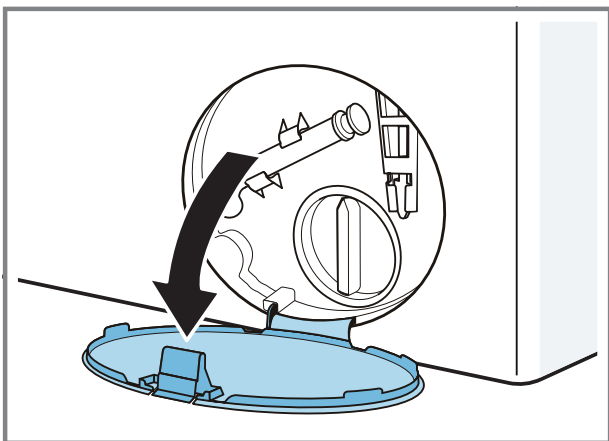
## Čistenie vypúšťacieho čerpadla

Vyčistite vypúšťacie čerpadlo pri poruchách, ako napr. upchatí alebo rapkaní.

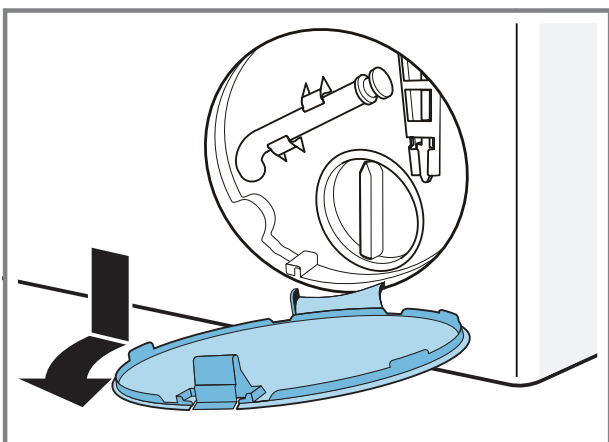
### Vyprázdnenie vypúšťacieho čerpadla

**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

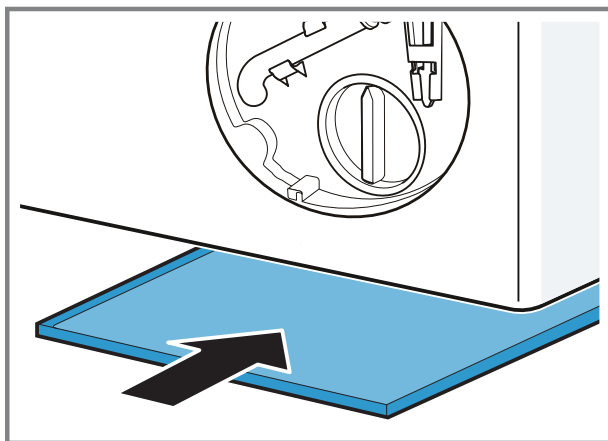
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Vypnite spotrebič.
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.
4. Otvorte údržbovú klapku.



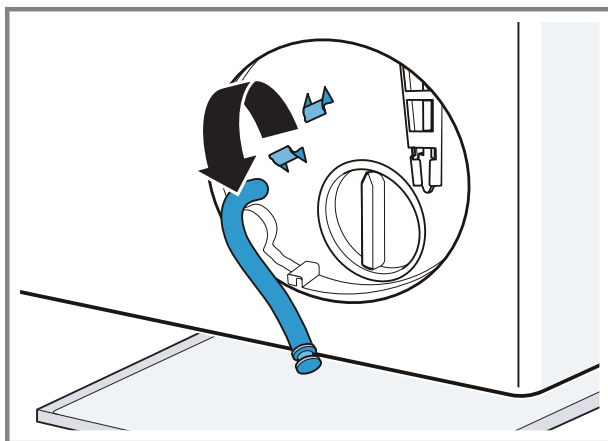
5. Odoberte údržbovú klapku.



6. Pod otvor vsuňte dostatočne veľkú nádobu.

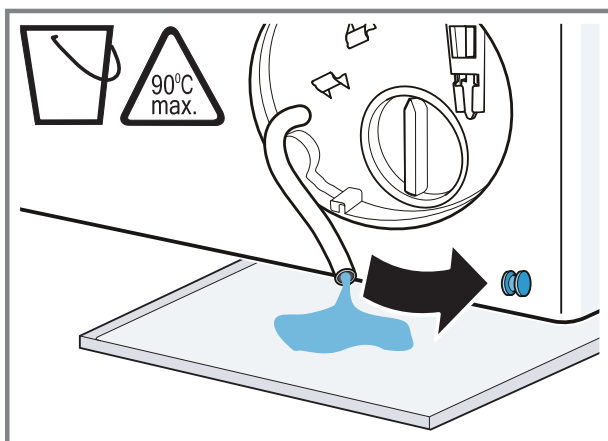


7. Vyberte z držiaka vypúšťaciu hadicu.

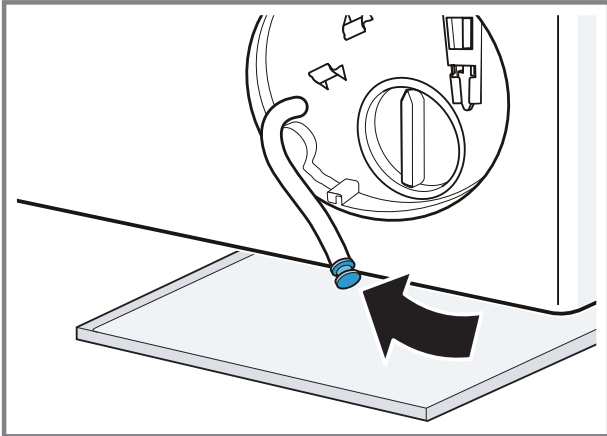


8. **⚠ UPOZORNENIE - Riziko oba-  
renia!** Prací roztok sa pri praní pri  
vysokéj teplote rozhorúči.  
▶ Nedotýkajte sa horúceho pracieho  
roztoku.

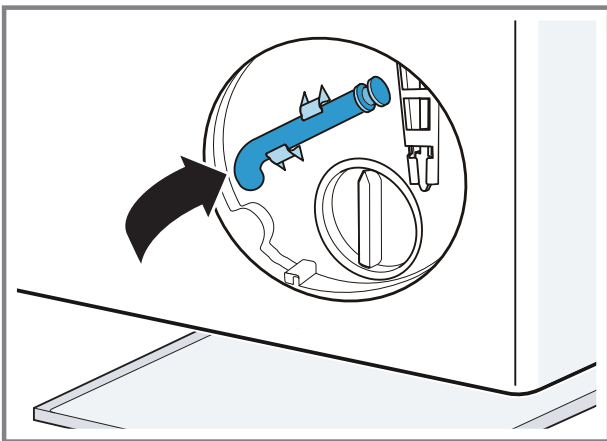
Aby voda z prania mohla vytekať  
do nádoby, vytiahnite uzáver.



9. Uzáver znova zatlačte.



10. Nasadte vypúšťaciu hadicu do držiaka.

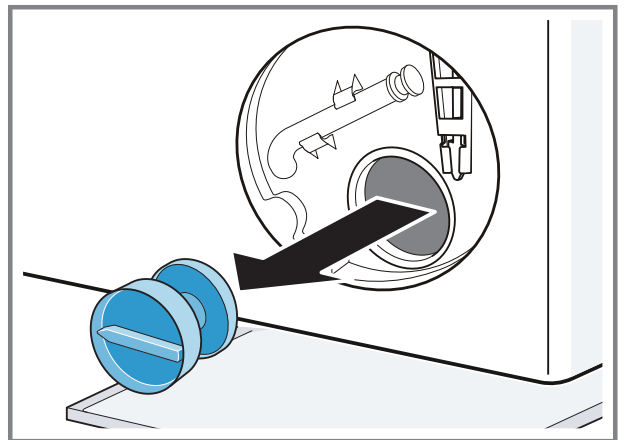


### Čistenie vypúšťacieho čerpadla

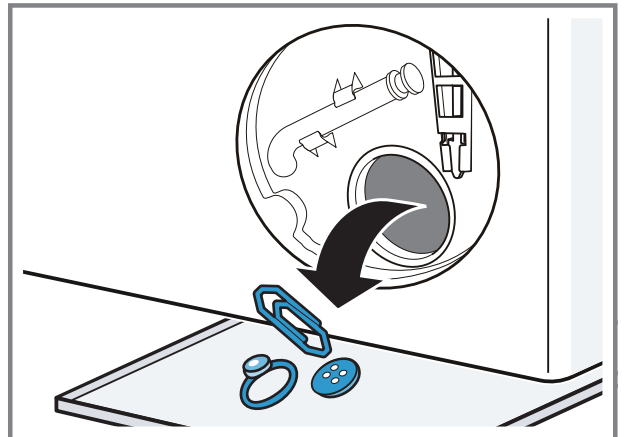
**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

**Požiadavka:** "Vypúšťacie čerpadlo je prázdne." → *Strana 42*

1. Pretože vo vypúšťacom čerpadle sa ešte môže nachádzať zvyšková voda, veko čerpadla vytáčajte opatrne.

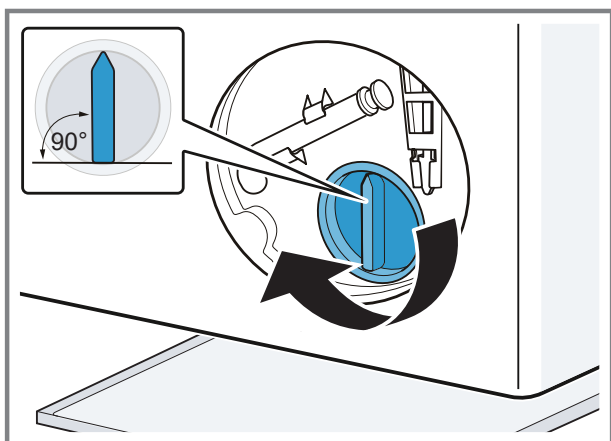


2. Vyčistite vnútorný priestor, závit veka čerpadla a teleso čerpadla.



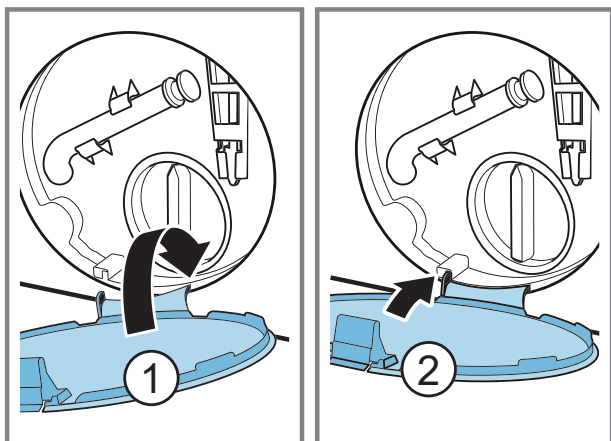
3. Uistite sa, že lopatkové koliesko vypúšťacieho čerpadla sa dá otáčať.

4. Založte veko čerpadla a zatočte ho až na doraz.



Úchytka veka čerpadla musí byť vo zvislej polohe.

5. Vložte údržbovú klapku a zapadnutím ju zaistite.



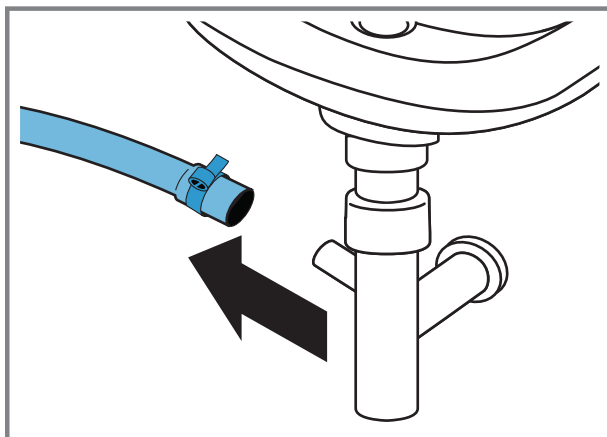
6. Zatvorte údržbovú klapku.

## Čistenie odtokovej hadice vody na sifóne

Keď je odtoková hadica vody na sifóne znečistená alebo voda z prania nie je odčerpaná, hadicu musíte vyčistiť.

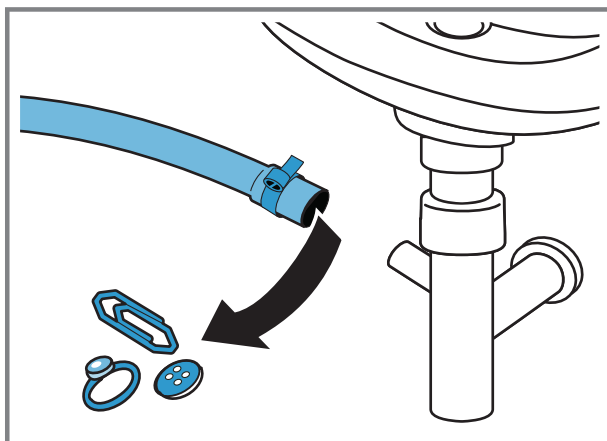
1. Vypnite spotrebič.
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.

3. Hadicovú objímku uvoľnite a odtokovú hadicu vody opatrne siahnite.

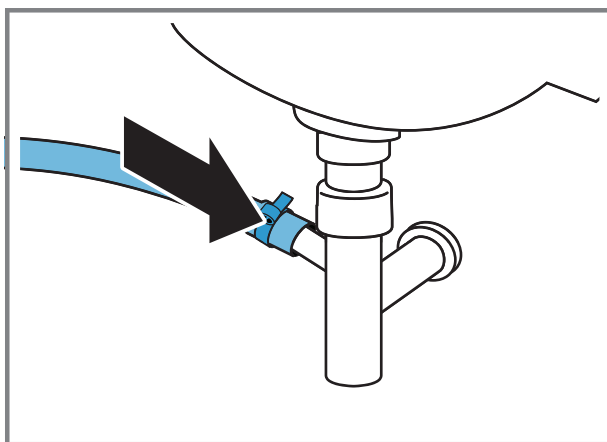


Môže vytiecť zvyšková voda.

4. Vyčistite odtokovú hadicu vody a hrdlo sifónu.




5. Nasuňte odtokovú hadicu vody a miesto pripojenia zaistite hadicovou objímkou.



## Vyčistite sitká v prívode vody.

Vyčistite sitko v prívode vody, ak je upchaté alebo ak je nízky tlak vody.

### Vyprázdenie prívodnej hadice vody

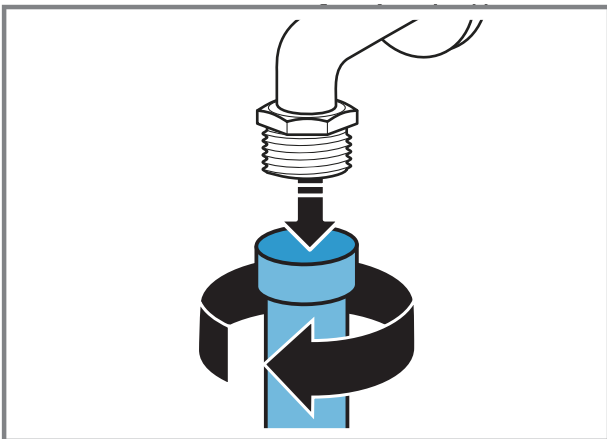
1. Zatvorte prívod vody.
2. Nastavte program, okrem  **máchaní**, **odstředování** alebo **odčerpání**.
3. Spustite program a nechajte ho cca 40 sekúnd bežať.
4. Vypnite spotrebič.
5. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.

### Čistenie sitka na prívode vody

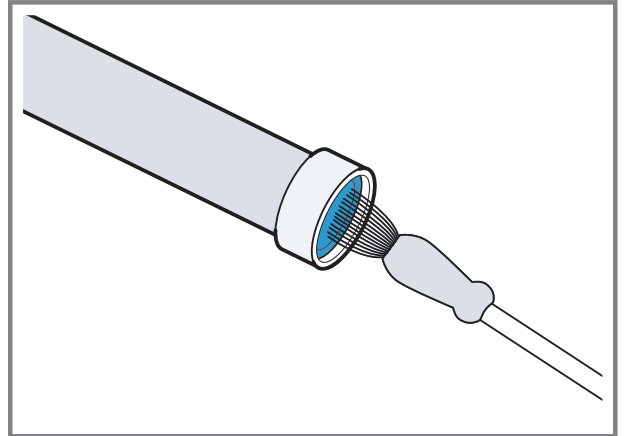
**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

**Požiadavka:** Prívodná hadica vody je prázdna.

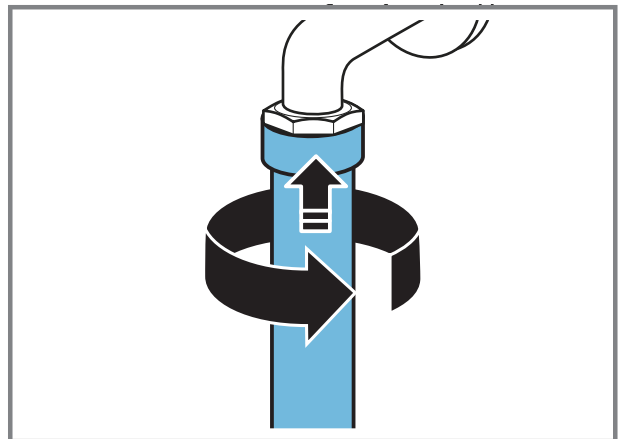
1. Prívodnú hadicu vody odoberte z prívodu vody.



2. Sitko vyčistite malou kefkou.



3. Pripojte prívodnú hadicu vody a skontrolujte, či je spojenie utesené.



### Čistenie sitka na spotrebiči

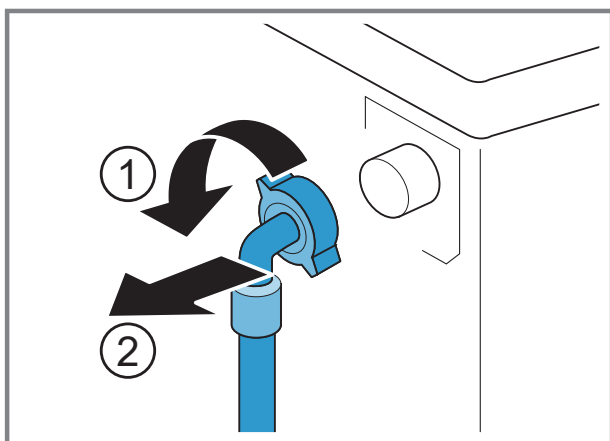
**Poznámka:** Venujte pozornosť informáciám na tému "Bezpečnosť" → *Strana 4* a "Zabránenie vecným škodám" → *Strana 11*, aby ste spotrebič mohli bezpečne používať.

**Požiadavka:** Prívodná hadica vody je prázdna.  
→ "Vyprázdenie prívodnej hadice vody", *Strana 45*

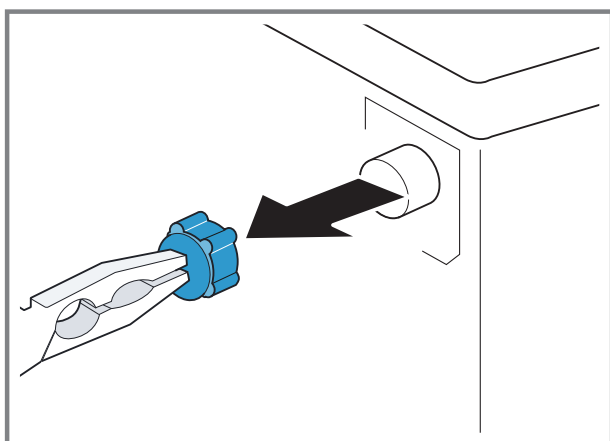


**sk** Čistenie a údržba

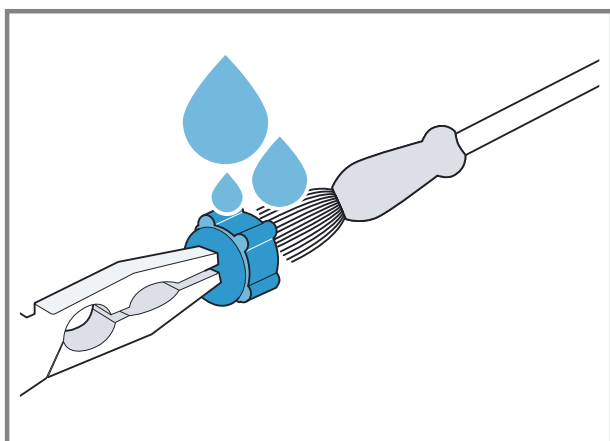
1. Odoberte hadicu na zadnej strane spotrebiča.



2. Vyberte sitko kliešťami.

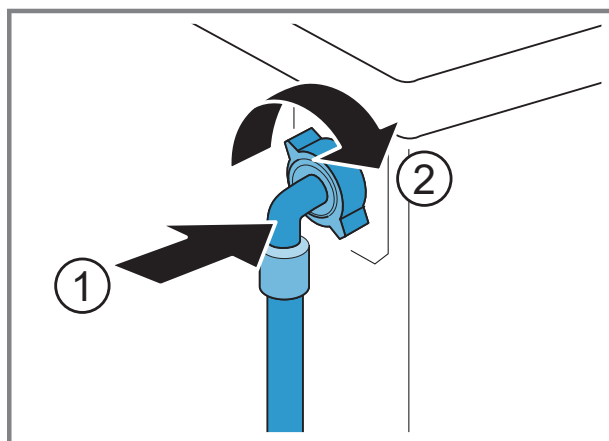


3. Sitko vyčistite malou kefkou.



4. Sitko znova vložte.

5. Pripojte hadicu a skontrolujte tesnosť.



## Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.



### **VAROVANIE**













#### **Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.





- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

## Poruchy funkcie

Porucha	Príčina	Riešenie problémov
Displej zhasol a bliká  .	Režim šetrenia energie je aktívny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stlačte ľubovoľné tlačidlo.</li> <li>✓ Displej sa znova rozsvieti.</li> </ul>
"E:36 / -10"	Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody.</li> </ul>
	Odpadová trubica alebo hadica na odtok vody je zalomená alebo zaseknutá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zabezpečte, aby odtoková rúra a odtoková hadica neboli zalomené alebo zacviknuté.</li> </ul>
	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 42</li> </ul>
	Odtoková hadica vody je pripojená veľmi vysoko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odtokovú hadicu vody namontujte v maximálnej výške 1 m.</li> </ul>
	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Okamžité opatrenie: Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do ľavej komory (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách).</li> <li>▶ Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky.</li> </ul>
	Nepovolené predĺženie namontované na hadici na odtok vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstráňte nepovolené predĺženie na hadici na odtok vody. Pripojenie spotrebiča</li> </ul>
"E:36 / -25 / -26"	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 42</li> </ul>
	Tlak vody je príliš nízky.	Oprava nie je možná.


Porucha	Príčina	Riešenie problémov
	Sitká v prívode vody sú upchaté.	▶ "Vyčistite sitká v prívode vody" → <i>Strana 45</i> .
	Prívod vody je zatvorený.	▶ Otvorte prívod vody.
	Prívodná hadica vody je zlomená alebo zacviknutá.	▶ Uistite sa, že prívodná hadica vody nie je zlomená alebo zacviknutá.
• bliká.	Systém kontroly napätia automaticky zistí nepovolené prekročenie napätia smerom nadol.	▶ Oprava nie je možná. <b>Poznámka:</b> Keď sa zásobovanie napätím stabilizuje, program bude pokračovať.
	Prekročenie napätia môže spôsobiť predĺženie programu.	Oprava nie je možná.
• bliká.	Prekročenie napätia môže spôsobiť predĺženie programu.	Oprava nie je možná.
 svieti.	Teplota je príliš vysoká.	▶ Počkajte, kým teplota neklesne. ▶ → <i>"Zrušenie programu", Strana 37</i>
	Hladina vody je príliš vysoká.	▶ Spustte program <b>odčerpání</b> .
	Bielizeň je privretá v dvierkach.	<b>1.</b> Znova otvorte dvierka. <b>2.</b> Odstráňte privretú bielizeň. <b>3.</b> Zatvorte dvierka. <b>4.</b> Program zapnete stlačením   .
 bliká.	Dvierka nie sú zatvorené.	<b>1.</b> Zatvorte dvierka. <b>2.</b> Program zapnete stlačením   .
Všetky ostatné kódy chyby.	Porucha funkcie	▶ Zavolajte zákaznícky servis. → <i>"Zákaznícky servis", Strana 56</i>
Spotrebič nefunguje.	Sieťová zástrčka prívodného vedenia nie je zasunutá.	▶ Pripojte spotrebič do elektrickej siete.
	Poistka je chybná.	▶ Skontrolujte poistku v poistkovej skrini.
	Elektrické napájanie bolo prerušené.	▶ Skontrolujte, či osvetlenie miestnosti alebo iné spotrebiče v miestnosti fungujú.
Program sa nespustí.	  nebolo stlačené.	▶ Stlačte  .
	Dvierka nie sú zatvorené.	<b>1.</b> Zatvorte dvierka. <b>2.</b> Program zapnete stlačením   .
	Je aktivovaná detská poistka.	▶ → <i>"Deaktivovanie detskej poistky", Strana 38</i>

Porucha	Príčina	Riešenie problémov
Program sa nespustí.	 je aktivované.	▶ Skontrolujte, či je  aktivované. → "Tlačidlá", Strana 23
	Bielizeň je privretá v dvierkach.	1. Znova otvorte dvierka. 2. Odstráňte privretú bielizeň. 3. Zatvorte dvierka. 4. Program zapnete stlačením   .
Dvierka sa nedajú otvoriť.	--- je aktivované.	▶ Pokračujte v programe zvolením <b>odstredňování</b> alebo <b>odčerpání</b> a stlačte   → "Pokračovanie programu pri Stop plákania", Strana 37
	Teplota je príliš vysoká.	▶ Počkajte, kým teplota neklesne. ▶ → "Zrušenie programu", Strana 37
	Hladina vody je príliš vysoká.	▶ Spustte program <b>odčerpání</b> .
	Výpadok elektrického prúdu.	▶ Otvorte dvierka núdzovým odblokovaním. → "Núdzové odblokovanie", Strana 54
Neodčerpáva sa prací roztok.	Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá.	▶ Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody.
	Odpadová trubica alebo hadica na odtok vody je zalomená alebo zaseknutá.	▶ Zabezpečte, aby odtoková rúra a odtoková hadica neboli zalomené alebo zaseknuté.
	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté.	▶ → "Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 42
	--- je aktivované.	▶ Pokračujte v programe zvolením <b>odstredňování</b> alebo <b>odčerpání</b> a stlačte   → "Pokračovanie programu pri Stop plákania", Strana 37
	Odtoková hadica vody je pripojená veľmi vysoko.	▶ Odtokovú hadicu vody namontujte v maximálnej výške 1 m.
	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.	▶ Okamžité opatrenie: Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do ľavej komory (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách). ▶ Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky.

Porucha	Príčina	Riešenie problémov
Neodčerpáva sa prací roz- tok.	Nepovolené predĺženie na- montované na hadici na od- tok vody.	▶ Odstráňte nepovolené predĺženie na hadici na odtok vody. Pripojenie spotrebiča
Voda nepriteká. Nebol spláč- hnutý prací prostriedok.	▶  nebolo stlačené.	▶ Stlačte  .
	Sitká v prívode vody sú upchaté.	▶ "Vyčistite sitká v prívode vody" → <i>Strana 45</i> .
	Prívod vody je zatvorený.	▶ Otvorte prívod vody.
Prívodná hadica vody je zlomená alebo zacviknutá.	▶ Uistite sa, že prívodná hadica vody nie je zlomená alebo zacviknutá.	
Opakovaný nábeh odstred'o- vania.	Kontrolný systém nevyváže- nosti vyrovnáva nevyváže- nosť opakovaným rozlože- ním bielizne.	▶ Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.  <b>Poznámka:</b> Pri plnení vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstred'ovaní lepšie roz- loží.
Počas prania sa zmení čas trvania programu.	Priebeh programu sa elektronicky optimalizuje. Môže to viesť k zmene času trvania programu.	▶ Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.
	Kontrolný systém nevyváže- nosti vyrovnáva nevyváže- nosť opakovaným rozlože- ním bielizne.	▶ Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.  <b>Poznámka:</b> Pri plnení vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstred'ovaní lepšie roz- loží.
	Systém kontroly peny pri veľ- mi intenzívnom penení pridá plákanie.	▶ Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.
V bubne nevidieť vodu.	Voda je pod viditeľnou oblas- ťou.	▶ Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.  ▶ Počas prevádzky nelejte do spotrebiča žiadnu ďalšiu vodu.
Bubon sa po spustení prog- ramu myká.	Príčinou je interný test moto- ra.	▶ Nejde o chybu – nie je potrebné žiadne opatrenie.
V komore  sa nachádza zvyšková voda.	Vložka v komore  je upchatá.	▶ → "Čistenie zásuvky na pracie pro- striedky", <i>Strana 40</i>
Vibrácie a pohyb spotrebiča počas odstred'ovania.	Spotrebič nie je správne vy- rovnaný.	▶ Vyrovnanie spotrebiča

Porucha	Príčina	Riešenie problémov
Vibrácie a pohyb spotrebiča počas odstredovania.	Nožičky spotrebiča nie sú zafixované.	▶ Zafixujte nožičky spotrebiča. Vyrovnávanie spotrebiča
	Prepravné poistky nie sú odstránené.	▶ Odstránenie prepravných poistiek
Bubon sa otáča, voda nepriteká.	Rozpoznávanie náplne je aktívne.	▶ Nejde o chybu, nie je potrebné žiadne opatrenie.  <b>Poznámka:</b> Rozpoznanie náplne môže trvať až 2 minúty.
Silné penenie.	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.	▶ Okamžité opatrenie: Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do ľavej komory (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách).  ▶ Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky.
Nie je dosiahnutý vysoký počet otáčok pri odstredovaní.	Nastavené sú nízke otáčky odstredovania.	▶ Pri ďalšom praní nastavte vyššie otáčky odstredovania.
	Systém riadenia nevyváženosti vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstredovaní.	▶ Nanovo rozložte bielizeň v bubne.  <b>Poznámka:</b> Vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstredovaní lepšie rozloží.  ▶ Spustte program <b>odstredovanie</b> .
Program odstredovanie sa nespustí.	Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá.	▶ Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody.
	Odpadová trubica alebo hadica na odtok vody je zalomená alebo zaseknutá.	▶ Zabezpečte, aby odtoková rúra a odtoková hadica neboli zalomené alebo zacviknuté.
	Kontrolný systém nevyváženosti prerušil odstredovanie z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne.	▶ Nanovo rozložte bielizeň v bubne.  <b>Poznámka:</b> Vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstredovaní lepšie rozloží.  ▶ Spustte program <b>odstredovanie</b> .
Šumiaci, sípavý zvuk.	Voda sa pod tlakom dostáva do zásuvky na prací prostriedok.	▶ Nejde o chybu – normálny prevádzkový zvuk.
Hlasné zvuky počas odstredovania.	Spotrebič nie je správne vyrovnaný.	▶ Vyrovnávanie spotrebiča

Porucha	Príčina	Riešenie problémov
Hlasné zvuky počas odstreďovania.	Nožičky spotrebiča nie sú zafixované.	▶ Zafixujte nožičky spotrebiča. Vyrovnávanie spotrebiča
	Prepravné poistky nie sú odstránené.	▶ Odstránenie prepravných poistiek
Rapkanie, rachotenie v čerpadle.	Do vypúšťacieho čerpadla sa dostalo cudzie teleso.	▶ → "Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 42
Chlípavý, rytmický zvuk nasávania.	Vypúšťacie čerpadlo je aktívne, prací roztok sa odčerpáva.	▶ Nejde o chybu – normálny prevádzkový zvuk.
Vznik záhybov, krčenie.	Otáčky odstreďovania sú príliš vysoké.	▶ Pri ďalšom praní nastavte nižšie otáčky odstreďovania.
	Náplň je príliš veľká.	▶ Pri ďalšom praní zredukujte náplň.
	Pre daný druh textílií je zvolený nesprávny program.	▶ Vyberte program vhodný na daný druh textílií. → "Programy", Strana 24
Prací prostriedok alebo aviváž odkvapáva z manžety a zhromažďuje sa na skle dvierok alebo v záhybe manžety.	Príliš veľa pracieho prostriedku/aviváže v zásuvke na prací prostriedok.	▶ Pri dávkovaní tekutého pracieho prostriedku a aviváže dodržiavajte označenie v zásuvke na prací prostriedok a nedávkujte nad označenie.
Výsledok odstreďovania nie je uspokojivý. Bielizeň je príliš mokrá/príliš vlhká.	Nastavené sú nízke otáčky odstreďovania.	▶ Pri ďalšom praní nastavte vyššie otáčky odstreďovania. ▶ Spustte program <b>odstreďování</b> .
	Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá.	▶ Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody.
	Odpadová trubica alebo hadica na odtok vody je zalomená alebo zaseknutá.	▶ Zabezpečte, aby odtoková rúra a odtoková hadica neboli zalomené alebo zacviknuté.
	Kontrolný systém nevyváženosti prerušil odstreďovanie z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne.	▶ Nanovo rozložte bielizeň v bubne. <b>Poznámka:</b> Vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstreďovaní lepšie rozloží. ▶ Spustte program <b>odstreďování</b> .
	Systém riadenia nevyváženosti vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstreďovaní.	▶ Nanovo rozložte bielizeň v bubne. <b>Poznámka:</b> Vložte podľa možnosti do bubna spoločne veľké a malé kusy bielizne. Bielizeň rôznej veľkosti sa pri odstreďovaní lepšie rozloží.

<b>Porucha</b>	<b>Príčina</b>	<b>Riešenie problémov</b>
Výsledok odstredovania nie je uspokojivý. Bielizeň je príliš mokrá/príliš vlhká.		▶ Spustte program <b>odstredování</b> .
Zvyšky pracieho prostriedku na vlhkej bielizni.	Pracie prostriedky môžu obsahovať vo vode nerozpustní látky, ktoré sa ukladajú na bielizni.	▶ Spustte program  <b>máchaní</b> .
Zvyšky pracieho prostriedku na suchej bielizni.	Pracie prostriedky môžu obsahovať vo vode nerozpustní látky, ktoré sa ukladajú na bielizni.	▶ Bielizeň po vypraní a vysušení vykefujte.
Z prívodnej hadice vyteká voda.	Prívodná hadica vody nie je správne/pevne pripojená.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Správne pripojte prívodnú hadicu vody. Pripojenie prívodnej hadice vody</li> <li>2. Utiahnite skrutkový spoj.</li> </ol>
Z odtokovej hadice vyteká voda.	Odtoková hadica vody je poškodená.	▶ Vymeňte poškodenú odtokovú hadicu vody.
	Odtoková hadica vody nie je správne pripojená.	▶ Správne pripojte odtokovú hadicu vody. Spôsoby pripojenia odtoku vody
V spotrebiči sa vytvára zápach.	Vlhkosť a zvyšky pracích prostriedkov môžu podporovať vznik zápachu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čistenie bubna", Strana 40</li> <li>▶ Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.</li> </ul>



## Núdzové odblokovanie

Aby ste v prípade výpadku prúdu vybrali bielizeň, dvierka môžete odblokovať manuálne.

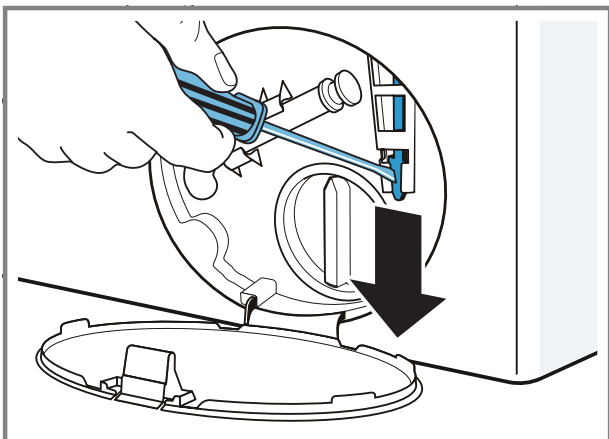
### Odblokovanie dvierok

**Požiadavka:** "Vypúšťacie čerpadlo je prázdne." → *Strana 42*

1. **POZOR!** Vytekajúca voda môže spôsobiť vecné škody.

► Neotvárajte dvierka, ak na skle vidieť vodu.

Pomocou náradia potiahnite núdzové odblokovanie smerom nadol a pusťte ho.



- ✓ Zámok dvierok je odblokovaný.
2. Vložte údržbovú klapku a zapadnutím ju zaistíte.
3. Zatvorte údržbovú klapku.

---

## Preprava, skladovanie a likvidácia

Zistite, ako váš prístroj pripraviť na prepravu a uskladnenie. Dozviete sa tiež, ako zlikvidovať staré spotrebiče.

### Demontáž spotrebiča

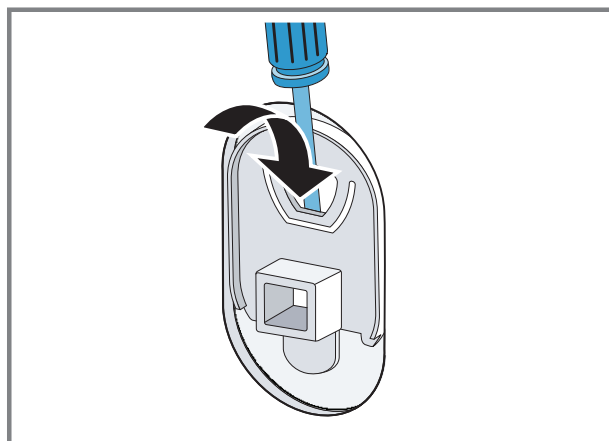
1. Zatvorte prívod vody.
2. → "*Vyprázdnenie prívodnej hadice vody*", *Strana 45*.
3. Vypnite spotrebič.

4. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
5. Vypustite zvyšný prací roztok.  
→ "*Čistenie vypúšťacieho čerpadla*", *Strana 42*
6. Odmontujte hadice.

### Vloženie prepravných poistiek

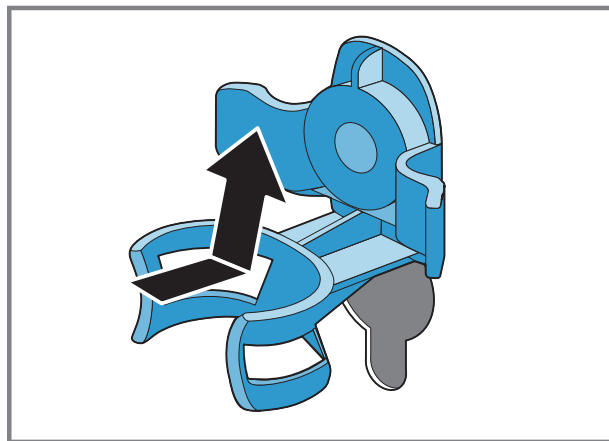
Spotrebič zaistíte pred prepravou prepravnými poistkami, aby ste zabránili škodám.

1. Odstráňte 4 krytky.  
– V prípade potreby použite skrutkovač na odstránenie krytiek.

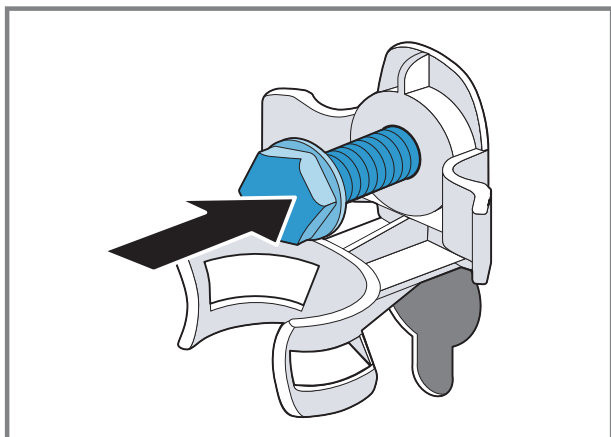


Krytky si odložte.

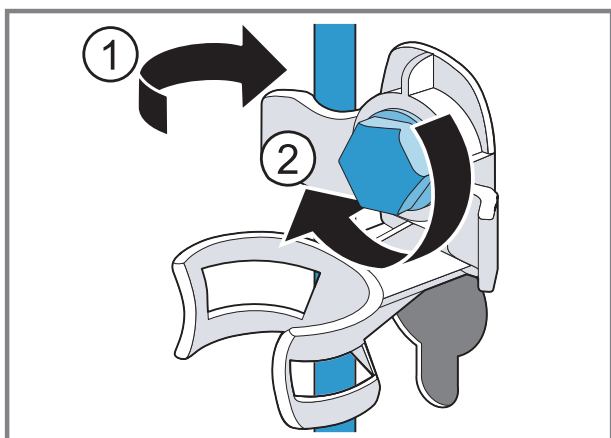
2. Nasadte 4 objímky.



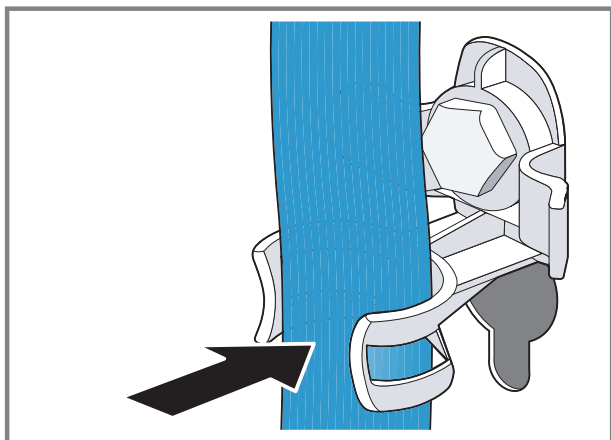
3. Vložte všetky skrutky 4 prepravných poistiek a zľahka ich utiahnite.



4. Sieťové prírodné vedenie upevnite do držiaka ① a povoľte všetky 4 skrutky prepravných poistiek skrutkovým kľúčom veľkosti 13 ②.



5. Hadicu vložte do držiaka.



## Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky

- ▶ Odstráňte prepravné poistky.

## Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

### ⚠ VAROVANIE

#### Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▶ Spotrebič nestavajte za dvere, ktoré blokujú alebo obmedzujú otvorenie dvierok spotrebiča.
- ▶ V prípade spotrebičov, ktoré už došližili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia, potom odpojte sieťové prírodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologicky.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

## Zákaznícky servis

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa používania, nedokážete opraviť poruchu na spotrebiči sami alebo ak spotrebič vyžaduje opravu, obráťte sa na náš zákaznícky servis.

Mnoho problémov môžete vyriešiť sami pomocou informácií o odstraňovaní problémov v tejto príručke alebo na našom webe. Ak to tak nie je, obráťte sa na náš zákaznícky servis.

Zabezpečíme opravu vášho spotrebiča v záručnej lehote alebo po uplynutí záruky výrobcu použitím originálnych náhradných dielov vyškoleným personálom zákazníckeho servisu.

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

**Poznámka:** Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine vám poskytne zákaznícky servis alebo predajca, prípadne ich nájdete na našom webe.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E.-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete v priloženom adresári zákazníckej služby alebo na našej webovej stránke.

## Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča.










Výrobný štítok je umiestnený v závislosti od modelu:

- na vnútornej strane dvierok.
- na vnútornej strane klapky údržby.
- na zadnej strane spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

## Hodnoty spotreby

Nasledujúce informácie sa uvádzajú podľa nariadenia EÚ o ekodizajne. Uvedené hodnoty pre iné programy ako **Eco 40-60** sú iba smernými hodnotami a boli stanovené v nadväznosti na platnú normu EN60456.

Program	Náplň (kg)	Čas trvania programu (h:min) <sup>1</sup>	Spotreba energie (kWh/cyklus) <sup>1</sup>	Spotreba vody (l/cyklus) <sup>1</sup>	Maximálna teplota (°C) 5 min <sup>1</sup>	Počet otáčok odstreďovania (ot/min) <sup>1</sup>	Zvyšková vlhkosť (%) <sup>1</sup>
Eco 40-60 <sup>2</sup>	9,0	3:37	1,245	61,0	49	1400	50
Eco 40-60 <sup>2</sup>	4,5	2:52	0,590	45,0	38	1400	50
Eco 40-60 <sup>2</sup>	2,5	2:33	0,195	30,0	24	1400	54
bavlna  20 °C	9,0	3:28	0,370	90,0	23	1400	52
bavlna  40 °C	9,0	3:28	1,350	90,0	45	1400	52
bavlna  60 °C	9,0	3:28	1,450	90,0	55	1400	52
bavlna  40 °C + 	9,0	3:58	1,400	102,0	45	1400	52
snadno udržovateľné  40 °C	4,0	2:28	0,780	61,0	44	1200	27
rychlý/mix  40 °C	4,0	0:59	0,620	44,0	41	1400	53
 vlna  30 °C	2,0	0:40	0,200	40,0	22	800	25

<sup>1</sup> Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prírodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.


<sup>2</sup> Skúšobný program podľa nariadenia EÚ o ekodizajne a nariadenia EÚ o energetickom označovaní na testovanie so studenou vodou (15 °C).

## Technické údaje

Čísla a fakty o vašom spotrebiči nájdete tu.

Výška spotrebiča	85,0 cm
Šírka spotrebiča	59,8 cm
Hĺbka spotrebiča	59,0 cm
Hmotnosť	80 kg <sup>1</sup>

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

Maximálne množstvo náplne	9 kg
Sieťové napätie	220 - 240 V, 50 Hz
 Minimálna poistka inštalácie	10 A
Menovitý výkon	2300 W
<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča	

## sk Technické údaje

Príkon	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vypnutý stav: 0,10 W</li><li>■ Nevypnutý stav: 0,50 W</li></ul>
Tlak vody	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Minimálne: 100 kPa (1 bar)</li><li>■ Maximálne: 1000 kPa (10 bar)</li></ul>
Dĺžka prívodnej hadice vody	150 cm
Dĺžka odtokovej hadice vody	150 cm
Dĺžka sieťového prívodného vedenia	210 cm

<sup>1</sup> V závislosti od vybavenia spotrebiča

Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na <https://energylabel.bsh-group.com><sup>1</sup>. Táto webová adresa je prepojená na oficiálnu produktovú databázu EÚ EPREL, ktorej webová adresa v čase tlače ešte nebola zverejnená. Prosím, postupujte podľa pokynov vyhľadávania modelu. Identifikácia modelu vyplýva zo znakov pred pomlčkou čísla výrobku (E-Nr.) na výrobnom štítku. Alternatívne nájdete identifikáciu modelu aj v prvom riadku energetického štítku EÚ.

---

<sup>1</sup> Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore



**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com)

Vyrobila spoločnosť BSH Hausgeräte GmbH v rámci licencie ochrannej známky spoločnosti Siemens AG



**9001552052**

(001008)

sk